

### **ENERGY INTERNATIONAL INVESTMENTS HOLDINGS LIMITED**

能源國際投資控股有限公司\*

(Incorporated in the Cayman Islands with limited liability 於開曼群島註冊成立之有限公司) (Stock code 股份代號: 353)





## **CONTENTS**

## 目錄

Corporate Information	公司資料	2
Management Discussion and Analysis	管理層討論及分析	2
Biographical Details of Directors	董事履歷詳情	16
Corporate Governance Report	企業管治報告	18
Report of the Directors	董事會報告	30
Independent Auditor's Report	獨立核數師報告	42
Consolidated Income Statement	綜合損益表	44
Consolidated Statement of Comprehensive Income	綜合全面收入表	45
Consolidated Statement of Financial Position	綜合財務狀況表	46
Statement of Financial Position	財務狀況表	48
Consolidated Statement of Changes in Equity	綜合權益變動表	49
Consolidated Statement of Cash Flows	綜合現金流量表	50
Notes to the Financial Statements	財務報表附註	52

### **CORPORATE INFORMATION**

### 公司資料

#### **BOARD OF DIRECTORS**

#### **Executive Directors**

Mr. Chan Wai Cheung Admiral

Ms. Wang Meiyan

Ms. Jin Yuping

Mr. Lan Yongqiang

#### **Independent Non-Executive Directors**

Mr. Lee Hoi Yan

Mr. Wang Jinghua

Ms. Zhao Hanqi

#### **AUDIT COMMITTEE**

Mr. Lee Hoi Yan (Chairman)

Mr. Wang Jinghua

Ms. Zhao Hangi

#### **REMUNERATION COMMITTEE**

Mr. Lee Hoi Yan (Chairman)

Mr. Wang Jinghua

Ms. Zhao Hanqi

Mr. Chan Wai Cheung Admiral

#### **NOMINATION COMMITTEE**

Mr. Lee Hoi Yan (Chairman)

Mr. Wang Jinghua

Ms. Zhao Hanqi

Mr. Chan Wai Cheung Admiral

#### **COMPANY SECRETARY**

Mr. Wong Siu Keung, Joe

#### **AUTHORISED REPRESENTATIVES**

Ms. Wang Meiyan

Mr. Wong Siu Keung, Joe

#### **REGISTERED OFFICE**

Cricket Square

Hutchins Drive, P.O. Box 2681

Grand Cayman KY1-1111

Cayman Islands

#### 董事會

執行董事

陳偉璋先生

王美艷女士

金玉萍女士

藍永強先生

#### 獨立非執行董事

李凱恩先生

王靖華先生

趙瀚琦女士

#### 審核委員會

李凱恩先生(主席)

王靖華先生

趙瀚琦女士

#### 薪酬委員會

李凱恩先生(主席)

王靖華先生

趙瀚琦女士

陳偉璋先生

#### 提名委員會

李凱恩先生(主席)

王靖華先生

趙瀚琦女士

陳偉璋先生

#### 公司秘書

黄兆強先生

#### 授權代表

王美艷女士

黄兆強先生

#### 註冊辦事處

Cricket Square

Hutchins Drive, P.O. Box 2681

Grand Cayman KY1-1111

Cayman Islands



### **CORPORATE INFORMATION**

### 公司資料

## HEAD OFFICE AND PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS IN HONG KONG

Unit 1508, 15th Floor

The Center

99 Queen's Road Central

Hong Kong

## HONG KONG BRANCH SHARE REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE

Tricor Tengis Limited

Level 22, Hopewell Centre

183 Queen's Road East

Hong Kong

#### PRINCIPAL SHARE REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE

Codan Trust Company (Cayman) Limited

Cricket Square, Hutchins Drive

P.O. Box 2681, Grand Cayman

KY1-1111

Cayman Islands

#### **LEGAL ADVISERS TO THE COMPANY**

As to Hong Kong Law:

C.L. Chow & Macksion Chan, Solicitors

3rd Floor, Alliance Building

130-136 Connaught Road Central

Hong Kong

As to Cayman Islands Law:

Conyers Dills & Pearman

2901 One Exchange Square

8 Connaught Place

Central, Hong Kong

#### **AUDITOR**

**BDO** Limited

25th Floor, Wing On Centre

111 Connaught Road Central

Hong Kong

#### 香港總辦事處及主要營業地點

香港

皇后大道中99號

中環中心

15樓1508室

#### 香港股份過戶登記分處

卓佳登捷時有限公司

香港

皇后大道東183號

合和中心22樓

#### 主要股份過戶登記處

Codan Trust Company (Cayman) Limited

Cricket Square, Hutchins Drive

P.O. Box 2681, Grand Cayman

KY1-1111

Cayman Islands

#### 本公司法律顧問

香港法例:

周卓立陳啟球陳一理律師事務所

香港

干諾道中130-136號

誠信大廈3樓

#### 開曼群島法律:

Conyers Dills & Pearman

香港中環

康樂廣場8號

交易廣場一座2901室

#### 核數師

香港立信德豪會計師事務所有限公司

香港

干諾道中111號

永安中心25樓

### 管理層討論及分析

#### **BUSINESS REVIEW**

For the year ended 31 December 2014, the Group's record revenue was approximately HK\$228 million (2013: HK\$292 million). The Group's revenue is mainly contributed from the supply of electricity and heat segment and oil production segment.

The loss attributable to the owners of the Company for the year ended 31 December 2014 was approximately HK\$674 million (2013: HK\$347 million). The loss of the Group has increased by approximately HK\$327 million as compared to the last corresponding year.

#### **ELECTRICITY AND HEAT BUSINESS**

For the year ended 31 December 2014, Shanxi Zhong Kai Group Lingshi Heat and Power Company Limited ("Shanxi Zhong Kai Group Lingshi"), in which the Group owns a 60% equity interest, generated turnover of approximately HK\$126 million (2013: HK\$138 million), a decrease of approximately 9% as compared to the last corresponding year. The decrease in revenue was mainly due to the decrease usage of electricity.

Shanxi Zhong Kai Group Lingshi recorded a loss of approximately HK\$272 million (2013: HK\$97 million). The increase in loss was mainly due to impairment loss of property, plant and equipment of approximately HK\$175 million.

During the year, Shanxi Zhong Kai Group Lingshi continued focusing on improving operational efficiency and strengthening its environmental protection facilities.

The management will review our collaboration with the Central Heat Transmit Station of Lingshi county ("CHTS") for the heat supply services to ensure that our heat supply business remains cost effective and commercially sound.

The Chinese economy showed signs of slowdown during 2014. This unfavorable economic climate will create a challenging operating environment for our electricity and heat business. Going forward, we will remain cautious about the prevailing uncertain economic conditions. The management will continue to take measures to improve productivity in order to mitigate the impact of the unfavorable economic conditions.

#### 業務回顧

截至二零一四年十二月三十一日止年度,本集團錄得收益約為228,000,000港元(二零一三年:292,000,000港元)。本集團之收益主要來自熱電供應分類及產油分類。

截至二零一四年十二月三十一日止年度,本公司擁有人應佔虧損約為674,000,000港元(二零一三年:347,000,000港元)。相較去年同期,本集團之虧損增加約為327,000,000港元。

#### 發電及供熱業務

截至二零一四年十二月三十一日止年度,本集團擁有山西中凱集團靈石熱電有限公司(「山西中凱集團靈石」)60%股權,而該公司錄得營業額約為126,000,000港元(二零一三年:138,000,000港元),較去年同期下跌約9%。收益減少主要由於用電量下降所致。

山西中凱集團靈石錄得虧損約為272,000,000港元(二零一三年:97,000,000港元)。虧損增加主要由於錄得物業、廠房及設備減值虧損約為175,000,000港元所致。

年內,山西中凱集團靈石繼續專注於改善營運效率及加強環境保護設施。

管理層將審閱我們與靈石縣城市集中供熱總站(「集中供熱總站」)就供熱服務之合作,以確保我們的供熱業務保持成本效益及有利可圖。

中國於二零一四年出現經濟放緩的跡象。經濟氣候不景,以致本集團發電及供熱業務之營運環境越見艱難。展望將來,對於現時不明確的經濟情況,我們將保持審慎的態度。管理層將繼續採取措施提升產能,以紓緩不利經濟情況所帶來之影響。



### 管理層討論及分析

#### **OIL BUSINESS**

In 2014, global economic recovery was slow and the growth rate of the Chinese economy has slowed down. The demand in the petroleum market was weak. In the face of the complicated and harsh economic environment, the Group focused on the quality and efficiency of its growth and maintained steady production and operations as a whole. The operating results before the impairment loss of intangible assets and property, plant and equipment for the period continued to improve as compared with last year.

According to our original planning, we expected that in 2014 we will be able to drill 20 more production wells and extract approximately 33,000 metric tonnes of oil. However, the drilling and extraction schedule was delayed slightly during the year due to several interruptions and unexpected circumstances. For the year ended 31 December 2014, we have extracted approximately 23,000 metric tonnes (2013: 32,000 metric tonnes).

Our technician has spent more time to analyse the data received from existing extraction activities in order to determine if new extraction method should be deployed for new wells. We are still negotiating with technical department of our partner, China National Petroleum Corporation, and other local expertise in this study. We are also now adopting the rolling extraction method rather than mass drilling method to minimise the chance for low efficiency wells. The number of new production wells to be drilled is estimated at 30 for 2015.

Furthermore, the Company has yet to raise sufficient external funding to support the construction of the number of wells as original planned. The directors will continue to look for strategic investors and resources from other financial institutions for necessary funding support for the expansion of production facilities.

The results from operations and costs incurred in oil business are detailed as below. In 2014, the Group achieved a turnover of approximately HK\$102 million (2013: HK\$154 million), representing a decrease of 34% as compared with last year. The reportable segment results of oil production before impairment loss of intangible assets and property, plant and equipment in 2014 record a profit of approximately HK\$15 million (2013: HK\$63 million), representing a decrease of 76% as compared with last year. This was primarily due to the combined impact of the decrease in the selling price of crude oil and the sales volume of crude oil, the inverse relationship between the repairs and maintenance costs. The management expect that the oil business will continue to generate revenue and contribute profit to the Group in 2015.

#### 石油業務

於二零一四年,全球經濟復甦緩慢,而中國之經濟增長率亦放緩。石油市場需求疲弱。面對著複雜而艱困之經濟環境,本集團聚焦於本身增長之質量及效能,並整體上維持穩定之生產及營運。期內未計無形資產以及物業、廠房及設備減值虧損之經營業績繼續較去年有所改善。

根據原有計劃,我們預期可於二零一四年多鑽探二十口生產井,並開採約為33,000公噸石油。然而,由於出現多次干擾及無法預計的狀況,年內的鑽探及開採時間表稍為延後。截至二零一四年十二月三十一日止年度,我們已開採約23,000公噸石油(二零一三年:32,000公噸)。

本集團技術人員已付出更多時間,分析從現有開採活動收集得來的數據,以釐定是否應採用嶄新方法開採新油井。我們仍與合作夥伴中國石油天然氣集團公司的技術部人員,以及國內其他油井開採專家進行磋商。我們目前亦已採納滾動開採法,以取代大型鑽探法,務求盡量減少遇到低效益油井的機率。將於二零一五年鑽探的新生產井數目估計為三十口。

此外,本公司尚未能為建設原定數目的油井,籌 集充足的外部資金。董事將繼續從其他金融機構 物色策略投資者及資源,為擴展生產設施籌集所 需資金。

石油業務之經營業績及所涉之成本詳列如下。於二零一四年,本集團錄得之營業額約為102,000,000港元(二零一三年:154,000,000港元),較去年下跌34%。於二零一四年生產石油報告分類錄得之業績(未計無形資產以及物業、廠房及設備減值虧損)為溢利約15,000,000港元(二零一三年:63,000,000港元),較去年下跌76%。這主要源於原油售價及原油銷售量下跌與維修保養費用之逆向關係之綜合影響。管理層預期石油業務於二零一五年將繼續為本集團帶來收益及溢利貢獻。

### 管理層討論及分析

#### **Results from operations**

#### 經營業績

Year ended 31 December 截至十二月三十一日止年度

		2014	2013
		二零一四年	二零一三年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Net sales to customers	客戶銷售淨額	102,099	153,647
Other income	其他收入	2,944	8,898
Operating expenses	經營開支	(61,023)	(55,346)
Depreciation	折舊	(17,631)	(23,164)
Special petroleum revenue tax	石油特別收益税	(11,569)	(20,808)
Impairment loss of intangible assets	無形資產之減值虧損	(441,894)	(310,726)
Impairment loss of property, plant and equipment	物業、廠房及設備之減值虧損	(185,136)	(54,283)
Results of operations before income tax	除所得税前經營業績	(612,210)	(301,782)

#### **Cooperation contract impairment**

As at 31 December 2014, the Company reviewed the carrying amounts of its assets related to the cooperation contract entered between China National Petroleum Corporation and China Era Energy Power Investment Limited (an indirect wholly-owned subsidiary) on 13 August 2007 (the "Cooperation Contract"), and determined that impairment would be necessary. The impairment losses were mainly due to the decrease in oil prices and delays in the drilling and extraction schedules. The planned drilling and extraction schedules were delayed mainly due to the following factors.

- More time spent on the research on the detail structure of underground oil reserve;
- Further determine the type of wells to be drilled;
- Insufficient funding to expand the production; and
- Environmental concern near the site area by the local authority.

Accordingly, the Company determined that the carrying amounts of the assets related to the Cooperation Contract would likely not be recoverable based on the revised timing of future cash flows projected from Cooperation Contract.

#### 合作協議減值

於二零一四年十二月三十一日,本公司檢視了由中國石油天然氣集團公司與中國年代能源投資有限公司(一家間接全資附屬公司)於二零零七年八月十三日訂立的合作協議(「合作協議」)的有關資產賬面值,並斷定資產須要減值。減值虧損主要源於油價下跌以及鑽探及開採時間表推遲。原定的鑽探及開採時間表乃主要由於以下因素而延後:

- 對地下石油儲量結構進行詳盡研究花費更 多時間;
- 進一步釐定將予鑽挖的油井種類;
- 缺乏足夠資金擴充生產;及
- 地方機關對開採附近地區的環境表示關注。

據此,本公司斷定,鑑於合作協議預測的未來現 金流產生時間已修訂,合作協議有關資產的賬面 值很可能無法收回。



### 管理層討論及分析

In assessing the recoverable amount at 31 December 2014, the Company calculated the value-in-use of the intangible assets and related assets by the discounted cash flow analysis to reflect deferral of development of the property by the revised price and cost considerations. The projected cash flows are based on the following key assumptions:

- Total estimated operating and construction costs of wells of the People's Republic of China (the "PRC") oil field for the remaining terms of the Cooperation Contract;
- The adopted crude oil prices was reference to the growth rate of New York Mercantile Exchange ("NYMEX") WTI forecast on crude oil; and
- The discount rate by reference to market comparable.

The recoverable amount of the intangible and other assets related to the Cooperation Contract was determined by value-in-use calculations based on the discounted future cash flows associated with the Cooperation Contract. The review on the carrying amounts of these assets resulting in total impairment loss of approximately HK\$627,030,000. The impairment loss has been recorded within operating expenses on the face of the statement of consolidated income statement and relates to the Company's segment information in oil production.

For the purpose of calculating the recoverable amount, the following major variables and assumptions were adopted:

(i) The estimated operating costs of the PRC oil field for the remaining terms of the Cooperation Contract would increase and a growth rate of 3% (2013: 3%) was being adopted;

評估二零一四年十二月三十一日的可收回金額時,本公司採用現金流折現分析,以經修訂價格及代價成本,計算無形資產及有關資產之使用價值,以反映出財產延遲開發的影響。預測現金流是基於以下關鍵假設計算:

- 合作協議餘下限期內的中華人民共和國 (「中國」)油田油井估計營運及建設成本總額:
- 所採納之原油價格是參考紐約商品期貨交易所(「NYMEX」)輕質低硫原油增長率對原油價格之預測定出:及
- 折現率是參考市場可比較數據定出。

合作協議的有關無形及其他資產的可收回金額乃根據合作協議的相關折現未來現金流以使用價值計算釐定。檢討該等資產賬面值導致減值虧損總額約為627,030,000港元。該減值虧損已記入綜合損益表的經營開支內,並與本公司產油分類資料有關。

就計算可收回金額,已採用下列主要變量及假設:

(i) 合作協議餘下年期內的中國油田估計營運 成本將會增加,採用之增長率為3%(二零 一三年:3%);

### 管理層討論及分析

- (ii) According to the terms of the Cooperation Contract, when determining the oil price, reference should be made to the transaction prices in the world's major oil markets. The Company has adopted crude oil prices with reference to the rate of change of the NYMEX WTI forecast on crude oil prices and applied the rate of change to the PRC crude oil price in current forecast. In previous year, the management made reference to the rate of change of the World Bank forecast as reference for future oil price. The change is mainly due to the fact that the crude oil prices in the World Bank forecast for the period from 2015 to 2025 are much aggressive than those in the NYMEX WTI forecast. Based on the recent significant drops in crude oil prices, it is more reasonable to adopt a prudent approach for future oil price.
- (ii) 根據合作協議之條款,於釐定油價時應參 考世界主要石油市場之交易價格。本公司 所採納之原油價格是參考NYMEX輕質低硫 原油對原油價格預測之變化幅度及應用中 國原油價格現時預測之變化幅度。於過程 年度,管理層採用世界銀行預測之變化幅 度為未來石油價格之參考。此變動主要乃 由於世界銀行對二零一五年至二零二五年 期間原油價格之預測遠較NYMEX輕質低硫 原油預測進取。基於近期原油價格大幅下 跌,故就未來油價採納較審慎的方針更為 合理。
- (iii) As compared with last year's calculation, the management has adopted a delayed drilling and extraction schedules as detailed below:
- (iii) 相對於去年之計算,管理層採用推遲的鑽 探及開採時間表,詳情如下:

#### Drilling and extraction schedules 鑽探及開採時間表

		Varia	bles used in	Variable	Variables used in		
		current	year projection	previous year projection			
		本年度	預測所用之變量	過往年度預	測所用之變量		
			Million		Million		
Years		New wells	metric tonnes	New wells	metric tonnes		
年度		新油井	百萬公噸	新油井	百萬公噸		
2014	二零一四年	18 (actual) (實際)	0.023 (actual) (實際)	20	0.033		
2015	二零一五年	30	0.030	40	0.148		
After 2015	二零一五年後	761	3.645	749	3.517		
Total	合計	809	3.698	809	3.698		



### 管理層討論及分析

The delay is mainly due to the following factors:

- Additional time spent on the research on the detail structure of the underground oil reserves;
- Additional time required to determine the type of wells to be drilled;
- Insufficient funding to expand the production in the short run; and
- Tighten environmental concern near the site area by the local authority.
- (iv) The funding requirements for capital expenditure, including well development and well maintenance, on the planned drilling were detailed below:

#### 推遲之主要因素如下:

- 對地下石油儲量結構進行詳盡研究花費更多時間;
- 釐定將予鑽挖之油井種類需要更 多時間;
- 短期內缺乏足夠資金擴充生產;及
- 地方機關對開採附近地區收緊環境政策。
- (iv) 計劃鑽探之資本開支(包括油井開發及油井維護)的資金需求詳情如下:

#### Capital expenditure

#### 資本開支

		Variables used in	Variables used in
		current year projection	previous year projection
		本年度預測所用之變量	過往年度預測所用之變量
Years		HK\$' million	HK\$' million
年度		百萬港元	百萬港元
2014	二零一四年	59 (actual) (實際)	56
2015	二零一五年	84	113
After 2015	二零一五年後	2,126	2,108
Total	合計	2,269	2,277

### 管理層討論及分析

The management planned to obtain necessary funding for the capital expenditure from both internal and external sources. However, in current year the operating activities of the Group only generated approximately HK\$76 million net cash inflows and net cash used in financing activities amounted to approximately HK\$28 million. The management is of the view that the borrowing rate in the PRC and the capital market was relatively high in 2014, the management believed that it was not beneficial to the Group to raise significant amount of funding with such a high funding costs. Moreover, the share price of the Company is relatively low throughout year 2014, which also minimised the chance to raise necessary funding using equity financing. Therefore the management has lowered the planned capital expenditure in 2015 and also delayed the capital expenditure for subsequent years.

(v) The management assumed that the discount rate will be close to market comparable and a pre-tax discount rate used to determine value-in-use is 18.5%.

The review on the carrying amounts of the cash generating unit ("CGU") related to the oil production business resulted in total impairment losses of approximately HK\$627,030,000 (2013: HK\$365,009,000), which is mainly due to the delays in the drilling and extraction schedules and decrease in projected oil prices. The impairment losses have been recorded as expenses on the face of the consolidated income statement and relates to the Group's segment information in oil production.

管理層計劃從內部及外部資源撥付資本開支所需資金。然而,於本年度,本年度,本年度,本年度,本年度,本年度,本年度,本年度,然而,於本年度,本年之現金流入淨額,而融資活動所用之現金流入淨額,如四次資本市場之借貸費率於二零一四資本期較高,故管理層相信以此出為處。相對較高,故管理層相信以此出為處。相對較低,此亦減低了以股本籌集所需資金此外較低,此亦減低了以股本籌集所需資金此對較低,此亦減低了以股本籌集所需資金出對較低,此亦減低了以股本籌集所需資金出對較低。因此,管理層已降低二零一五年之資本開支,並且推遲了往後年度之資本開支。

(v) 管理層假設折現率將接近市場可資比較折 現率,而用以釐定使用價值之除税前折現 率為18.5%。

檢討產油業務相關之現金產生單位(「現金產生單位」) 賬面值導致減值虧損總額約為627,030,000港元(二零一三年:365,009,000港元),主要源於鑽探及開採時間表推遲以及預期油價下跌。該減值虧損已於綜合損益表作開支入賬,並與本集團產油分類資料有關。



### 管理層討論及分析

#### **EXPLORATION AND MINING BUSINESS**

As disclosed in the Company's announcements dated 26 and 27 August 2010 and the Company's 2010 interim report, the Board, to its astonishment, found out that as from 31 January 2010 the exploration licence held by QHFSMI, an indirect wholly-owned subsidiary of the Company established in the PRC, had been transferred to Yuen Xian Company, which is wholly-owned by Ms Leung beneficially through a company, HK Yuenxian, without the Company's knowledge, consent or approval. Due to the loss of the exploration licence, it is the Board's current intention to suspend the Group's exploration and mining business until the Group regains control of QHFSMI and the exploration licence.

As disclosed in the Company's announcement dated 10 January 2013, in April 2012, a legal proceeding was commenced by HKFSMIH, against Ms Leung, Yuen Xian Company and QHFSMI. HKFSMIH has sought to invalidate the Change of Exploration Right Agreement signed between QHFSMI and Yuen Xian Company. Under the Change of Exploration Right Agreement, the exploration licence held by QHFSMI was transferred to Yuen Xian Company. The judgment of Xining City Intermediate People's Court of Qinghai Province of the PRC are summarised as follows:—

- (1) The Change of Exploration Right Agreement signed between QHFSMI and Yuen Xian Company dated 11 November 2009 is invalid; and
- (2) The request for proceedings of the HKFSMIH against Ms Leung be dismissed. QHFSMI and Yuen Xian Company each bear half of the fees for entertaining the case.

In January 2013, Ms Leung made an appeal to the Higher Court. In September 2013, the Higher Court issued the Second Judgement that quashed the Qinghai Court Order. HKFSMIH lodged an appeal to the Higher Court. In August 2014, the Supreme People's Court of the People's Republic of China accepted the Company's appeal. Up to the date of this announcement, the legal proceedings are still in progress.

#### 勘探及開採業務

如日期為二零一零年八月二十六日及二十七日之本公司公佈及本公司二零一零年中期報告所披露,董事會驚訝發現,由本公司之間接全資附屬公司青海森源(於中國成立)持有之勘探牌照已自二零一零年一月三十一日起轉讓予源森公司,且本公司並不知悉,亦未有同意或批准,而源森公司乃由梁女士透過香港源森全資實益擁有。由於失去勘探牌照,董事會現時有意暫時停止經營本集團之勘探及開採業務,直至本集團重獲青海森源之控制權及勘探牌照為止。

如本公司於二零一三年一月十日之公佈披露,於二零一二年四月,香港森源礦業控股展開向梁女士、源森公司及青海森源提出法律訴訟。香港森源礦業控股尋求判令青海森源與源森公司簽訂的探礦權變更協議無效。根據探礦權變更協議,由青海森源持有之勘探牌照被轉讓予源森公司。中國青海省西寧市中級人民法院之判決概括如下:

- (1) 青海森源與源森公司於二零零九年十一月 十一日簽署之探礦權變更協議無效;及
- (2) 駁回香港森源礦業控股對梁女士之訴訟請求。青海森源及源森公司各負擔一半案件 受理費。

於二零一三年一月,梁女士向高級法院上訴。於 二零一三年九月,高級法院作出第二份判決,撤 銷青海法院判令。於二零一四年八月,中華人民 共和國最高人民法院接納本公司之上訴。截至本 公佈日期,法律訴訟仍在進行。

### 管理層討論及分析

The Group has sought legal opinion in respect of the writ and the Second Judgement. The legal advisor opined that the Change of Exploration Right Agreement was invalid and the Group should reserve its civil compensation rights. The Group has appointed the PRC lawyer to handle this matter. In the opinion of the directors, the aforesaid legal proceedings will have no material impact on the financial position and operations of the Group as the Group still does not have any power over QHFSMI and IMFSMI which had already been de-consolidated since 2010.

本集團已就令狀及第二份判決尋求法律意見。法 律意見認為,探礦權變更協議無效,而本集團應 保留其民事索償之權利。本集團已委聘中國律師 處理此事宜。董事認為,上述法律訴訟不會對本 集團的財務狀況及營運有任何嚴重影響,原因為 本集團對青海森源及內蒙古森源仍無權力,而該 等公司自二零一零年起已不再綜合入賬。

#### **FUTURE PLAN AND PROSPECTS**

#### (i) Electricity and heat business

In 2014, we renewed the heat supply contract with the CHTS, the local government authority, for the coming winter season this year. The management will review our collaboration with the CHTS for the heat supply services to ensure that our heat supply business remains cost effective and commercially sound.

The Chinese economy showed signs of slowdown during 2014. This unfavorable economic climate will create a challenging operating environment for our electricity and heat business. Going forward, we will remain cautious about the prevailing uncertain economic conditions. The management will continue to take measures to improve productivity in order to mitigate the impact of the unfavorable economic conditions.

#### (ii) Oil business

In 2014, the recovery of the global economy will remain highly uncertain. The crude oil price is likely to continue to keep at low levels. The likelihood of a significant improvement in the conditions of the petroleum market will be low. The Group will continue to improve extraction techniques in order to increase the overall efficiency. The Group will continue to place great emphasis on its scientific and geological researches, increase efforts to make breakthroughs on key techniques, strengthen the meticulous exploration of mature oil field, actively push forward venture exploration in oil field.

#### 未來規劃及展望

#### (i) 發電及供熱業務

在二零一四年,我們已與地方政府當局集中供熱總站重續供熱合約,滿足今年冬季的需求。管理層將檢討我們與集中供熱總站就供熱服務之合作,以確保我們的供熱業務保持成本效益及有利可圖。

中國於二零一四年出現經濟下滑的跡象。經濟氣候不景,以致本集團發電及供熱業務之營運環境越見艱難。展望將來,對於現時不明確的經濟情況,我們將保持審慎的態度。管理層將繼續採取措施提升產能,以紓緩不利經濟情況所帶來之影響。

#### (ii) 石油業務

於二零一四年,全球經濟復甦進度仍不明 朗。原油價格應繼續於低位徘徊。石油市 場顯著改善的機會不大。本集團將繼續改 良提取技術,務求提高整體產量。本集團 將繼續專注於科學及地質研究,加倍努力 取得關鍵技術突破,強化老區精細挖潛, 大力推進油田之風險勘探。



### 管理層討論及分析

Capital expenditures for the oil production segment for 2014 amounted to approximately HK\$62 million, which were primarily related to the drillings and facilities construction for the oil field. The Group anticipates that 30 more production wells would be drilled in 2015 and the related capital expenditures would amount to approximately HK\$68 million. These 30 new wells are expected to contribute to the oil production during the year of 2015. Taking into accounts the production capacity of other existing wells and facilities and the demand in oil market, it is estimated that the annual oil production of the oil field of the Lower Cretaceous System Quantou Formation Third Member Yangdachengzi Layer which is situated at Liangjing Block of the Songliao Basin at Jilin Province of the PRC in 2015 would be approximately 30,000 metric tonnes (equivalent to 219,000 barrels of oil).

於二零一四年,產油分類之資本開支約為62,000,000港元,主要關於油田之鑽探及設施建造。本集團預期於二零一五年將會多鑽探三十口生產井,而相關資本開支約為68,000,000港元。該等三十口新油井預期將於二零一五年貢獻石油產量。倘計和財務於二零一五年貢獻石油產量。倘計市場之需求,估計位於中國吉林省松遼盆地兩井區塊之下白堊統泉頭組三段楊大城分為20,000公噸(相等於219,000桶石油)。

#### **FINANCIAL SUMMARY**

The Group's revenue for the year ended 31 December 2014 was approximately HK\$228 million. The administrative expenses for the year ended 31 December 2014 were approximately HK\$31 million, which represented an increase of 11% compared to the administrative expenses incurred last year.

The loss attributable to the owners of the Company for the year ended 31 December 2014 was approximately HK\$674 million which represented an increase of 94%, as compared to last corresponding year. The loss was mainly resulted from the impairment losses of goodwill, intangible assets, prepaid land lease payments and property, plant and equipment amounted to approximately HK\$63 million, HK\$442 million, HK\$17 million and HK\$361 million respectively.

The Group's sales and purchases were denominated in Renminbi and the Group did not use any hedging instrument during the year under review. The directors considered that its exposure to foreign exchange rate risk is limited since the Group is closely monitoring the financial market and would consider appropriate measures if required.

#### 財務摘要

截至二零一四年十二月三十一日止年度,本集團之收益約為228,000,000港元。截至二零一四年十二月三十一日止年度之行政開支約為31,000,000港元,較上年度行政開支增加11%。

截至二零一四年十二月三十一日止年度,本公司擁有人應佔虧損約為674,000,000港元,較去年同期增加94%。虧損主要源於商譽、無形資產、預付土地租賃款項及物業、廠房及設備之減值虧損分別約為63,000,000港元、442,000,000港元、17,000,000港元及361,000,000港元。

本集團進行之買賣乃以人民幣計值,於回顧年度 內,本集團並無採用任何對沖工具。董事認為, 本集團所面對之外匯風險僅屬有限,因本集團一 直密切監察金融市場,並會於有需要時考慮採取 適當措施。

### 管理層討論及分析

#### **CAPITAL STRUCTURE**

#### **Share Consolidation**

On 4 September 2014 and 15 September 2014, the Company announced the proposed share consolidation on the basis that every ten (10) issued and unissued existing shares of HK\$0.01 each will be consolidated into one (1) consolidated share of HK\$0.10 each. On 7 October 2014, the resolution for approving the share consolidation was duly passed by the shareholders. The share consolidation was effective on 8 October 2014.

#### **CURRENT AND GEARING RATIOS**

As at 31 December 2014, the Group had total assets of approximately HK\$1,380 million (2013: HK\$2,266 million), total liabilities of approximately HK\$522 million (2013: HK\$678 million), indicating a gearing ratio of 0.38 (2013: 0.30) on the basis of total liabilities over total assets. The current ratio of the Group for the year was 0.57 (2013: 0.65) on basis of current assets over current liabilities.

#### **CONTINGENT LIABILITIES**

As at 31 December 2014, the Group did not have any significant contingent liabilities.

#### **CAPITAL AND OTHER COMMITMENTS**

The Group had capital and other commitments contracted but not provided for approximately HK\$791,000 (2013: HK\$1,008,000) and HK\$50,986,000 (2013: HK\$53,367,000) respectively as at 31 December 2014.

#### **CHARGES ON ASSETS**

As at 31 December 2014, the Group had interest-bearing bank borrowings of approximately HK\$43 million (2013: HK\$44 million) and pledged bank deposits amounted to approximately HK\$1,003,000 (2013: HK\$1,027,000).

#### 股本架構

#### 股份合併

於二零一四年九月四日及二零一四年九月十五日,本公司宣佈建議進行股份合併,基準為將每十(10)股每股面值0.01港元的已發行及未發行現有股份合併為一(1)股每股面值0.10港元的合併股份。於二零一四年十月七日,有關批准股份合併的決議案已獲股東正式通過。股份合併已於二零一四年十月八日生效。

#### 流動比率及資本負債比率

於二零一四年十二月三十一日,本集團之資產總值約為1,380,000,000港元(二零一三年:2,266,000,000港元),負債總額約為522,000,000港元(二零一三年:678,000,000港元),按負債總額除資產總值計算,資本負債比率為0.38(二零一三年:0.30)。本年度本集團之流動比率(按流動資產除流動負債計算)為0.57(二零一三年:0.65)。

#### 或然負債

於二零一四年十二月三十一日,本集團並無任何 重大或然負債。

#### 資本及其他承擔

本集團於二零一四年十二月三十一日有已訂約但未撥備之資本及其他承擔分別約791,000港元(二零一三年:1,008,000港元)及50,986,000港元(二零一三年:53,367,000港元)。

#### 資產抵押

於二零一四年十二月三十一日,本集團之計息銀行借款約為43,000,000港元(二零一三年:44,000,000港元)及已抵押銀行存款約為1,003,000港元(二零一三年:1,027,000港元)。



### 管理層討論及分析

#### **EMPLOYEE INFORMATION**

As at 31 December 2014, the Group employed 446 full-time employees (2013: 472). The Group's emolument policies are formulated on the performance of individual employees and are reviewed annually in line with industry practice. The Group also provides provident fund schemes (as the case may be) to its employees depending on the location of such employees.

#### **DIVIDEND**

The Directors do not recommend the payment of any dividend for the year ended 31 December 2014 (2013: Nil).

#### **INFORMATION OF OIL RESERVES**

Changes in estimated quantities of proved crude oil reserves for the year ended 31 December 2014 and 2013 are indicated as follows:

#### 僱員資料

於二零一四年十二月三十一日,本集團僱用446 名全職僱員(二零一三年:472名)。本集團之薪 酬政策按個別僱員表現而釐定,並每年檢討以便 與業界慣例相符。本集團亦按該等僱員之工作地 點向僱員提供公積金計劃(按情況而定)。

#### 股息

董事不建議派付截至二零一四年十二月三十一日 止年度之任何股息(二零一三年:無)。

#### 石油儲量資料

截至二零一四年及二零一三年十二月三十一日止 年度,探明原油儲量之估計數量之變動列載如下:

> Crude oil 原油 (million metric tonnes) (百萬公噸)

Reserves as at 1 January 2013	於二零一三年一月一日之儲量	3.730
Changes resulted from:	因以下事項而產生變動:	
Production	生產	(0.032)
Reserves as at 31 December 2013	於二零一三年十二月三十一日之儲量	3.698
Changes resulted from:	因以下事項而產生變動:	
Production	生產	(0.023)
Reserves as at 31 December 2014	於二零一四年十二月三十一日之儲量	3.675

Note: Based on the Group's share of participated interests in the oil field through jointly controlled operations.

附註: 根據本集團透過共同控制營運分佔於油田之參 與權益計算。

### **BIOGRAPHICAL DETAILS OF DIRECTORS**

### 董事履歷詳情

#### **EXECUTIVE DIRECTORS**

Ms. Wang Meiyan, aged 52, was appointed as executive Director of the Company in January 2011. She graduated from a vocational education institute. She was a senior officer of the Office of Dongying Municipal Committee, Shandong Province, Geology Research Institute of Shengli Oilfield (勝利油田地質研究院), Huaren Group of Shenyang Military Area Command (瀋陽軍區華仁集團), Chinese Enterprises Daguan Magazine (中國企業大觀雜誌社), the Association of Chinese Enterprises Television Stations (中國企業電視台協會), American Pan Asia Investment Group Corporation (美國泛亞投資集團公司) and Kashgar project of Tarim Oilfield in Xinjiang. Ms. Wang has extensive experience in corporate management and leadership.

Mr. Chan Wai Cheung Admiral, aged 41, was appointed as independent non-executive Director of the Company in March 2012 and was redesignated as executive Director in November 2013. He holds a Bachelor of Arts (Honours) in Accountancy from City University of Hong Kong. Mr. Chan is a member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and a fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants. He has over 15 years of experience in accounting and auditing field. Mr. Chan is an independent non-executive director of Jia Meng Holdings Limited (stock code: 8101), which is listed on the Growth Enterprise Market of The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange"). Mr. Chan is also an independent non-executive director of Carnival Group International Holdings Limited (stock code: 996), which is listed on the Main Board of the Stock Exchange.

**Ms. Jin Yuping**, aged 43, graduated from the undergraduate program in Petroleum Engineering from China University of Petroleum (Huadong) and holds a Master's Degree in Oil and Gas Engineering from China University of Petroleum (Huadong). Ms. Jin has served as head of oil production team and deputy director of oil production in Gudong Oil Production Centre of Sinopec Shengli Oilfield during the period from 2006 to 2012. Currently, Ms. Jin is a Vice President of Beijing Huaxia Taiyue Energy Investment Company Limited. Ms. Jin has accumulated over 20 years of working experience in oil production.

#### 執行董事

王美艷女士,52歲,於二零一一年一月獲委任為本公司執行董事。彼擁有中專學歷,並先後在山東省東營市委辦公室、勝利油田地質研究院、瀋陽軍區華仁集團、中國企業大觀雜誌社、中國企業電視台協會、美國泛亞投資集團公司及新疆塔里木油田喀什項目部任高級職員。王女士有著豐富的企業管理經驗和領導經驗。

陳偉璋先生,41歲,於二零一二年三月獲委任為本公司獨立非執行董事,並於二零一三年十一月調任為執行董事。彼持有香港城市大學會計學文學士(榮譽)學位。陳先生為香港會計師公會會員及英國特許公認會計師公會資深會員。彼於會計及審計方面累積逾15年經驗。陳先生現時為家華控股有限公司(股份代號:8101)之獨立非執行董事,該公司於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)創業板上市。陳先生亦為嘉年華國際控股有限公司(股份代號:996)之獨立非執行董事,該公司於聯交所主板上市。

金玉萍女士,43歲,金女士在石油大學(華東)採油工程本科畢業及持有中國石油大學(華東)石油與天然氣工程碩士。於二零零六年至二零一二年期間,金女士曾任中國石油化工勝利油田孤東採油廠採油隊長及採油副礦長。金女士現為北京華夏泰岳能源投資有限公司出任副總經理。金女士於採油方面累積逾二十年的工作經驗。



### **BIOGRAPHICAL DETAILS OF DIRECTORS**

### 董事履歷詳情

Mr. Lan Yongqiang, aged 47, was appointed as independent non-executive Director of the Company in July 2014 and was re-designated as executive Director in December 2014. He holds a Bachelor of Laws Degree from Lanzhou University. Mr. Lan has extensive experience in investment, mergers and acquisitions as well as in the business of public listing laws. Mr. Lan is currently an executive partner of Guangda Law Firm in Guangdong. Mr. Lan is an independent non-executive director of Guangdong Macro Co., Ltd. (stock code: 00533), which is listed on Shenzhen Stock Exchange.

本公司獨立非執行董事,並於二零一四年十二月 調任為執行董事。藍先生持有蘭州大學法學學士 學位。藍先生對於投資、合併與收購及上市法律 業務擁有豐富經驗。藍先生現為廣東廣大律師事 務所執行合伙人。藍先生現時為廣東萬家樂股份 有限公司(股份代號:00533)之獨立非執行董事, 該公司於深圳証券交易所上市。

藍永強先生,47歲,於二零一四年十月獲委任為

#### INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

Mr. Lee Hoi Yan, aged 31, was appointed as independent non-executive Director of the Company in November 2013. He holds a Bachelor of Commerce from The University of Auckland, New Zealand. Mr. Lee is a member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. In the past, Mr. Lee has worked in one of the top-tier international accounting firms. He is currently working in an investment bank. He has extensive experience in the field of accounting, auditing and corporate finance and specialised expertise in mergers and acquisitions and the capital market.

Mr. Wang Jinghua, aged 33, was appointed as independent non-executive Director of the Company in July 2011. He graduated from University of Exeter, United Kingdom. He holds two Bachelor of Arts degrees with major in Internet Computing and Economics & Finance and a Master of Science degree with International Management. From 2009, Mr. Wang acted as a General Manager Assistant in China Western Holdings Co., Ltd. He has most experience in the investment program and contract in the urban construction project.

Ms. Zhao Hanqi, aged 31, was appointed as independent non-executive Director of the Company in March 2015. She obtained Master of Science in Mathematical Economics and Econometric Methods from Tilburg University in 2007. Previously Ms. Zhao graduated from Renmin University of China with a Bachelor in Economics in conjunctions with one year Master program of Industrial Organization. Since 2008, Ms. Zhao has been employed by ING Bank N.V. Amsterdam based headquarter as Senior Advisory and Research Professional, who is specialized in risk management and control, financial and risk analysis, modeling, business intelligence and management reporting. In addition, Ms. Zhao is certified as Financial Risk Manager by Global Association of Risk Professionals.

#### 獨立非執行董事

李凱恩先生,31歲,於二零一三年十一月獲委任 為本公司獨立非執行董事。彼持有新西蘭奧克蘭 大學商科學士學位。李先生為香港會計師公會會 員。李先生之前曾於一間頂級國際會計師行工作。 彼目前任職於投資銀行。彼於會計、審計及企業 融資方面擁有豐富經驗,並擅長於併購及資本市 場。

王靖華先生,33歲,於二零一一年七月獲委任為本公司獨立非執行董事。彼畢業於英國埃克賽特大學。彼持有國際商業管理碩士學位、經濟與金融學士學位及計算機專業學士學位。從二零零九年起,王先生曾擔任西部發展控股有限公司總經理助理的職務。他擁有投資項目及城市建設項目合同的豐富經驗。

趙瀚琦女士,31歲,於二零一五年三月獲委任為本公司獨立非執行董事。彼於二零零七年獲得蒂爾堡大學數量經濟與計量經濟方法碩士學位。此前,趙女士畢業於中國人民大學,獲經濟學學士學位及一年研究生學習專業於產業組織和經濟。自二零零八年至今,趙女士任職於ING銀行阿姆斯特丹總部作為高級諮詢研究員,專業領域涉及風險管理和控制,財務和風險分析,金融和財務建模,商業智能及管理報告。此外,趙女士亦持有國際風險職業協會的金融風險管理師認證。

### 企業管治報告

The Company is committed to maintain a high standard of corporate governance, holding the beliefs of transparency, honesty and accountability. The Board of the Company considers that sound corporate management and governance practices are essential to the Company's healthy growth under all business environments. Therefore, we continuously review and improve our corporate governance standards to ensure maximum compliance with the relevant laws and codes.

The Company has adopted the Code on Corporate Governance Code and Corporate Governance Report (the "CG Code") set out in Appendix 14 of the Listing Rules. During the year ended 31 December 2014, the Company has complied with the applicable code provisions of the CG Code as and when they were/are in force, except for the deviation as disclosed in this annual report.

**DEVIATION FROM CG CODE** 

- (i) A.2.1 of the CG Code, the roles of chairman and chief executive officer (the "CEO") should be separate and should not be performed by the same individual. The division of responsibilities between the chairman and CEO should be clearly established and set out in writing. Since the positions of the chairman and CEO are vacated, the Company is still looking for a suitable candidate to fill the vacancy of chairman and CEO;
- (ii) A.4.1 of the CG Code, non-executive directors should be appointed for a specific term, subject to re-election. For the year under review, all independent non-executive Directors of the Company have not been appointed for a specific term but they are subject to retirement by rotation at least once every three years in accordance with the Company's Articles of Association;
- (iii) E.1.2 of the CG Code, the chairman of the Board should attend the annual general meeting (the "AGM"). However, the chairman is vacated. One of the executive directors will attend the AGM and will be available to answer questions at the AGM:
- (iv) A.6.7 of the CG Code, independent non-executive directors should attend general meetings and develop a balanced understanding of the views of shareholders, Mr. Wang Jinghua, the independent non-executive Director, was unable to attend the AGM of the Company held on 26 June 2014 as he was out of town for other businesses; and

本公司致力維持高水平之企業管治,以維持其透明度、誠信及問責性。本公司董事會認為,穩健之企業管理及管治常規對本公司在所有業務環境下有穩健增長是不可或缺。因此,本公司持續檢討及改善本集團之企業管治標準,以確保在最大程度下遵循相關法例及守則。

本公司已採納上市規則附錄十四所載之企業管治 守則及企業管治報告(「企業管治守則」)。於截至 二零一四年十二月三十一日止年度,本公司已於 企業管治守則之適用條文於先前/目前生效時遵 守該等條文,惟本年報中披露之偏離情況除外。

#### 企業管治守則之偏離事項

- (i) 根據企業管治守則第A.2.1條,主席及行政 總裁(「行政總裁」)之角色應獨立區分,且 不應由同一人履行。主席與行政總裁間之 職責區分應書面清晰訂明。本公司主席及 行政總裁目前懸空,本公司仍在物色合適 人選填補主席及行政總裁之空缺;
- (ii) 根據企業管治守則第A.4.1條,非執行董事 須按指定任期委任,並須膺選連任。於回 顧年度,本公司所有獨立非執行董事均非 按指定任期委任,惟須按照本公司組織章 程細則至少每三年輪值告退一次;
- (iii) 根據企業管治守則第E.1.2條,董事會主席 應出席股東週年大會(「股東週年大會」)。 然而,主席職位目前懸空。其中一位執行 董事將會出席股東週年大會並於股東週年 大會上回答提問;
- (iv) 根據企業管治守則第A.6.7條,獨立非執行董事應出席股東大會,對股東的意見有公正的了解。獨立非執行董事王靖華先生因要到外地處理其他事務,故未能出席本公司於二零一四年六月二十六日舉行之股東週年大會;及



### 企業管治報告

(v) Mr. Lan Yongqiang ("Mr. Lan") has been re-designated as an executive Director of the Company. Following the re-designation of Mr. Lan, the number of independent non-executive Directors fall below the minimum number required under the Rule 3.10(1) of the Listing Rules of the Stock Exchange. The Board has appointed Ms. Zhao Hanqi as the independent non-executive Director on 6 March 2015 to comply with the aforesaid ruling.

(v) 藍永強先生(「藍先生」)被調任為本公司 之執行董事。藍先生調任後,獨立非執行 董事之人數減少至少於聯交所上市規則第 3.10(1)條所規定之最少人數。董事會已於 二零一五年三月六日委任趙瀚琦女士為獨 立非執行董事,以符合上述規定。

#### **DIRECTORS' SECURITIES TRANSACTIONS**

The Company has adopted the Model Code for Securities Transactions by Directors by Listed Issuers (the "Model Code") set out in Appendix 10 of the Listing Rules. The Company has made specific enquiries with each Director and each of them confirmed that he had complied with the required standards set out in the Model Code throughout the year ended 31 December 2014.

#### **BOARD OF DIRECTORS**

The Board determines and keeps under review the objectives of the Group. It makes decisions on overall strategies and actions necessary for achieving these objectives, monitors and controls financial and operating performance, formulates appropriate policies, and identifies and ensures best practices of corporate governance. The Board members are fully committed to their roles and have acted in good faith to maximise the Shareholders' value in the long run, and have aligned the Group's goals and directions with the prevailing economic and market conditions. Daily operations and administration are delegated to the management. It has given clear directions as to the powers of management, in particular, with respect to the circumstances where management should report back and obtain prior approval from the Board before making decisions or entering into any commitments on behalf of the Company.

The Board comprises a balanced number of executive Directors and non-executive Directors (including independent non-executive Directors) that can ensure there is adequate independent judgement for the running of the Company's business. The members of the Board comprise experts from various professions with extensive experience. Two of the independent non-executive Directors have appropriate professional qualifications or accounting or related financial management expertise. In all corporate communications, the Company had disclosed the composition of the Board according to the categories and responsibilities of the directors.

#### 董事之證券交易活動

本公司已採納上市規則附錄十所載上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)。本公司已向各董事作出具體查詢,彼等已各自確認於截至二零一四年十二月三十一日止年度一直遵守標準守則所載之規定準則。

#### 董事會

董事會釐定本集團之目標,並持續作出檢討。其就達到有關目標之所須整體策略及措施作出決策, 監察及控制財務及營運表現,制定合適政策,並 指出及確保執行最佳企業管治常規。董事會成員 均盡忠職守,並真誠地盡量為提高股東長遠價值 行事,並把本集團之目標和發展方向與目前經濟 及市場環境配合。而日常運作及管理則交託管理 層負責。董事會已就管理層之權力發出清晰指引, 尤其是關於在甚麼情況,管理層須先匯報及向董 事會取得事先批准,方可代表本公司作出決定或 訂立任何承諾。

董事會由人數均等的執行董事及非執行董事(包括獨立非執行董事)所組成,能確保執行本公司業務時作出足夠之獨立判斷。董事會成員為擁有不同專業知識之專家,且擁有豐富經驗。其中兩名獨立非執行董事擁有合適專業資格或會計或相關財務管理之專業知識。於所有公司通訊中,本公司已根據董事類別及責任披露董事會之組成。

### 企業管治報告

As at the date of this annual report, the Board comprises seven members, including four executive Directors and three independent non-executive Directors. The Board members during the year and up to the date of this annual report were:

於本年報日期,董事會由七名成員組成,包括四 名執行董事及三名獨立非執行董事。年內及直至 本年報日期,董事會成員為:

#### **Executive Directors**

Mr. Chan Wai Cheung Admiral

Mr. Wang Donghai (Resigned on 2 December 2014)

Ms. Wang Meiyan

Ms. Jin Yuping (Appointed on 22 July 2014)

Mr. Lan Yongqiang (Re-designated on 8 December 2014)

#### **Independent Non-Executive Directors**

Mr. Lee Hoi Yan

Mr. Choi Chi Fai (Resigned on 31 July 2014)

Mr. Wang Jinghua

Mr. Lan Yongqiang (Appointed on 22 July 2014

and re-designated as executive Director on 8 December 2014)

Ms. Zhao Hanqi (Appointed on 6 March 2015)

#### **Appointment, Re-election and Rotation of Directors**

All Directors were not appointed for any specific terms and they are subject to re-election by Shareholders at AGM and at least once every three years on a rotation basis in accordance with Article 108 of the Articles of Association of the Company. A retiring Director shall be eligible for reelection at AGM and shall continue to act as a Director throughout the meeting which he retires. Where vacancies arise at the Board, candidates are proposed and put forward to the Board by the Nomination Committee as more fully explained below under the section on Nomination Committee.

#### **Directors' Training**

Upon appointment to the Board, the Directors receive a package of orientation materials about the Group and are provided with a comprehensive induction to the Group's businesses by senior executives. The package includes a copy of "A Guide on Directors' Duties" issued by the Companies Registry of Hong Kong. All Directors are encouraged to participate in continuous professional development to develop and refresh their knowledge and skills.

#### 執行董事

陳偉璋先生

王東海先生(於二零一四年十二月二日辭任)

王美艷女士

金玉萍女士(於二零一四年七月二十二日獲委任)

藍永強先生(於二零一四年十二月八日獲調任)

#### 獨立非執行董事

李凱恩先生

蔡志輝先生(於二零一四年七月三十一日辭任)

王靖華先生

藍永強先生(於二零一四年七月二十二日獲委任, 並於二零一四年十二月八日獲調任為執行董事) 趙瀚琦女士(於二零一五年三月六日獲委任)

#### 董事委任、重選及輪替

全體董事並無獲委以特定任期,根據本公司之組織章程細則第108條,彼等均須最少每三年一次,輸流於股東週年大會上由股東重選連任。退任董事符合資格於股東週年大會上膺選連任,以及應繼續於其退任之大會上擔任董事。倘董事會出缺,提名委員會可向董事會建議人選,更多詳情於下文提名委員會一節闡述。

#### 董事培訓

董事獲委任加入董事會後,將獲得一套關於本集 團之介紹資料,並獲高級管理人員提供對本集團 業務之全面介紹。該套資料包括一份香港公司註 冊處發行之「董事責任指引」。本公司鼓勵全體董 事參與持續專業發展,對知識及技能溫故知新。



### 企業管治報告

Biographical details of the Directors of the Company as at the date of this annual report are set out in the "Biographical Details of Directors" section on pages 16 to 17 of this annual report. None of the Directors has any financial, business, family or other material or relevant relationships among members of the Board.

於本年報日期,本公司董事履歷詳情載於本年報 第16頁至第17頁「董事履歷詳情」一節。董事會成 員之間並無任何財務、業務、家庭或其他重大或 相關關係。

The Company has received an annual confirmation of independence from each of its independent non-executive Directors pursuant to Rule 3.13 of the Listing Rules. Based on the contents of such confirmation, the Company considers that the three independent non-executive Directors are independent and that they have met the specific independence guidelines as set out in Rule 3.13 of the Listing Rules.

根據上市規則第3.13條,本公司已收到各獨立非執行董事一份年度獨立確認書。根據有關確認書內容,本公司認為三名獨立非執行董事均獨立於本公司,且符合上市規則第3.13條所載之特定獨立指引。

During the year ended 31 December 2014, 13 full Board meetings, one AGM and one Extraordinary General Meeting ("EGM") were held and details of attendance are set out as follows:

截至二零一四年十二月三十一日止年度,本公司舉行十三次全體董事會會議、一次股東週年大會及一次股東特別大會(「股東特別大會」),各董事之出席率詳述如下:

Number of Board meetings
attended/eligible to attend
出席/合資格出席
董事會會議次數
特別大會

		董事會會議次數	特別大會
<b>Executive Directors</b>	執行董事		
Mr. Wang Donghai	王東海先生		
(Resigned on 2 December 2014)	(於二零一四年十二月二日辭任)	8/12	0/2
Ms. Wang Meiyan	王美艷女士	9/13	0/2
Mr. Chan Wai Cheung Admiral	陳偉璋先生	13/13	2/2
Ms. Jin Yuping	金玉萍女士		
(Appointed on 22 July 2014)	(於二零一四年七月二十二日獲委任)	5/7	0/1
Mr. Lan Yongqiang	藍永強先生	N/A	N/A
(Re-designated on 8 December 2014)	(於二零一四年十二月八日獲調任)	不適用	不適用
Independent Non-Executive Directors	獨立非執行董事		
Mr. Lee Hoi Yan	李凱恩先生	12/13	2/2
Mr. Choi Chi Fai	蔡志輝先生		
(Resigned on 31 July 2014)	(於二零一四年七月三十一日辭任)	7/7	1/1
Mr. Wang Jinghua	王靖華先生	11/13	0/2
Mr. Lan Yongqiang	藍永強先生	4/7	0/1
(Appointed on 22 July 2014 and	(於二零一四年七月二十二日獲委任,並		
re-designated as executive Director on 8 December 2014)	於二零一四年十二月八日獲調任為執行董事)		

### 企業管治報告

Every Board member has full and timely access to Board papers and related materials and has unrestricted access to the advice and services of the company secretary, and has the liberty to seek external professional advice if so required. The company secretary continuously updates all Directors on the latest development of the Listing Rules and other applicable regulatory requirements to ensure compliance and upkeep of good corporate governance practice.

The Company has attached much importance to the risk management about Directors' liabilities and has arranged appropriate liability insurance for Directors and senior management of the Company. The insurance coverage is reviewed on an annual basis.

#### **REMUNERATION COMMITTEE**

The remuneration committee, established in compliance with the CG Code, currently comprises three independent non-executive Directors one executive Director of the Company, the chairman of the remuneration committee is responsible for reviewing and evaluating the remuneration packages of the executive Directors and senior management of the Company and making recommendations to the Board from time to time.

The remuneration committee has adopted written terms of reference prepared by reference to the suggested terms of reference stated under the Code Provision B.1.2 of the CG Code.

The terms of reference of the remuneration committee have been uploaded to the Company's website and its official website for corporate communications.

每位董事會成員均可全面並適時查閱董事會文件 及相關資料,並可隨時取得公司秘書之意見和享 用其所提供之服務,及有自由在需要時尋求外部 專業意見。公司秘書會不斷向所有董事提供上市 規則及其他適用監管規定之最新發展,以確保本 公司遵守及維持良好企業管治常規。

本公司非常重視對董事責任之危機管理,並已就 董事及本公司高級管理層安排適當責任保險。保 險保障範圍會每年檢討。

#### 薪酬委員會

本公司遵照企業管治守則成立薪酬委員會,現時成員包括本公司三名獨立非執行董事及一名執行董事。薪酬委員會主席負責審閱及評估本公司執行董事及高級管理層之薪酬待遇,並不時向董事會提供推薦建議。

薪酬委員會已採用根據企業管治守則之守則條文 B.1.2條所述之建議職權範圍而編製之明文職權範 圍。

薪酬委員會之職權範圍已上載至本公司網站及其 供公司通訊用途之正式網站。



### 企業管治報告

During the year ended 31 December 2014, the remuneration committee held four meetings to review the remuneration package of the Board members and the senior management. Composition of the remuneration committee and details of members' attendance to the committee are as follows:

截至二零一四年十二月三十一日止年度,薪酬委員會舉行了四次會議,以檢討董事會成員及高級管理層之薪酬待遇。薪酬委員會之組成及委員會成員之出席率詳述如下:

Number of meetings attended/eligible to attend 出席/合資格 出席會議次數

Mr. Lee Hoi Yan	李凱恩先生	4/4
Mr. Choi Chi Fai	蔡志輝先生	
(Resigned on 31 July 2014)	(於二零一四年七月三十一日辭任)	2/2
Mr. Wang Jinghua	王靖華先生	4/4
Mr. Lan Yongqiang	藍永強先生	
(Appointed on 22 July 2014 and	(於二零一四年七月二十二日	
re-designated as executive Director	獲委任,並於二零一四年十二月八日	
on 8 December 2014)	獲調任為執行董事)	1/2

#### **NOMINATION COMMITTEE**

The nomination committee, established in compliance with the CG Code, currently comprises three independent non-executive Directors and one executive Director of the Company, is responsible for making recommendations to the Board on the appointment of Directors and management of the Board succession.

The nomination committee has adopted written terms of reference prepared by reference to the suggested terms of reference stated under the Code Provision A.5.2 of the CG Code.

The terms of reference of the nomination committee have been uploaded to the Company's website and its official website for corporate communications.

#### 提名委員會

本公司遵照企業管治守則成立提名委員會,現時 成員包括本公司三名獨立非執行董事及一名執行 董事,負責就委任董事及董事會管理層之繼任事 宜向董事會提供推薦建議。

提名委員會已採用根據企業管治守則之守則條文 A.5.2條所述之建議職權範圍而編製之明文職權範 圍。

提名委員會之職權範圍已上載至本公司網站及其供公司通訊用途之正式網站。

### 企業管治報告

During the year 2014, four meetings of the nomination committee were held. Details of members' attendance to the committee are as follows:

於二零一四年,提名委員會舉行過四次會議。成員出席委員會之詳情如下:

Number of meetings attended/eligible to attend 出席/合資格

出席會議次數

Mr. Lee Hoi Yan 李凱恩先生 4/4 Mr. Choi Chi Fai 蔡志輝先生 (於二零一四年七月三十一日辭任) 2/2 (Resigned on 31 July 2014) Mr. Wang Jinghua 王靖華先生 4/4 Mr. Lan Yongqiang 藍永強先生 (於二零一四年七月二十二日 (Appointed on 22 July 2014 and 1/2 re-designated as executive Director 獲委任,並於二零一四年十二月八日 on 8 December 2014) 獲調任為執行董事)

#### **AUDIT COMMITTEE**

The audit committee of the Company was established with written terms of reference in compliance with Rule 3.21 of the Listing Rules and the suggested terms of reference stated under the Code Provision C.3 of the CG Code. The audit committee currently comprises three independent non-executive Directors and is chaired by Mr. Lee Hoi Yan. The audit committee is responsible for review of the Group's accounting principles, practices internal control procedures and financial reporting matters including the review of the interim and final results of the Group prior to recommending to the Board for approval.

The terms of reference of the audit committee have been uploaded to the Company's website and its official website for corporate communications.

#### 審核委員會

本公司之審核委員會已根據上市規則第3.21條及企業管治守則之守則條文C.3條所述之建議職權範圍而編製之明文職權範圍所成立。審核委員會目前由三名獨立非執行董事組成,主席為李凱恩先生。審核委員會負責審閱本集團之會計原則、常規內部監控程序及財務匯報事項,包括於建議董事會批准前,審閱本集團之中期及年度業績。

審核委員會之職權範圍已上載至本公司網站及其供公司通訊用途之正式網站。



### 企業管治報告

Three meetings of the audit committee were held during the year to approve the financial statements of the Company for the year ended 31 December 2013 and for the six months period ended 30 June 2014 and approve the resignation of Mr. Choi Chi Fai and elect Mr. Lee Hoi Yan as Chairman. During the year, the Board conducted a review of the effectiveness of the system of internal control of the Group covering all material financial, operational and compliance controls and risk management functions. One of the audit committee meetings was held to review this internal control of the Company and the internal weakness report submitted by the independent auditor, and the audit committee was satisfied that such systems are effective and adequate. The attendances at these meetings are as follows:

年內審核委員會已舉行三次會議,以審批本公司 載至二零一三年十二月三十一日止年度及截至二 零一四年六月三十日止六個月期間之財務報表, 以及批准蔡志輝先生辭任及選舉李凱恩先生至系 主席。年內,董事會檢討本集團之內部監控系統 達及合規控制及風險管理職能。審核委員會主 行一次會議,檢討本公司內部監控以及獨立核系 統屬有效及充足。該等會議之出席率列載如下:

> Number of meetings attended/eligible to attend 出席/合資格 出席會議次數

Mr. Lee Hoi Yan 李凱恩先生 3/3 Mr. Choi Chi Fai 蔡志輝先生 (於二零一四年七月三十一日辭任) (Resigned on 31 July 2014) 1/1 王靖華先生 3/3 Mr. Wang Jinghua Mr. Lan Yonggiang 藍永強先生 (Appointed on 22 July 2014 and (於二零一四年十月二十二日 1/2 獲委任,並於二零一四年十二月八日 re-designated as executive Director on 8 December 2014) 獲調任為執行董事)

#### **AUDITOR'S REMUNERATION**

The audit committee reviews and monitors the independent auditor's independence and objectivity and effectiveness of the audit process. It receives each year the letter from the independent auditor confirming their independence and objectivity and holds meetings with representatives of the independent auditor to consider the scope of its audit, approve its fees, and the scope and appropriateness of non-audit services, if any, to be provided by it. The audit committee also makes recommendations to the Board on the appointment and retention of the independent auditor.

During the year, BDO Limited was appointed as the auditor of the Company and to hold office until the conclusion of the next AGM of the Company.

#### 核數師酬金

審核委員會檢討及監督獨立核數師之獨立性及審 核過程之客觀性及效能。審核委員會每年接獲獨 立核數師發出之函件,確認其獨立性及客觀性, 並與獨立核數師之代表舉行會議,考慮審核範圍, 批准其費用,以及其將提供之非審核服務(如有) 之範圍及是否適當。審核委員會亦就委聘及續聘 獨立核數師向董事會提出推薦建議。

年內,香港立信德豪會計師事務所有限公司獲委 聘為本公司之核數師,並留任至本公司下一屆股 東週年大會完結為止。

### 企業管治報告

The following table sets forth the type of, and fees for, the principal audit services and non-audit services provided by BDO Limited to the Group for the year ended 31 December 2014:

下表載列截至二零一四年十二月三十一日止年度 由香港立信德豪會計師事務所有限公司提供予本 集團之主要核數服務及非核數服務之種類及收費:

> Services rendered Fees paid/payable HK\$' 000 所提供服務 已付/應付費用 千港元

Audit services Non-audit services	核數服務 非核數服務	920
Total	共計	920

#### INTERNAL CONTROL

The Company endeavors to implement a sound risk management and internal control system. The Board is responsible for maintaining an adequate internal control system to safeguard Shareholder investments and Company's assets, and reviewing the effectiveness of such system on an annual basis, as well as through the audit committee. For the year ended 31 December 2014, the audit committee reported to the Board on any material issues and inadequate measures and made recommendations to the Board.

#### **COMPANY SECRETARY**

Mr. Wong Siu Keung, Joe has been the Company Secretary of the Company since May 2011. Mr. Wong is a member of Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and a fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants. He reports to the Board and assists the Board in functioning effectively and efficiently.

During the year 2014, Mr. Wong has confirmed that he has taken no less than 15 hours of relevant professional training to update his skill and knowledge.

#### 內部監控

本公司致力執行穩健風險管理及內部監控制度。 董事會負責維持足以保障股東投資及本公司資產 之內部監控制度,及每年檢討其有效性,並透過 審核委員會推行上述工作。截至二零一四年十二 月三十一日止年度,審核委員會已就任何重大事 宜及不足措施向董事會匯報及對其作出建議。

#### 公司秘書

黃兆強先生由二零一一年五月起擔任本公司之公司秘書。黃先生為香港會計師公會會員及英國特許公認會計師公會之資深會員。彼向董事會報告及協助董事會以有效率及具效能之方式操作。

於二零一四年,黃先生確認,彼已接受不少於十五個小時之相關專業培訓,更新其技能及知識。



### 企業管治報告

#### SHAREHOLDERS' RIGHT

The rights of Shareholders and the procedures for them to demand a poll on resolutions at Shareholders' meetings are contained in the Company's Articles of Association. Details of such rights to demand a poll and the poll procedures are included in all circulars to Shareholders prior to 31 December 2014 and will be explained during the proceedings of meetings. Poll results, if any, will be posted on both the websites of the Stock Exchange and the Company no later than 30 minutes before the earlier of the morning session or any pre-opening session on the next business day of the Shareholders' meeting.

#### **Convening of Extraordinary General Meeting**

Pursuant to Article 64 of the Articles of Association of the Company, an EGM shall be convened on the written requisition of one or more Shareholders of the Company for the attention of the Board or the Company Secretary.

The written requisition shall specify the purpose of requiring the EGM and signed by the requisitionist(s), provided that such requisitionist(s) held as at the date of deposit of the written requisition not less than one tenth of the paid up capital of the Company having the right of voting at general meetings.

If within 21 days of such deposit the Directors fail to proceed to convene the EGM, the requisitionist(s) may do so in the same manner, and all reasonable expenses incurred by the requisitionist(s) as a result of the failure of the Directors shall be reimbursed to the requisitionist(s) by the Company.

## Procedures for Shareholders to propose a person for election as a Director

Pursuant to Article 113 of the Articles of Association of the Company, no person, other than a retiring Director, shall, unless recommended by the Directors for election, be eligible for election to the office of Director at any general meeting, unless notice in writing of the intention to propose that person for election as a Director and notice in writing by that person of his willingness to be elected shall have been lodged at the Head Office or at the Registration Office at least seven clear days before the date of the general meeting.

#### 股東權利

股東要求在股東大會就決議案以投票方式表決之權利及程序載於本公司章程細則。要求以投票方式表決之有關權利及投票程序詳情載於於二零一四年十二月三十一日前寄發予股東之所有通函,並將於會議上予以説明。投票結果(如有)將不遲於股東大會後下一個營業日之早市或開市前時段(以較早者為準)前30分鐘刊登於聯交所及本公司網站。

#### 召開股東特別大會

根據本公司章程細則第64條,一名或以上之本公司股東可向董事會或公司秘書提交書面要求,召開股東特別大會。

書面要求須列明要求召開股東特別大會之目的, 並由要求者簽署,惟該一名或多名人士於提交書 面要求之日期,須持有不少於本公司有權於股東 大會上投票之實繳股本十分之一。

倘董事於提出該項要求後21日內未能召開股東特別大會,提出的一名或多名人士可以相同方式召開大會,而本公司須向提出要求人士償付所有由提出要求人士因董事未能召開大會而產生之合理開支。

#### 股東提名董事候選人之程序

根據本公司章程細則第113條,除退任之董事外, 概無人合乎資格於股東大會內膺選董事職位(獲 董事會推薦參選者則除外),除非有簽署確認表 明有意提名該人士參選董事的書面通知,連同該 受提名人士確認有意參選的書面通知書於股東大 會日期前至少七個整日前遞交至本公司總辦事處 或註冊辦事處。

### 企業管治報告

Accordingly, if a Shareholder wishes to nominate a person to stand for election as a Director at the AGM, the following documents must be validly served at the Company's head office or the registration office within the period specified in Article 113 of the Articles of Association of the Company, namely, (1) his/her notice of intention to propose a resolution to elect a nominated candidate as a Director at the AGM; (2) a notice signed by the nominated candidate of the candidate's willingness to be elected; (3) the nominated candidate's information as required to be disclosed under rule 13.51(2) of the Listing Rules; and (4) the nominated candidate's written consent to the publication of his/her personal data.

因此,倘一名股東有意提名他人於股東週年大會上參選董事,則須於本公司章程細則第113條指定的期間內將下列文件送達本公司的總辦事處或註冊辦事處,即(1)該名股東於股東週年大會上提呈推選該獲提名候選人出任董事的決議案的意向通知書;(2)由獲提名候選人簽署表明其願意參選的通知書;(3)根據上市規則第13.51(2)條規定須予披露的獲提名候選人資料;及(4)獲提名候選人有關刊登其個人資料的同意書。

#### **INVESTOR RELATIONS**

The general meetings of the Company provide a platform for communication between the Shareholders and the Board. Our Directors are available at the Shareholders' meetings of the Company to answer questions and provide information which Shareholders may enquire. The Company continues to enhance communications and relationships with its investors. Enquiries from investors are dealt with in an informative and timely manner.

Taking advantages of various resources, the Company keeps communicating with its Shareholders regularly and properly to ensure that Shareholders are adequately aware of any important issues during the course of the Company's operations, and then exercise their rights as Shareholders with sufficient knowledge. Investors are welcome to write directly to the Company at its Hong Kong registered office for any inquiries.

## DIRECTORS' RESPONSIBILITY FOR PREPARING THE FINANCIAL STATEMENTS

The Board acknowledges that it is responsible for the preparation of financial statements of the Group and for ensuring that financial statements are prepared in accordance with statutory requirements and applicable accounting standards. The Board also ensures the timely publication of financial statements of the Group. The Directors confirm that, to the best of their knowledge, information and belief, having made all reasonable enquiries, they are not aware of any material uncertainties relating to events or conditions that may cast significant doubt upon the Company's ability to continue as a going concern.

The statement of the external auditor of the Company, BDO Limited, about their reporting responsibilities on the financial statements of the Group is set out in the Independent Auditor's Report on pages 42 to 43 of this annual report.

#### 投資者關係

本公司之股東大會為股東及董事會提供了一個溝通平台。本公司董事將於本公司股東大會上回答問題,並提供股東可能問詢之資料。本公司繼續加強與投資者之溝通及關係。投資者查詢乃以充分數據及時作出處理。

本公司利用各種資源,與股東保持定期及適時之 溝通,以確保股東充分獲悉本公司業務過程中之 任何重要事項,並在知情情況下行使其當時作為 股東之權利。如有任何查詢,投資者可直接致函 本公司之香港註冊辦事處。

#### 董事就編製財務報表所承擔之責任

董事會明白其負責編製本集團之財務報表,以確保本集團之財務報表之編製符合所有有關法規及適用會計準則之規定。董事會亦須確保本集團財務報表適時刊發。董事經作出一切合理查詢後確認,就彼等所知、所悉及所信,彼等並不知悉存在任何重大不確定因素而可能引致對本公司之持續經營能力造成重大疑慮之事件或情況。

本公司之外部核數師香港立信德豪會計師事務所有限公司就彼等對本集團財務報表之申報責任作出之聲明載於本年報第42頁至第43頁之獨立核數師報告。



## 企業管治報告

#### **VOTING BY POLL**

Pursuant to Rule 13.39(4) of the Listing Rules, any vote of Shareholders at a general meeting must be taken by poll. As such, all the resolutions setout in the notice of the AGM will be voted by poll.

#### 投票表決

根據上市規則第13.39(4)條,股東於股東大會上之 任何表決均須以投票方式進行。因此,股東週年 大會通告所載全部決議案均將以投票方式進行表 決。

### 董事會報告

The Directors present their report and the audited financial statements of the Group for the year ended 31 December 2014. 董事會謹提呈本集團截至二零一四年十二月三十一日止年度之董事會報告及經審核財務報表。

#### **PRINCIPAL ACTIVITIES**

The principal activity of the Company is investment holding. Its principal subsidiaries are engaged in the supply of heat and electricity and the oil production.

Details of the Company's principal subsidiaries as at 31 December 2014 are set out in note 17 to the financial statements.

#### **RESULTS AND DIVIDEND**

The Group's loss for the year ended 31 December 2014 and the state of affairs of the Company and the Group at that date are set out in the financial statements on pages 44 to 152. The Directors do not recommend the payment of any dividend in respect of the year.

#### **SUMMARY FINANCIAL INFORMATION**

The following is a summary of the published consolidated results of the Group for the years ended 31 December 2010, 2011, 2012, 2013 and 2014, and the assets, liabilities and non-controlling interests of the Group as at each of the reporting date.

#### 主要業務

本公司之主要業務為投資控股。其主要附屬公司從事熱電供應及產油。

本公司於二零一四年十二月三十一日之主要附屬 公司之詳情載於財務報表附註17。

#### 業績及股息

本集團截至二零一四年十二月三十一日止年度之 虧損,以及本公司與本集團於該日之財務狀況載 於第44至第152頁之財務報表。董事會不建議派 付本年度之任何股息。

#### 財務資料概要

下文載有本集團截至二零一零年、二零一一年、 二零一二年、二零一三年及二零一四年十二月 三十一日止各年度之已刊登綜合業績以及本集團 於各報告日期之資產、負債及非控股股東權益之 概要。

#### **RESULTS**

#### 業績

#### Year ended 31 December

截至十二月三十一日止年度

		2014	2013	2012	2011	2010
		二零一四年	二零一三年	二零一二年	二零一一年	二零一零年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Revenue	收益	227,923	292,057	307,131	231,388	45,620
(Loss)/profit attributable to:	應佔(虧損)/溢利:					
Owners of the Company	本公司擁有人	(673,621)	(346,802)	(332,719)	(61,750)	184,887
Non-controlling interests	非控股股東權益	(86,153)	(7,534)	(910)	(3,640)	(1,847)
		(759,774)	(354,336)	(333,629)	(65,390)	183,040



### 董事會報告

#### **ASSETS, LIABILITIES AND NON-CONTROLLING INTERESTS**

#### 資產、負債及非控股股東權益

As at 31 December

於十二月三十一日

		2014 HK\$'000 二零一四年 千港元	2013 HK\$'000 二零一三年 千港元	2012 HK\$'000 二零一二年 千港元	2011 HK\$'000 二零一一年 千港元	2010 HK\$'000 二零一零年 千港元
Non-current assets	非流動資產	1,257,568	2,112,535	2,543,343	2,948,495	2,955,357
Current assets	流動資產	122,577	152,984	174,084	197,219	220,225
Total assets	資產總值	1,380,145	2,265,519	2,717,427	3,145,714	3,175,582
Current liabilities	流動負債	216,374	235,271	193,688	205,888	189,635
Non-current liabilities	非流動負債	305,846	443,065	557,655	674,006	693,680
Total liabilities	負債總額	522,220	678,336	751,343	879,894	883,315
Net assets	資產淨值	857,925	1,587,183	1,966,084	2,265,820	2,292,267
Non-controlling interests	非控股股東權益	24,361	111,776	155,780	150,547	142,332

#### PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

Details of the movements in the property, plant and equipment of the Company and the Group during the year are set out in note 15 to the financial statements.

#### **SHARE CAPITAL**

Details of the movements in the share capital during the year together with the reasons therefore, are set out in note 32 to the financial statements.

#### **PRE-EMPTIVE RIGHTS**

There are no provisions for pre-emptive rights under the Company's Articles of Association or the laws of the Cayman Islands, being the jurisdiction in which the Company was incorporated, which would oblige the Company to offer new shares on a pro rata basis to existing Shareholders.

#### 物業、廠房及設備

本公司及本集團物業、廠房及設備於年內之變動 詳情載於財務報表附註15。

#### 股本

年內,股本之變動詳情連同變動之理由載於財務 報表附註32。

#### 優先購買權

本公司之章程細則或本公司註冊成立之司法管轄 權區開曼群島法例並無關於優先購買權之條文, 使本公司須按比例向現有股東提呈發售新股。

### 董事會報告

## PURCHASE, REDEMPTION OR SALE OF LISTED SECURITIES OF THE COMPANY

Neither the Company, nor any of its subsidiaries purchased, redeemed or sold any of the Company's listed securities during the year.

#### **RESERVES**

Details of movements in the reserves of the Company and the Group during the year are set out in note 33 to the financial statements and in the consolidated statement of changes in equity respectively.

#### **DISTRIBUTABLE RESERVES**

Under the Companies Law (Revised) of the Cayman Islands, the share premium account of the Company of approximately HK\$2,310 million as at 31 December 2014, is distributable to the Shareholders of the Company provided that immediately following the date on which the dividend is proposed to be distributed, the Company will be in a position to pay off its debts as they fall due in the ordinary course of business. The share premium account may also be distributed in the form of fully paid bonus shares.

#### **MAJOR CUSTOMERS AND SUPPLIERS**

During the year, the sales to the Group's five largest customers accounted for approximately 94% of the Group's total sales for the year and sales to the largest customer included therein amounted to approximately 45%.

Purchases from the Group's five largest suppliers accounted for approximately 68% of the total purchases for the year and purchases from the largest supplier included therein amounted to approximately 21%.

None of the Directors of the Company, any of their associates or Shareholders (which, to the best knowledge of the Directors, own more than 5% of the Company's issued share capital), had any beneficial interests in the Group's five largest customers and/or suppliers.

#### 購買、贖回或出售本公司之上市證券

本公司或其任何附屬公司於本年度並無購買、贖回或出售本公司任何上市證券。

#### 儲備

年內,本公司及本集團之儲備變動詳情分別載於 財務報表附註33及綜合權益變動表。

#### 可供分派儲備

根據開曼群島公司法(經修訂),本公司於二零一四年十二月三十一日之股份溢價賬約為23.10億港元,乃可供分派予本公司股東,條件為於緊隨建議分派股息日期後,本公司將有能力償付日常業務過程中到期應付之債務。股份溢價賬亦可以繳足紅股方式分派。

#### 主要客戶及供應商

年內,銷售予本集團五大客戶之數額佔本集團本年度總銷售額約94%,當中銷售予最大客戶之數額約佔45%。

本集團向五大供應商採購之數額佔本集團本年度 總採購額約68%,當中向最大供應商採購之數額 約佔21%。

本公司之董事、其各自之任何聯繫人或股東(據董事所知擁有本公司已發行股本逾5%者)·概無於本集團五大客戶及/或供應商中擁有任何實質權益。



### 董事會報告

#### **DIRECTORS**

The Board members during the year and up to the date of this annual report were:

#### **Executive Directors**

Mr. Chan Wai Cheung Admiral

Mr. Wang Donghai (Resigned on 2 December 2014)

Ms. Wang Meiyan

Ms. Jin Yuping (Appointed on 22 July 2014)

Mr. Lan Yongqiang (Re-designated on 8 December 2014)

#### **Independent Non-executive Directors**

Mr. Lee Hoi Yan

Mr. Choi Chi Fai (Resigned on 31 July 2014)

Mr. Wang Jinghua

Mr. Lan Yongqiang (Appointed on 22 July 2014

and re-designated as executive Director on 8 December 2014)

Ms. Zhao Hanqi (Appointed on 6 March 2015)

In accordance with Article 108(A) of the Company's Articles of Association, Ms. Wang Meiyan and Mr. Wang Jinghua will retire by rotation at the forthcoming AGM. Ms. Wang Meiyan and Mr. Wang Jinghua will offer themselves for re-election as Directors.

In accordance with Article 112 of the Company's Articles of Association, Mr. Lan Yongqiang, Ms. Jin Yuping and Ms. Zhao Hanqi who were newly appointed as Directors of the Company in 2014 and 2015, shall hold office until the next following annual general meeting of the Company following their appointment and, being eligible, offer themselves for re-election.

#### **BIOGRAPHICAL DETAILS OF DIRECTORS**

Biographical details of the Directors of the Company are set out on pages 16 to 17 of the annual report.

#### **DIRECTORS' SERVICE CONTRACTS**

No Director proposed for re-election at the forthcoming AGM has a service contract with the Company which is not determinable by the Company within one year without payment of compensation, other than statutory compensation.

#### 董事

年內及截至本年報日期,董事會成員如下:

#### 執行董事

陳偉璋先生

王東海先生(於二零一四年十二月二日辭任)

王美艷女士

金玉萍女士(於二零一四年七月二十二日獲委任)

藍永強先生(於二零一四年十二月八日獲調任)

#### 獨立非執行董事

李凱恩先生

蔡志輝先生(於二零一四年七月三十一日辭任)

趙瀚琦女士(於二零一五年三月六日獲委任)

王靖華先生

藍永強先生(於二零一四年七月二十二日獲委任, 並於二零一四年十二月八日獲調任為執行董事)

根據本公司章程細則第108(A)條,王美艷女士及 王靖華先生將於即將舉行之股東週年大會上輪值 告退。王美艷女士及王靖華先生願膺選連任董事。

根據本公司章程細則第112條,於二零一四年及二零一五年新獲委任為本公司董事之藍永強先生, 金玉萍女士及趙瀚琦女士將留任至其獲委任後之 本公司下屆股東週年大會為止,並符合資格並願 鷹撰連任。

#### 董事履歷詳情

本公司董事履歷詳情載於本年報第16頁至第17頁。

#### 董事之服務合約

被提名於即將舉行之股東週年大會上重選之董事, 概無與本公司訂立任何本公司不能於一年內免付 賠償(法定賠償除外)而予以終止之服務合約。

### 董事會報告

#### **DIRECTORS' INTERESTS IN CONTRACTS**

Save as disclosed elsewhere in this annual report, no Director had a significant beneficial interest, either directly or indirectly, in any contract of significance to the business of the Group to which the Company or any of its subsidiaries was a party during the year.

#### MANAGEMENT CONTRACTS

No contracts concerning the management and administration of the whole or any substantial part of the business of the Company were entered into or were in existence during the year.

#### PENSION SCHEME ARRANGEMENT

Particulars of the pension scheme arrangements are set out in note 3(u) to the financial statements.

## DIRECTORS' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES, UNDERLYING SHARES AND DEBENTURES

As at 31 December 2014, none of the Directors and chief executive of the Company had any interests or short positions in the shares, underlying shares or debentures of the Company or any of its associated corporation (within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance ("SFO")), which had been notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO, or which were required to be entered in the register referred to therein pursuant to section 352 of the SFO, or which were required to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code as set out in Appendix 10 to the Listing Rules.

## DIRECTORS' RIGHTS TO ACQUIRE SHARES OR DEBENTURES

At no time during the year were rights to acquire benefits by means of the acquisition of shares in or debentures of the Company granted to any Director or their respective spouse or children under 18 years of age, or were any such rights exercised by them; or was the Company or any of its subsidiaries a party to any arrangement to enable the Directors to acquire such rights in any other body corporate.

#### 董事之合約權益

除本年報其他部分所披露者外,董事概無於本公司或其任何附屬公司於年內訂立而與本集團業務有重大關係之任何合約中直接或間接擁有重大實質權益。

#### 管理合約

年內並無訂立或存在有關本公司整體或任何重大 部分業務之管理及行政合約。

#### 退休金計劃安排

退休金計劃安排之詳情載於財務報表附註3(u)。

#### 董事於股份、相關股份及債券之權益及淡倉

於二零一四年十二月三十一日,本公司董事及主要行政人員概無於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部)之股份、相關股份或債券中擁有任何已根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部通知本公司及聯交所,或須根據證券及期貨條例第352條規定於該規定所指之登記冊記錄,或須根據上市規則附錄十所載之標準守則通知本公司及聯交所之權益或淡倉。

#### 董事購入股份或債券之權利

於年內任何時間,任何董事或其配偶或未滿18歲之子女概無獲授可藉購入本公司之股份或債券而獲益之權利,亦無行使有關權利;或本公司或其任何附屬公司亦無訂立任何安排,致使董事可收購任何其他法人團體之上述權利。



### 董事會報告

# SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN THE SHARES AND UNDERLYING SHARES OF THE COMPANY

As at 31 December 2014, so far as is known to the Directors or chief executive of the Company, the following person other than a Director or chief executive of the Company had an interest or a short position in the shares and underlying shares of the Company as recorded in the register required to be kept by the Company under Section 336 of the SFO:

## 主要股東於本公司股份及相關股份之權益及淡倉

於二零一四年十二月三十一日,就本公司董事或 主要行政人員所知,除本公司董事或主要行政人 員外,以下人士於本公司股份及相關股份中擁有 本公司根據證券及期貨條例第336條須予備存之 登記冊中記錄之權益或淡倉:

			in shares 分權益		nderlying shares 设份之權益			
		Personal	Corporate	Personal	Corporate	Aggregate	Approximate	
Name of Shareholders		Interests*	Interest*	Interests*	Interest+	interest	percentage#	Note
股東姓名		個人權益*	公司權益+	個人權益*	公司權益+	總權益	概約百分比#	附註
Mr. Liu Ran	劉燃先生	_	584,800,000	_	785,200,000	1,370,000,000	69.05%	1
Giant Crystal Limited	鉅晶有限公司	584,800,000	-	785,200,000	_	1,370,000,000	69.05%	1
Extra Gain Development Li	mited	-	584,800,000	_	785,200,000	1,370,000,000	69.05%	1
Grace Kind Holdings Limite	ed	-	584,800,000	-	785,200,000	1,370,000,000	69.05%	1
鑫都集團有限公司		_	584,800,000	_	785,200,000	1,370,000,000	69.05%	1

<sup>\*</sup> Beneficial owner

- † Interests of controlled corporation(s)
- Percentage which the aggregate long position in the shares or underlying shares represents to the issued share capital of the Company of 1,984,085,061 shares as at 31 December 2014

- + 受控制法團權益
- \* 於股份或相關股份之好倉總額佔本公司於 二零一四年十二月三十一日之已發行股本 1,984,085,061股股份之百分比

<sup>\*</sup> 實益擁有人

## 董事會報告

#### Notes:

1. Giant Crystal Limited is a company incorporated under the laws of the British Virgin Islands. Giant Crystal Limited was owned as to 62.43% and 37.57% by Extra Gain Development Limited and 鑫都集團有限公司 respectively. Extra Gain Development Limited is the wholly-owned subsidiary of Grace Kind Holdings Limited. Liu's Trust is holding Company of Extra Gain Development Limited. Mr. Liu Ran is the beneficial owner of Liu's Trust. Extra Gain Development Limited, Grace Kind Holdings Limited, Mr. Liu Ran and 鑫都集團有限公司 therefore are deemed to be interested in 1,370,000,000 shares and 785,200,000 underlying shares held by Giant Crystal Limited.

785,200,000 underlying shares consist of shares to be issued upon the conversion of (i) the outstanding Tranche 1 Bonds (as defined in the circular of the Company dated 11 October 2010) (which, based on the conversion price of HK\$0.8 per share, can be converted into 263,600,000 shares); and (ii) the Tranche 2 Bonds (as defined in the circular of the Company dated 11 October 2010) (which, based on the conversion price of HK\$0.8 per share, can be converted into 521,600,000 shares).

 The Tranche 2 Bonds and Tranche 4 Bonds have not been issued. Please refer to the Company's circulars dated 15 October 2007 and 6 June 2008 for details of the principal terms of the Tranche 2 Bonds and Tranche 4 Bonds respectively.

#### 附註:

1. 鉅晶有限公司為一間根據英屬處女群島法律註冊成立之公司。鉅晶有限公司分別由Extra Gain Development Limited及鑫都集團有限公司擁有62.43%及37.57%權益。Extra Gain Development Limited為Grace Kind Holdings Limited之全資附屬公司。Liu's Trust為Extra Gain Development Limited之控股公司。劉燃先生為Liu's Trust之實益擁有人。因此,Extra Gain Development Limited、Grace Kind Holdings Limited、劉燃先生及鑫都集團有限公司被視為擁有鉅晶有限公司所持有之1,370,000,000股股份及785,200,000股相關股份之權益。

該785,200,000股相關股份包括於轉換下列債券時發行之股份:(i)尚未行使之第一批債券(定義見本公司日期為二零一零年十月十一日之通函)(按轉換價每股0.8港元計算,可兑換為263,600,000股股份):及(ii)第二批債券(定義見本公司日期為二零一零年十月十一日之通函)(按轉換價每股0.8港元計算,可兑換為521,600,000股股份)。

2. 第二批債券及第四批債券尚未發行。有關第二 批債券及第四批債券之主要條款之詳情,請參 関本公司日期分別為二零零七年十月十五日及 二零零八年六月六日之通函。



## 董事會報告

As disclosed in the Company's announcements dated 26 August and 27 August 2010 respectively and the Company's 2010 interim report, the Board, to its astonishment, found out that as from 31 January 2010 the exploration licence held by QHFSMI, an indirect wholly-owned subsidiary of the Company incorporated in the PRC, had been transferred to Yuen Xian Company without the Company's knowledge, consent or approval. To the best of the Directors' knowledge, information and belief having made all reasonable enquiries, Yuen Xian Company is wholly-owned by Ms. Leung through HK Yuenxian. However, according to the terms and conditions of the Tranche 2 Bonds and Tranche 4 Bonds, the Tranche 2 Bonds and Tranche 4 Bonds will only be issued if the Mining Licence has been received by the Group. The Company is seeking legal advice from its legal advisers on whether the Company still has any obligation to issue the Tranche 2 Bonds and Tranche 4 Bonds to Ms. Leung in light of the present situation, in particular, in these circumstances where Ms. Leung has transferred the Group's exploration licence to her own company without the Company's knowledge, consent or approval.

All the interests stated above represent long positions in the ordinary shares of the Company. As at 31 December 2014, no short positions were recorded in the register maintained by the Company under section 336 of the SFO.

Save as disclosed above, as far as the Directors are aware, no other person had an interest or short position in the Company's shares or underlying shares which would fall to be disclosed to the Company under the provisions of the Divisions 2 and 3 of Part XV of the SFO, or which was recorded in the register required to be kept by the Company pursuant to Section 336 of the SFO.

如本公司日期分別為二零一零年八月二十六日 及二十七日之公佈及本公司二零一零年中期報 告所披露,董事會驚訝發現,由本公司之間接至 資附屬公司青海森源(於中國註冊成立)持有之 勘探牌照已自二零一零年一月三十一日起轉讓 予源森公司,而本公司並不知悉、同意或批准。 董事經作出一切合理查詢後所知、所悉及所信, 源森公司由梁女士诱過香港源森全資擁有。然 而,根據第二批債券及第四批債券之條款及條 件,第二批債券及第四批債券僅在本集團收到 開採牌照之情況下方會發行。本公司現正向其 法律顧問尋求法律意見,以確定在現時情況下 本公司是否仍有責任向梁女士發行第二批債券 及第四批債券,特別是梁女士在本公司並不知 悉、同意或批准之情況下已將本集團之勘探牌 照轉讓予其本身之公司。

上述所有權益代表於本公司普通股之好倉。於二零一四年十二月三十一日,於本公司根據證券及期貨條例第336條存置之登記冊中並無淡倉之記錄。

除以上所披露者外,就董事所知,概無其他人士 於本公司之股份或相關股份中擁有須根據證券及 期貨條例第XV部第2及3分部之條文向本公司披露 或須記錄於本公司根據證券及期貨條例第336條 存置之登記冊中之權益或淡倉。

## 董事會報告

#### SHARE OPTION SCHEME

Pursuant to an ordinary resolution passed at the EGM of the Company held on 24 June 2013, the Stock Exchange granted approval of the listing of and permission to deal in the shares to be issued under the share option scheme (the "Share Option Scheme") on 26 June 2013. The purpose of the Share Option Scheme is to provide incentives and rewards to eligible participants who contribute to the success of the Group's operations. Eligible participants of the Scheme include the Company's Directors, employee, consultant, customer, supplier, agent, partner or adviser of or contractor to the Group or a company in which the Group holds an interest or a subsidiary of such company. The Share Option Scheme was adopted on 24 June 2013 and, unless otherwise cancelled or amended, will remain in force for 10 years from that date. The Scheme will expire on 23 June 2023. There was no share option granted and exercised during the year under review and no outstanding share option as at 31 December 2013.

# CONNECTED AND CONTINUING CONNECTED TRANSACTIONS

On 5 December 2012, Shanxi Zhong Kai Group Lingshi, a non wholly-owned subsidiary of the Company, entered into a master agreement with Shanxi Zhongkai Industry Group Company Limited ("Zhongkai Group"), whereby Shanxi Zhong Kai Group Lingshi will supply and Zhongkai Group and its subsidiaries will purchase such amount of electricity generated by Shanxi Zhong Kai Group Lingshi for a term of approximately 36 months, expiring on 31 December 2015. Details of the continuing connected transactions are as stated in the Company's announcement dated 5 December 2012 and the Company's circular dated 17 December 2012.

#### 購股權計劃

根據本公司於二零一三年六月二十四日舉行之股東特別大會上通過之普通決議案,聯交所於二零一三年六月二十六日批准根據購股權計劃(「購內工程,以下了一一一一百十一日並無未行使之購收權。

#### 關連及持續關連交易

於二零一二年十二月五日,本公司之非全資附屬公司山西中凱集團靈石與山西中凱實業集團人司(「中凱實業集團」)訂立一份總協議,據此內西中凱集團靈石將供應而中凱實業集團及其關國公司將購買山西中凱集團靈石所生產之有關與之電力,該協議期限約為三十六個月,於二之電力,該協議期限約為三十六個月,交易之之電力,該協議期限的為三十六個月,交易之之電力,對於本公司日期為二零一二年十二月十七日之通佈及本公司日期為二零一二年十二月十七日之通函內。



## 董事會報告

#### CONTINUING CONNECTED TRANSACTIONS

During the year, the Group entered into the following transaction with subsidiaries of Zhongkai Group, which constituted continuing connected transactions under the Listing Rules. Details of such transaction are as follows:

#### 持續關連交易

於本年度,本集團與中凱實業集團之附屬公司有 以下交易,其構成上市規則項下之持續關連交易。 該等交易詳情如下:

> Amount HK\$'000 金額 千港元

Nature of transaction

of the Listing Rules.

Sale of electricity by the Group

交易性質

本集團銷售電力

16,470

Zhongkai Group, as a non-controlling shareholder of Shanxi Zhong Kai

Group Lingshi, is a connected person under the Listing Rules.

Save as disclosed therein, there were no transactions required to be disclosed as connected transactions in accordance with the requirements

The continuing connected transactions have been subject to annual review by the independent non-executive Directors of the Company pursuant to Rule 14A.37 of the Listing Rules and confirmation of the auditor of the Company pursuant to Rule 14A.38 of the Listing Rules.

In respect of the financial year ended 31 December 2014, the independent non-executive Directors of the Company have concluded that the continuing connected transaction has been entered into:

- in the ordinary and usual course of business of the Company;
- either on normal commercial terms or, if there are not sufficient comparable transactions to judge whether they are on normal commercial terms, on terms no less favourable to the Company than terms available to or from (as appropriate) independent third parties; and
- in accordance with the relevant agreements governing them on terms that are fair and reasonable and in the interests of the Company and the Shareholders as a whole.

根據上市規則,山西中凱集團靈石之非控股股東中凱實業集團為關連人士。

除上文所披露者外,概無根據上市規則之規定須 予披露之關連交易。

根據上市規則第14A.37條,持續關連交易須由本公司之獨立非執行董事每年進行審閱,而根據上市規則第14A.38條,須獲本公司核數師之確認。

就截至二零一四年十二月三十一日止財政年度,本公司之獨立非執行董事認為,持續關連交易已:

- 於本公司之日常一般業務過程中訂立:
- 按一般商業條款訂立,或如無相類交易足以判斷是否為一般商業條款,則按不遜於本公司向獨立第三方提供或由獨立第三方(如適用)提供予本公司之條款訂立;及
- 根據有關交易之相關協議按公平合理且符合本公司及股東整體利益之條款訂立。

## 董事會報告

The Board has engaged the auditor of the Company to perform certain agreed-upon procedures on the aforesaid continuing connected transaction. Based on the work performed, the auditor has issued a confirmation letter to the Board in accordance with Rule 14A.38 of the Listing Rules.

董事會已委任本公司核數師就上述持續關連交易執行若干議定程序。基於所執行之工作,核數師已根據上市規則第14A.38條向董事會出具確認書。

#### **DIRECTORS' INTERESTS IN A COMPETING BUSINESS**

During the year and up to the date of this report, no Directors are considered to have an interest in a business which competes or is likely to compete, either directly or indirectly, with the business of the Group, as defined by the Listing Rules, other than those businesses of which the Directors have been appointed as Directors to represent the interests of the Company and/or the Group.

#### **CORPORATE GOVERNANCE**

Particulars of the Company's corporate governance practices are set out in the Corporate Governance Report on pages 18 to 29 of this annual report.

#### SUFFICIENCY OF PUBLIC FLOAT

Based on information that is publicly available to the Company and within the knowledge of the Directors, the Directors confirm that the Company maintained the amount of public float as required under the Listing Rules during the year ended 31 December 2014.

#### **LITIGATIONS**

Details of the litigations of the Group are set out in note 42 to the financial statements.

#### **AUDIT COMMITTEE**

The audit committee of the Company has reviewed with management the accounting principles and practices adopted by the Group, and discussed internal controls and financial reporting matters including a review of the audited financial statements of the Company for the year ended 31 December 2014. The audit committee comprises three independent non-executive Directors of the Company. During the year, two regular meetings of the audit committee have been held.

#### 董事於競爭業務之權益

年內及直至本報告日期,概無董事被視為於與本集團業務直接或間接構成競爭或可能構成競爭之業務內擁有權益(有關競爭之定義見上市規則),惟董事獲委任出任董事以代表本公司及/或本集團之權益之業務則除外。

#### 企業管治

本公司之企業管治常規詳情載於本年報第18頁至 第29頁之企業管治報告中。

#### 足夠公眾持股量

根據本公司可取得之公開資料及就董事所知,董 事確認截至二零一四年十二月三十一日止年度, 本公司維持上市規則所規定之足夠公眾持股量。

#### 訴訟

本集團之訴訟之詳情載於財務報表附註42。

#### 審核委員會

本公司之審核委員會已與管理層審閱本集團所採納之會計原則及慣例,並就內部監控及財務報告 事宜進行討論,包括審閱本公司截至二零一四年 十二月三十一日止年度之經審核財務報表。審核 委員會成員包括本公司三名獨立非執行董事。於 本年度,審核委員會已舉行兩次定期會議。



# 董事會報告

#### **AUDITOR**

The financial statements for the year ended 31 December 2014 were audited by BDO Limited ("BDO"). BDO retired and, being eligible, offer themselves for reappointment. A resolution will be proposed at the forthcoming annual general meeting of the Company to re-appoint BDO as auditor of the Company.

On behalf of the Board

Mr. Chan Wai Cheung Admiral

Executive Director

Hong Kong, 27 March 2015

#### 核數師

截至二零一四年十二月三十一日止年度之財務報 表由香港立信德豪會計師事務所有限公司(「香港 立信德豪」)審核。香港立信德豪將退任,並符合 資格且願意應聘連任。本公司將於即將舉行之股 東週年大會上提呈一項決議案,以重新委任香港 立信德豪為本公司之核數師。

代表董事會

執行董事

陳偉璋先生

香港,二零一五年三月二十七日

### **INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT**

## 獨立核數師報告



Tel: +852 2218 8288 Fax: +852 2815 2239 www.bdo.com.hk

電話: +852 2218 8288 傳真: +852 2815 2239 www.bdo.com.hk 25<sup>th</sup> Floor Wing On Centre 111 Connaught Road Central Hong Kong

香港干諾道中111號 永安中心25樓

#### To the shareholders of

#### **Energy International Investments Holdings Limited**

(incorporated in the Cayman Islands with limited liability)

We have audited the consolidated financial statements of Energy International Investments Holdings Limited (the "Company") and its subsidiaries (together the "Group") set out on pages 44 to 152, which comprise the consolidated and company statements of financial position as at 31 December 2014, and the consolidated income statement, the consolidated statement of comprehensive income, the consolidated statement of changes in equity and the consolidated statement of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

# DIRECTORS' RESPONSIBILITY FOR THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

The directors of the Company are responsible for the preparation of consolidated financial statements that give a true and fair view in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the directors determine is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

#### **AUDITOR'S RESPONSIBILITY**

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit. This report is made solely to you, as a body, in accordance with the terms of our engagement, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

#### 致能源國際投資控股有限公司股東

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審計列載於第44至 152頁能源國際投資控股有限公司(以下簡稱「貴 公司」)及其附屬公司(以下統稱「貴集團」)的綜 合財務報表,此綜合財務報表包括於二零一四年 十二月三十一日的綜合及公司財務狀況表與截至 該日止年度的綜合損益表、綜合全面收入表、綜 合權益變動表和綜合現金流量表,以及主要會計 政策概要及其他附註解釋資料。

#### 董事就綜合財務報表須承擔的責任

董事須負責根據香港會計師公會頒佈的《香港財務報告準則》及香港《公司條例》的披露規定編制綜合財務報表,以令綜合財務報表作出真實而公平的反映,及落實其認為編製綜合財務報表所必要的內部控制,以使綜合財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

#### 核數師的責任

我們的責任是根據我們的審計對該等綜合財務報 表作出意見,並按照審計業務約定書的條文僅向 整體股東報告,除此之外本報告別無其他目的。 我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或 承擔任何責任。

我們已根據香港會計師公會頒佈的《香港審計準則》 進行審計。該等準則要求我們遵守道德規範,並 規劃及執行審計,以合理確定綜合財務報表是否 不存在任何重大錯誤陳述。

### INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

## 獨立核數師報告

#### **AUDITOR'S RESPONSIBILITY (Continued)**

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of consolidated financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the directors, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

#### **Opinion**

In our opinion, the consolidated financial statements give a true and fair view of the state of affairs of the Company and of the Group as at 31 December 2014 and of the Group's loss and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards and have been properly prepared in accordance with the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance.

#### **EMPHASIS OF MATTER**

Without qualifying our opinion, we draw your attention to note 3(a)(i) to the consolidated financial statements which indicates that the Group incurred a loss of approximately HK\$759,774,000 for the year ended 31 December 2014 and as of that date, the Group had net current liabilities of approximately HK\$93,797,000. These conditions indicate the existence of a material uncertainty which may cast significant doubt about the Group's ability to continue as a going concern.

#### **BDO Limited**

Certified Public Accountants

Yu Tsui Fong

Practising Certificate Number P05440

Hong Kong, 27 March 2015

#### 核數師的責任(續)

審計涉及執行程序以獲取有關財務報表所載金額及披露資料的審計憑證。所選定的程序取決於該數師的判斷,包括評估由於欺詐或錯誤而導致綜合財務報表存在重大錯誤陳述的風險。在評估等風險時,核數師考慮與該公司編制綜合財務報表以作出真實而公平的反映相關的內部控制,以設計適當的審計程序,但目的並非對公司司內部控制,的有效性發表意見。審計亦包括評價董事所採用會計政策的合適性及作出會計估計的合理性,以及評價綜合財務報表的整體列報方式。

我們相信,我們所獲得的審計憑證能充足和適當 地為我們的審計意見提供基礎。

#### 意見

我們認為,該等綜合財務報表已根據《香港財務報告準則》真實而公平地反映 貴公司及 貴集團於二零一四年十二月三十一日的事務狀況及 貴集團截至該日止年度的虧損及現金流量,並已按照香港《公司條例》的披露規定妥為編製。

#### 強調事項

我們並無發出保留意見,惟謹請 閣下垂注綜合財務報表附註3(a)(i),當中提及 貴集團於截至二零一四年十二月三十一日止年度錄得虧損約為759,774,000港元,而截至該日 貴集團之流動負債淨值約為93,797,000港元。該等情況反映存在重大不明朗因素,或會對 貴集團持續經營之能力產生重大質疑。

香港立信德豪會計師事務所有限公司

執業會計師

余翠芳

執業證書編號P05440

香港,二零一五年三月二十七日

# **CONSOLIDATED INCOME STATEMENT**

# 綜合損益表

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

			2014	2013
			HK\$'000	HK\$'000
		Notes	二零一四年	二零一三年
		附註	千港元 ————————————————————————————————————	千港元
Revenue	收益	5	227,923	292,057
Cost of sales	銷售成本		(210,464)	(230,335)
Gross profit	毛利		17,459	61,722
Other income	其他收入	5	8,979	16,764
Selling and distribution expenses	銷售及分銷開支		(5,280)	(8,055)
Administrative expenses	行政開支		(31,222)	(28,041)
Other operating expenses	其他經營開支		(8,400)	(17,512)
Impairment loss of goodwill	商譽之減值虧損	19	(62,662)	(78,581)
Impairment loss of intangible assets	無形資產之減值虧損	20	(441,894)	(310,726)
Impairment loss of prepaid	預付土地租賃款項			
land lease payments	之減值虧損	16	(17,032)	-
Impairment loss of property,	物業、廠房及設備			
plant and equipment	之減值虧損	15(a)	(360,592)	(54,283)
Finance costs	財務成本	7	(10,577)	(10,808)
Loss before income tax	除所得税前虧損	8	(911,221)	(429,520)
Income tax credit	所得税抵免	9	151,447	75,184
Loss for the year	本年度虧損		(759,774)	(354,336)
Loss for the year attributable to:	應佔本年度虧損:			
Owners of the Company	本公司擁有人	11	(673,621)	(346,802)
Non-controlling interests	非控股股東權益		(86,153)	(7,534)
			(759,774)	(354,336)
				(Restated)
				(經重列)
Loss per share for loss attributable	年內本公司擁有人應佔虧損			
to the owners of the Company	之每股虧損			
for the year		12		
- Basic	一基本		(HK cents 24.7港仙)	(HK cents 13.0港仙)
- Diluted	一攤薄		N/A不適用	N/A不適用

# CONSOLIDATED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME

# 綜合全面收入表

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

		<b>2014</b> <b>HK\$'000</b> 二零一四年 千港元	2013 HK\$'000 二零一三年 千港元
Loss for the year	本年度虧損	(759,774)	(354,336)
Other comprehensive income Items that may be reclassified subsequently to profit or loss: Exchange (losses)/gains on translation	其他全面收入 其後可能重新分類至損益 之項目: 換算海外業務財務報表		
of financial statements of foreign operations	之匯兑(虧損)/收益	(10,338)	15,081
Other comprehensive income for the year	本年度其他全面收入	(10,338)	15,081
Total comprehensive income for the year	本年度全面收入總額	(770,112)	(339,255)
Total comprehensive income attributable to: Owners of the Company Non-controlling interests	應 <b>佔全面收入總額</b> : 本公司擁有人 非控股股東權益	(681,397) (88,715)	(336,001) (3,254)
		(770,112)	(339,255)

# **CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION**

# 綜合財務狀況表

As at 31 December 2014 於二零一四年十二月三十一日

Notes				2014	2013	
所注						
ASSETS AND LIABILITIES 接産及負債 Non-current assets 非無動資産 Property, plant and equipment 物業・販房及設備 15(a) 214,864 577,313 Coodwill 商誉 19 - 62,662 Intangible assets 無形資産 20 971,224 1,421,645 Deformed tax assets 想延税項資産 31 60,217 21,228 Lintangible assets 無形資産 20 971,224 1,421,645 Deformed tax assets 想延税項資産 31 60,217 21,228 Lintangible assets 無影資産 Inventories 存資 21 2,995 1,525 Trade and bills receivables 無收貿易無項及無據 22 36,664 49,789 Prepayments, deposits and other receivables 預付款項、按全及其他應收款項 23 5,972 10,522 Pledged bank deposits						
Property			附註	千港元 ————————————————————————————————————	千港元 ————————————————————————————————————	
Property, plant and equipment         物業、廠房及設備         15(a)         214,864         577,313           Prepaid land lease payments         預付土地租賃款項         16         11,263         29,887           Goodwill         商營         19         —         62,662           Intangible assets         無形資產         20         971,224         1,421,635           Deferred tax assets         運運投資產         31         60,217         21,288           Current assets         振動資產         1         1,257,568         2,112,535           Trade and bills receivables         序位費 SET	ASSETS AND LIABILITIES	資產及負債				
Prepaid land lease payments         預付土地租賃款項         16         11,263         29,887           Goodwill         商優         19         -         62,682           Intangible assets         無形資產         20         971,224         1,421,666           Deferred tax assets         遮廷棂項資產         31         60,217         21,228           Current assets         滤勤資產         ***********************************	Non-current assets	非流動資產				
日本の	Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	15(a)	214,864	577,313	
Intangible assets	Prepaid land lease payments	預付土地租賃款項	16	11,263	29,687	
Deferred tax assets       護廷税項資産       31       60,217       21,228         Current assets       流動資産         Inventories       存貨       21       2,995       1,525         Trade and bills receivables       應收貿易競項及票據       22       36,564       49,789         Prepayments, deposits and other receivables       預付款項・按金及其他應收款項       23       5,972       10,522         Pledged bank deposits       已抵押银行存款       24       1,003       1,027         Cash at banks and in hand       銀行結存及手頭現金       24       76,043       90,121         Trade payables         Current liabilities       應付貿易順項       25       17,907       27,211         Other payables and accruals       其他條才整股股東款項       25       14,406       114,965         Amount due to non-controlling shareholder       應付非控股股東款項       27       -       116         Bank borrowings       其他借款       29       -       37,603         Tax payables       應付税項       10,661       10,926         Total assets less current liabilities       非議員債       1,163,771       2,030,248         Non-current liabilities       非議員債       1,1,83,771       2,030,248 <td cols<="" td=""><td>Goodwill</td><td>商譽</td><td>19</td><td>_</td><td>62,662</td></td>	<td>Goodwill</td> <td>商譽</td> <td>19</td> <td>_</td> <td>62,662</td>	Goodwill	商譽	19	_	62,662
1,257,568   2,112,535   2,112,537   2,15,225   2,10,522	Intangible assets	無形資產	20	971,224	1,421,645	
Current assets         流動資産         21         2,995         1,525           Trade and bills receivables         應收貿易應項及票據         22         36,564         49,789           Prepayments, deposits and other receivables         預付款項、按金及其他應收款項         23         5,972         10,522           Pledged bank deposits         已抵押銀行存款         24         1,003         1,027           Cash at banks and in hand         銀行結存及手頭現金         24         76,043         90,121           Current liabilities         流動負債         ***********************************	Deferred tax assets	遞延税項資產	31	60,217	21,228	
Inventories         存貨         21         2,995         1,525           Trade and bills receivables         應收貿易賬項及票據         22         36,564         49,789           Prepayments, deposits and other receivables         預付款項、按金及其他應收款項         23         5,972         10,522           Pledged bank deposits         已抵押銀行存款         24         1,003         1,027           Cash at banks and in hand         銀行結存及手頭現金         24         76,043         90,121           Cash at banks and in hand         銀行結存及手頭現金         24         76,043         90,121           Trade payables and scruals         無付貿易賬項         25         17,907         27,211           Other payables and accruals         其他應付款項及應計款項         26         144,406         114,965           Amount due to non-controlling shareholder         應付非按股股東款項         27         -         116           Bank borrowings         其他借款         29         -         37,603           Tax payables         應付稅項         10,661         10,926           Total assets less current liabilities         変產總值減流動負債         1,163,771         2,030,248           Non-current liabilities         應付非按股股東京項         27         13,887         -           Other b				1,257,568	2,112,535	
Trade and bills receivables         應收貿易隱項及票據         22         36,564         49,789           Prepayments, deposits and other receivables         預付款項、按金及其他應收款項         23         5,972         10,522           Pledged bank deposits         已抵押銀行存款         24         1,003         1,027           Cash at banks and in hand         銀行結存及手頭現金         24         76,043         90,121           Cash at banks and in hand         銀行結存及手頭現金         24         76,043         90,121           Trade payables and accruals         應付貿易賬項         25         17,907         27,211           Other payables and accruals         其他應付款項及應計款項         26         144,406         114,965           Amount due to non-controlling shareholder         應付非控股股東款項         27         -         116           Bank borrowings         其他借款         29         -         37,603           Tax payables         應付稅項         10,661         10,926           Wet current liabilities         流動負債         (93,797)         (82,287)           Total assets less current liabilities         渡産總值減流動負債         1,163,771         2,030,248           Non-current liabilities         應付非控股股東款項         27         13,887         -           Other borrowings<	Current assets	流動資產				
Prepayments, deposits and other receivables       預付款項、按金及其他應收款項       23       5,972       10,522         Pledged bank deposits       已抵押銀行存款       24       1,003       1,027         Cash at banks and in hand       銀行結存及手頭現金       24       76,043       90,121         Current liabilities       流動負債	Inventories	存貨	21	2,995	1,525	
Pledged bank deposits       已抵押銀行存款       24       1,003       1,027         Cash at banks and in hand       銀行結存及手頭現金       24       76,043       90,121         Current liabilities       流動負債 <ul> <li>Trade payables</li> <li>應付貿易賬項</li> <li>25</li> <li>17,907</li> <li>27,211</li> </ul> Other payables and accruals             其他應付款項及應計款項             26             144,406             114,965               Amount due to non-controlling shareholder             應付非控股股東款項             27             -             116               Bank borrowings             銀行借款             28             43,400             44,450               Other borrowings             其他借款             29             -             37,603               Tax payables             應付稅項             10,661             10,926               Petron             216,374             235,271               Net current liabilities             流動負債率值             (93,797)             (82,287)               Total assets less current liabilities             非流動負債             1,163,771             2,030,248               Non-current liabilities             非流動負債             1,163,771             2,030,248	Trade and bills receivables	應收貿易賬項及票據	22	36,564	49,789	
Cash at banks and in hand       銀行結存及手頭現金       24       76,043       90,121         Current liabilities       流動負債         Trade payables       應付貿易服項       25       17,907       27,211         Other payables and accruals       其他應付款項及應計款項       26       144,406       114,965         Amount due to non-controlling shareholder       應付非控股股東款項       27       -       116         Bank borrowings       其他借款       29       -       37,603         Other borrowings       其他借款       29       -       37,603         Tax payables       應付稅項       10,661       10,926         216,374       235,271         Net current liabilities       流動負債淨值       (93,797)       (82,287)         Total assets less current liabilities       非流動負債       1,163,771       2,030,248         Non-current liabilities       非流動負債       1,163,771       2,030,248         Non-current liabilities       非流動負債       13,887       -         Other borrowings       其他借款       29       41,971       81,103         Deferred tax liabilities       遮妊稅項負債       31       249,988       361,962         305,846       443,065	Prepayments, deposits and other receivables	預付款項、按金及其他應收款項	23	5,972	10,522	
122,577       152,984         Current liabilities       流動負債       17,907       27,211         Other payables and accruals       其他應付款項及應計款項       26       144,406       114,965         Amount due to non-controlling shareholder       應付非控股股東款項       27       -       116         Bank borrowings       銀行借款       28       43,400       44,450         Other borrowings       其他借款       29       -       37,603         Tax payables       應付稅項       10,661       10,926         216,374       235,271         Net current liabilities       亦動負債準值       (93,797)       (82,287)         Total assets less current liabilities       非流動負債       1,163,771       2,030,248         Non-current liabilities       非流動負債       27       13,887       -         Other borrowings       其他借款       29       41,971       81,103         Deferred tax liabilities       遮延稅項負債       31       249,988       361,962         305,846       443,065	Pledged bank deposits	已抵押銀行存款	24	1,003	1,027	
Current liabilities         Trade payables       應付貿易賬項       25       17,907       27,211         Other payables and accruals       其他應付款項及應計款項       26       144,406       114,965         Amount due to non-controlling shareholder       應付非控股股東款項       27       -       116         Bank borrowings       銀行借款       28       43,400       44,450         Other borrowings       其他借款       29       -       37,603         Tax payables       應付税項       10,661       10,926         Light and the current liabilities       亦動負債淨值       (93,797)       (82,287)         Not current liabilities       非流動負債       1,163,771       2,030,248         Non-current liabilities       非流動負債       13,887       -         Amount due to non-controlling shareholder       應付非控股股東款項       27       13,887       -         Other borrowings       其他借款       29       41,971       81,103         Deferred tax liabilities       遞延税項負債       31       249,988       361,962         305,846       443,065	Cash at banks and in hand	銀行結存及手頭現金	24	76,043	90,121	
Trade payables       應付貿易賬項       25       17,907       27,211         Other payables and accruals       其他應付款項及應計款項       26       144,406       114,965         Amount due to non-controlling shareholder       應付非控股股東款項       27       -       116         Bank borrowings       銀行借款       28       43,400       44,450         Other borrowings       其他借款       29       -       37,603         Tax payables       應付稅項       10,661       10,926         216,374       235,271         Net current liabilities       済動負債       (93,797)       (82,287)         Total assets less current liabilities       非流動負債       1,163,771       2,030,248         Non-current liabilities       非流動負債       41,971       81,103         Other borrowings       其他借款       29       41,971       81,103         Deferred tax liabilities       遞延稅項負債       31       249,988       361,962         305,846       443,065				122,577	152,984	
Other payables and accruals       其他應付款項及應計款項       26       144,406       114,965         Amount due to non-controlling shareholder       應付非控股股東款項       27       -       116         Bank borrowings       銀行借款       28       43,400       44,450         Other borrowings       其他借款       29       -       37,603         Tax payables       應付稅項       10,661       10,926         Net current liabilities       流動負債淨值       (93,797)       (82,287)         Non-current liabilities       非流動負債         Amount due to non-controlling shareholder       應付非控股股東款項       27       13,887       -         Other borrowings       其他借款       29       41,971       81,103         Deferred tax liabilities       遞延稅項負債       31       249,988       361,962         305,846       443,065	Current liabilities	流動負債				
Amount due to non-controlling shareholder       應付非控股股東款項       27       -       116         Bank borrowings       其他借款       28       43,400       44,450         Other borrowings       其他借款       29       -       37,603         Tax payables       應付税項       10,661       10,926         Left Control liabilities       流動負債淨值       (93,797)       (82,287)         Non-current liabilities       非流動負債       1,163,771       2,030,248         Non-current liabilities       非流動負債         Amount due to non-controlling shareholder       應付非控股股東款項       27       13,887       -         Other borrowings       其他借款       29       41,971       81,103         Deferred tax liabilities       遞延税項負債       31       249,988       361,962         305,846       443,065	Trade payables	應付貿易賬項	25	17,907	27,211	
Bank borrowings       銀行借款       28       43,400       44,450         Other borrowings       其他借款       29       -       37,603         Tax payables       應付稅項       10,661       10,926         Red Controlling shareholder       (93,797)       (82,287)         Net current liabilities       資產總值減流動負債       1,163,771       2,030,248         Non-current liabilities         Amount due to non-controlling shareholder       應付非控股股東款項       27       13,887       -         Other borrowings       其他借款       29       41,971       81,103         Deferred tax liabilities       遞延稅項負債       31       249,988       361,962         305,846       443,065	Other payables and accruals	其他應付款項及應計款項	26	144,406	114,965	
Other borrowings       其他借款       29       - 37,603         Tax payables       應付税項       10,661       10,926         Net current liabilities       流動負債淨值       (93,797)       (82,287)         Total assets less current liabilities       資產總值減流動負債       1,163,771       2,030,248         Non-current liabilities       非流動負債         Amount due to non-controlling shareholder       應付非控股股東款項       27       13,887       -         Other borrowings       其他借款       29       41,971       81,103         Deferred tax liabilities       遞延税項負債       31       249,988       361,962         305,846       443,065	Amount due to non-controlling shareholder	應付非控股股東款項	27	_	116	
Tax payables       應付税項       10,661       10,926         216,374       235,271         Net current liabilities       流動負債淨值       (93,797)       (82,287)         Total assets less current liabilities       非流動負債       1,163,771       2,030,248         Non-current liabilities       非流動負債       27       13,887       -         Other borrowings       其他借款       29       41,971       81,103         Deferred tax liabilities       遞延税項負債       31       249,988       361,962         305,846       443,065	Bank borrowings	銀行借款	28	43,400	44,450	
216,374   235,271     Net current liabilities   流動負債淨值   (93,797)   (82,287)     Total assets less current liabilities   資產總值減流動負債   1,163,771   2,030,248     Non-current liabilities   非流動負債	Other borrowings	其他借款	29	_	37,603	
Net current liabilities       流動負債淨值       (93,797)       (82,287)         Total assets less current liabilities       資產總值減流動負債       1,163,771       2,030,248         Non-current liabilities       非流動負債       27       13,887       -         Other borrowings       其他借款       29       41,971       81,103         Deferred tax liabilities       遞延税項負債       31       249,988       361,962         305,846       443,065	Tax payables	應付税項		10,661	10,926	
Total assets less current liabilities       資產總值減流動負債       1,163,771       2,030,248         Non-current liabilities       非流動負債       27       13,887       -         Other borrowings       其他借款       29       41,971       81,103         Deferred tax liabilities       遞延税項負債       31       249,988       361,962         305,846       443,065				216,374	235,271	
Non-current liabilities       非流動負債         Amount due to non-controlling shareholder       應付非控股股東款項       27       13,887       -         Other borrowings       其他借款       29       41,971       81,103         Deferred tax liabilities       遞延税項負債       31       249,988       361,962         305,846       443,065	Net current liabilities	流動負債淨值		(93,797)	(82,287)	
Amount due to non-controlling shareholder       應付非控股股東款項       27       13,887       -         Other borrowings       其他借款       29       41,971       81,103         Deferred tax liabilities       遞延税項負債       31       249,988       361,962         305,846       443,065	Total assets less current liabilities	資產總值減流動負債		1,163,771	2,030,248	
Other borrowings       其他借款       29       41,971       81,103         Deferred tax liabilities       遞延税項負債       31       249,988       361,962         305,846       443,065	Non-current liabilities	非流動負債				
Deferred tax liabilities	Amount due to non-controlling shareholder	應付非控股股東款項	27	13,887	_	
<b>305,846</b> 443,065	Other borrowings	其他借款	29	41,971	81,103	
	Deferred tax liabilities	遞延税項負債	31	249,988	361,962	
Net assets     資產淨值     857,925     1,587,183				305,846	443,065	
	Net assets	資產淨值		857,925	1,587,183	

# CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

# 綜合財務狀況表

As at 31 December 2014 於二零一四年十二月三十一日

			2014	2013
			HK\$'000	HK\$'000
		Notes	二零一四年	二零一三年
		附註	千港元	千港元
EQUITY	權益			
Equity attributable to the owners	本公司擁有人應佔權益			
of the Company				
Share capital	股本	32	198,408	174,708
Reserves	儲備	33(a)	635,156	1,300,699
			833,564	1,475,407
Non-controlling interests	非控股股東權益		24,361	111,776
Total equity	總權益		857,925	1,587,183

Wang Meiyan

王美艷 Director

董事

**Chan Wai Cheung Admiral** 

陳偉璋

Director

董事

# **STATEMENT OF FINANCIAL POSITION**

# 財務狀況表

As at 31 December 2014 於二零一四年十二月三十一日

			2014	2013
			HK\$'000	HK\$'000
		Notes	二零一四年	二零一三年
		附註	千港元	千港元 ————
ASSETS AND LIABILITIES	資產及負債			
Non-current assets	非流動資產			
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	15(b)	15	12
Interests in subsidiaries	於附屬公司之權益	17	844,309	1,552,250
			844,324	1,552,262
Current assets	流動資產			
Prepayments, deposits and other	預付款項、按金及			
receivables	其他應收款項	23	98	120
Cash at banks and in hand	銀行結存及手頭現金	24	3,703	18,214
			3,801	18,334
Current liabilities	流動負債			
Other payables and accruals	其他應付款項及應計款項	26	1,492	1,370
			1,492	1,370
Net current assets	流動資產淨值		2,309	16,964
Total assets less current liabilities	資產總值減流動負債		846,633	1,569,226
Non-current liabilities	非流動負債			
Amounts due to a subsidiary	應付一間附屬公司款項	17	39,244	40,697
Other borrowings	其他借款	29	-	5,310
			39,244	46,007
Net assets	資產淨值		807,389	1,523,219
EQUITY	權益			
Share capital	股本	32	198,408	174,708
Reserves	儲備	33(b)	608,981	1,348,511
Total equity	總權益		807,389	1,523,219

Wang Meiyan

王美艷

Director

董事

**Chan Wai Cheung Admiral** 

陳偉璋

Director

董事

# CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

# 綜合權益變動表

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

### Equity attributable to the owners of the Company

		本公司擁有人應佔權益								
		*Convertible bond					Non-			
		Share capital HK\$'000	*Share premium HK\$'000	*Capital reserve HK\$'000	*Exchange reserve HK\$'000	equity reserve HK\$'000 *可換股債券	*Accumulated losses HK\$'000	Total HK\$'000	controlling interests HK\$'000 非控股	Total equity HK\$'000
		股本 千港元	*股份溢價 千港元	*資本儲備 千港元	*匯兑儲備 千港元	權益儲備 千港元	*累計虧損 千港元	總計 千港元	股東權益 千港元	總權益 千港元
At 1 January 2013	於二零一三年一月一日	174,685	2,241,013	157,783	18,050	479,718	(1,260,945)	1,810,304	155,780	1,966,084
Fair value adjustment on initial recognition of loan from a shareholder (note 33(a))	初步確認股東貸款之 公平值調整(附註33(a))	_	_	690	_	_	_	690	_	690
Issue of shares upon conversion	於兌換可換股債券時	00	440			(55)				
of convertible bonds (note 30)  Dividends paid to non-controlling	發行股份(附註30) 向非控股股東權益派付股息	23	446	_	_	(55)	_	414	_	414
interests			-	_	_	_	_	_	(40,750)	(40,750)
Transactions with owners	與擁有人之交易	23	446	690	-	(55)	-	1,104	(40,750)	(39,646)
Loss for the year	本年度虧損	-	-	-	-	-	(346,802)	(346,802)	(7,534)	(354,336)
Other comprehensive income Exchange gains on translation of financial statements	<b>其他全面收入</b> 換算海外業務財務報表 之匯兑收益									
of foreign operations			_	_	10,801	_	_	10,801	4,280	15,081
Total comprehensive income for the year	本年度全面收入總額	_	-	-	10,801	-	(346,802)	(336,001)	(3,254)	(339,255)
At 31 December 2013	於二零一三年 十二月三十一日	174,708	2,241,459	158,473	28,851	479,663	(1,607,747)	1,475,407	111,776	1,587,183
At 1 January 2014	於二零一四年一月一日	174,708	2,241,459	158,473	28,851	479,663	(1,607,747)	1,475,407	111,776	1,587,183
Gain on extinguishment on the loan from non-controlling shareholder (note 27)	抵銷非控股股東貸款 之收益(附註27)			1,951				1,951	1,300	3,251
Issue of shares upon conversion of convertible bonds (note 30)	於兑換可換股債券時 發行股份(附註30)	13,700	57,558	-		(71,258)		1,501	- 1,500	0,201
Issue of shares for settlement	於清償其他借款時		,	40.000		(* *,==*)		o= 000		
of other borrowings (note 32(i))	發行股份(附註32(i))	10,000	11,000	16,603			-	37,603	-	37,603
Transactions with owners	與擁有人之交易	23,700	68,558	18,554	-	(71,258)	-	39,554	1,300	40,854
Loss for the year	本年度虧損	-	-	-	-	-	(673,621)	(673,621)	(86,153)	(759,774)
Other comprehensive income Exchange losses on translation of financial statements	<b>其他全面收入</b> 換算海外業務財務報表 之匯兑虧損									
of foreign operations		-	-	-	(7,776)	-	-	(7,776)	(2,562)	(10,338)
Total comprehensive income for the year	本年度全面收入總額		-	_	(7,776)	_	(673,621)	(681,397)	(88,715)	(770,112)
At 31 December 2014	於二零一四年 十二月三十一日	198,408	2,310,017	177,027	21,075	408,405	(2,281,368)	833,564	24,361	857,925

<sup>\*</sup> The total of these reserves amounts to HK\$635,156,000 (2013: HK\$1,300,699,000).

該等儲備合共635,156,000港元(二零一三年:1,300,699,000港元)。

# **CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS**

# 綜合現金流量表

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

			2014	2013
			HK\$'000	HK\$'000
		Notes	二零一四年	二零一三年
		附註	千港元	千港元
Cash flows from operating activities	經營業務現金流量			
Loss before income tax	除所得税前虧損		(911,221)	(429,520)
Adjustments for:	就下列項目作出調整:			
Depreciation	折舊	8	47,638	52,967
Amortisation of prepaid land	預付土地租賃款項攤銷			
lease payments		8	696	696
Amortisation of intangible assets	無形資產攤銷	8	8,400	17,512
Impairment loss of goodwill	商譽減值虧損	8	62,662	78,581
Impairment loss of intangible assets	無形資產減值虧損	8	441,894	310,726
Impairment loss of prepaid	預付土地租賃款項			
land lease payments	減值虧損	8	17,032	_
Impairment loss of property,	物業、廠房及			
plant and equipment	設備減值虧損	8	360,592	54,283
Gain on disposals of property,	出售物業、廠房及			
plant and equipment	設備收益	5	(59)	(103)
Gain on extinguishment of	抵銷非流動借款之收益			
non-current borrowings		5	(2,867)	(6,541)
Write-off of property, plant and equipme	nt 撇銷物業、廠房及設備	8	_	247
Interest income	利息收入	5	(70)	(305)
Interest expenses	利息開支	7	10,577	10,808
Operating profit before working	營運資金變動前之			
capital changes	經營溢利		35,274	89,351
(Increase)/decrease in inventories	存貨之(增加)/減少		(1,505)	3,869
Decrease in trade and bills receivables	應收貿易賬項及票據之減少		12,049	4,484
Decrease in prepayments, deposits	預付款項、按金及其他			
and other receivables	應收款項之減少		4,313	2,160
(Decrease)/increase in trade payables	應付貿易賬項之(減少)/增	D□	(8,661)	6,066
Increase/(decrease) in other	其他應付款項及應計款項			
payables and accruals	之增加/(減少)		33,743	(14,313)
Cash generated from operations	來自營運之現金		75,213	91,617
Income tax refunded/(paid)	退回/(已付)所得税		653	(5,892)
Net cash generated from operating	經營業務所得之現金淨額			
activities			75,866	85,725



# **CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS**

# 綜合現金流量表

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

	Notes 附註	2014 HK\$'000 二零一四年 千港元	2013 HK\$'000 二零一三年 千港元
Cash flows from investing activities	投資活動現金流量		
Purchases of property,	購買物業、廠房及設備		
plant and equipment		(62,152)	(55,428)
Proceeds on disposals of property,	出售物業、廠房及設備		
plant and equipment	之所得款項	54	-
Interest received	已收利息	70	305
Net cash used in investing activities	用於投資活動之現金淨額	(62,028)	(55,123)
Cash flows from financing activities	融資活動現金流量		
New bank borrowings	新銀行借款	43,190	44,450
New non-controlling shareholder's loan	新非控股股東貸款	6,352	_
New shareholder's loan	新股東貸款	_	20,000
Repayments of bank borrowings	償還銀行借款	(43,190)	_
Repayments of other borrowings	償還其他借款	(28,881)	(27,722)
Repayments to non-controlling shareholder	向非控股股東還款	-	(6,663)
Repayments to shareholder	向股東還款	(5,310)	_
Dividends paid to non-controlling interests	向非控股股東權益派付股息	-	(40,750)
Net cash used in financing activities	用於融資活動之現金淨額	(27,839)	(10,685)
Net (decrease)/increase in cash	現金及現金等值項目之		
and cash equivalents	(減少)/增加淨額	(14,001)	19,917
Cash and cash equivalents at 1 January	於一月一日之現金及現金等值項目	90,121	70,045
Effect on foreign exchange rate changes	匯率變動之影響	(77)	159
Cash and cash equivalents	於十二月三十一日之現金		
at 31 December	及現金等值項目	76,043	90,121

## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

#### 1. GENERAL INFORMATION

Energy International Investments Holdings Limited (the "Company") is a limited liability company incorporated and domiciled in the Cayman Islands. Registered office of the Company is Century Yard, Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681, Grand Cayman KY1-1111, Cayman Islands, British West Indies and its principal place of business is Unit 1508, 15th Floor, The Center, 99 Queen's Road Central, Hong Kong. The Company's shares are listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange").

During the year, the principal activities of the Company and its subsidiaries (together referred to as the "Group") include:

- the supply of electricity and heat representing the business of generation and supplying of electricity and heat; and
- the oil production representing the business of oil production.

There were no significant changes in the Group's operations during the year. The Group's principal places of the business are in Hong Kong and the People's Republic of China (the "PRC"). The principal activities and other particulars of its subsidiaries are set out in note 17 to the financial statements.

The financial statements on pages 44 to 152 have been prepared in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs") which collective term includes all applicable individual HKFRSs, Hong Kong Accounting Standards ("HKASs") and Interpretations issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (the "HKICPA"). The financial statements also include the applicable disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance and the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange.

The financial statements are presented in Hong Kong dollars ("HK\$"), which is also the functional currency of the Company and all values are rounded to the nearest thousand ("HK\$'000") unless otherwise stated.

#### 1. 一般資料

能源國際投資控股有限公司(「本公司」) 為一間於開曼群島註冊成立並以開曼群島為居籍之有限責任公司。本公司之註冊 辦事處位於Century Yard, Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681, Grand Cayman KY1-1111, Cayman Islands, British West Indies·而主要營業地點則為 香港皇后大道中99號中環中心15樓1508 室。本公司之股份於香港聯合交易所有限 公司(「聯交所」)上市。

於本年度,本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)之主要業務包括:

- 熱電供應,指熱電生產及供應業務;及
- 產油,指產油業務。

本集團業務於年內並無重大變動。本集團 之主要營業地點位於香港及中華人民共和 國(「中國」)。其附屬公司之主要業務及其 他詳情載於財務報表附註17。

載於第44至152頁之財務報表乃根據香港會計師公會(「香港會計師公會」)所頒佈之香港財務報告準則(「香港財務報告準則」,該統稱涵蓋所有適用之個別香港財務報告準則、香港會計準則(「香港會計準則」)及詮釋)編製。財務報表亦包括香港公司條例及聯交所證券上市規則之適用披露規定。

財務報表以本公司之功能貨幣港元(「港元」)呈列,除另有指明外,所有金額均概約至最接近之千位數字(「千港元」)。



## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

#### 2. ADOPTION OF NEW/REVISED HKFRSs

#### Adoption of new/revised HKFRSs

In the current year, the Group has applied for the first time the following amendment issued by the HKICPA, which is relevant to and effective for the financial statements for the annual period beginning on 1 January 2014:

Amendments to HKAS 32 Offsetting financial assets and financial liabilities

Other than as noted below, the adoption of these new/amended HKFRSs has no material impact on the financial statements.

Amendments to HKAS 32, Offsetting financial assets and financial liabilities

The amendments to HKAS 32 clarify the offsetting criteria in HKAS 32. The amendments do not have an impact on the consolidated financial statements as they are consistent with the policies already adopted by the Group.

# New/revised HKFRSs that have been issued but are not yet effective

At the date of authorisation of these financial statements, certain new/revised HKFRSs have been published but are not yet effective, and have not been adopted early by the Group.

The directors of the Company anticipate that all of the pronouncements will be adopted in the Group's accounting policy for the first period beginning after the effective date of the pronouncement. Information on new/revised HKFRSs that are expected to have a material impact on the Group's accounting policies is provided below. Certain other new/revised HKFRSs have been issued but are not expected to have a material impact of the Group's financial statements.

#### 2. 採納新訂/經修訂香港財務報告準則 採納新訂/經修訂香港財務報告準則

於本年度,本集團首次應用下列由香港會計師公會頒佈之修訂,其與於二零一四年 一月一日開始之年度期間之財務報表有 關,並對該等財務報表有效:

香港會計準則第32號 財務資產及財務 之修訂 負債之抵銷

除下文所述外,採納此等新訂/經修訂香 港財務報告準則不會對財務報表造成重大 影響。

#### 香港會計準則第32號之修訂,財務資產及 財務負債之抵銷

香港會計準則第32號之修訂釐清香港會計 準則第32號內之抵銷標準。由於該等修訂 與本集團已經採納之政策一致,故對綜合 財務報表並無影響。

#### 已頒佈但尚未生效之新訂/經修訂香港財 務報告準則

於本財務報表授權日,若干新訂/經修訂 香港財務報告準則已經頒佈但尚未生效, 且本集團並無提早採納。

本公司董事預測,本集團會計政策將於聲明生效日期後第一個期間開始採納所有聲明。預期將會對本集團會計政策構成重大影響之新訂/經修訂香港財務報告準則之資料在下文載述。若干其他新訂/經修訂香港財務報告準則已經頒佈,但預期不會對本集團財務報表構成重大影響。

## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

#### 2. ADOPTION OF NEW/REVISED HKFRSs (Continued)

# New/revised HKFRSs that have been issued but are not yet effective (Continued)

HKFRS 9 - Financial Instruments

This standard is effective for accounting periods beginning on or after 1 January 2018. HKFRS 9 introduces new requirements for the classification and measurement of financial assets. Debt instruments that are held within a business model whose objective is to hold assets in order to collect contractual cash flows (the business model test) and that have contractual terms that give rise to cash flows that are solely payments of principal and interest on the principal amount outstanding (the contractual cash flow characteristics test) are generally measured at amortised cost. Debt instruments that meet the contractual cash flow characteristics test are measured at fair value through other comprehensive income ("FVTOCI") if the objective of the entity's business model is both to hold and collect the contractual cash flows and to sell the financial assets. Entities may make an irrevocable election at initial recognition to measure equity instruments that are not held for trading at FVTOCI. All other debt and equity instruments are measured at fair value through profit or loss ("FVTPL").

HKFRS 9 includes a new expected loss impairment model for all financial assets not measured at FVTPL replacing the incurred loss model in HKAS 39 and new general hedge accounting requirements to allow entities to better reflect their risk management activities in financial statements. HKFRS 9 carries forward the recognition, classification and measurement requirements for financial liabilities from HKAS 39, except for financial liabilities designated at FVTPL, where the amount of change in fair value attributable to change in credit risk of the liability is recognised in other comprehensive income unless that would create or enlarge an accounting mismatch. In addition, HKFRS 9 retains the requirements in HKAS 39 for derecognition of financial assets and financial liabilities.

# **2.** 採納新訂/經修訂香港財務報告準則 (續)

已頒佈但尚未生效之新訂/經修訂香港財務報告準則(續)

香港財務報告準則第9號一財務工具 此準則對二零一八年一月一日或之後開始 之會計期間生效。香港財務報告準則第9 號引入財務資產分類及計量之新規定。按 業務模式持有資產而目的為收取合約現金 流之債務工具(業務模式測試)以及具產生 現金流之合約條款且僅為支付本金及未償 還本金利息之債務工具(合約現金流特徵 測試),一般按攤銷成本計量。倘該實體 業務模式之目的為持有及收取合約現金流 以及出售財務資產,則符合合約現金流特 徵測試之債務工具乃以按公平值計入其他 全面收入(「按公平值計入其他全面收入」) 計量。實體可於初步確認時作出不可撤回 之選擇,以按公平值計入其他全面收入計 量並非持作買賣之股本工具。所有其他債 務及股本工具一概按公平值計入損益(「按 公平值計入損益」)計量。



## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

#### 2. ADOPTION OF NEW/REVISED HKFRSs (Continued)

New/revised HKFRSs that have been issued but are not yet effective (Continued)

HKFRS 15 - Revenue from Contracts with Customers

This standard is effective for accounting periods beginning on or after 1 January 2017. The new standard establishes a single revenue recognition framework. The core principle of the framework is that an entity should recognise revenue to depict the transfer of promised goods or services to customers in an amount that reflects the consideration to which the entity expects to be entitled in exchange for those goods and services. HKFRS 15 supersedes existing revenue recognition guidance including HKAS 18 Revenue, HKAS 11 Construction Contracts and related interpretations.

HKFRS 15 requires the application of a 5 steps approach to revenue recognition:

- Step 1: Identify the contract(s) with a customer
- Step 2: Identify the performance obligations in the contract
- Step 3: Determine the transaction price
- Step 4: Allocate the transaction price to each performance obligation
- Step 5: Recognise revenue when each performance obligation is satisfied

HKFRS 15 includes specific guidance on particular revenue related topics that may change the current approach taken under HKFRS. The standard also significantly enhances the qualitative and quantitative disclosures related to revenue.

**2.** 採納新訂/經修訂香港財務報告準則 (續)

已頒佈但尚未生效之新訂/經修訂香港財 務報告準則*(續)* 

香港財務報告準則第15號-來自客戶合約 的收益

此準則對二零一七年一月一日或之後開始之會計期間生效。此項新訂準則設立單一收益確認框架。框架之主要原則為實體應確認收益,以説明實體按反映交換商品及服務預期所得代價之金額向客戶轉讓所承諾商品或服務。香港財務報告準則第15號取代現有收益確認指引,包括香港會計準則第18號收益、香港會計準則第11號建築合約及相關詮釋。

香港財務報告準則第15號規定確認收益所應用之五個步驟:

- 第1步:識別與客戶所訂立之合約
- 第2步:識別合約之履約責任
- 第3步: 釐定交易價格
- 第4步:分配交易價格至各履約責 任
- 第5步:於履行各履約責任時確認 收益

香港財務報告準則第15號包括對與可能改變目前根據香港財務報告準則之做法之特定收益相關事宜之特定指引。此項準則亦顯著加強有關收益之定性及定量披露。

# 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

#### 3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

#### (a) Basis of preparation

The significant accounting policies that have been used in the preparation of these financial statements are summarised below. These policies have been consistently applied to all the years presented unless otherwise stated. The adoption of new/revised HKFRSs and the impacts on the Group's financial statements, if any, are disclosed in note 2.

The financial statements have been prepared under historical cost convention. The measurement bases are fully described in the accounting policies below.

It should be noted that accounting estimates and assumptions are used in the preparation of the financial statements. Although these estimates are based on management's best knowledge and judgement of current events and actions, actual results may ultimately differ from those estimates. The areas involving a higher degree of judgement or complexity, or areas where assumptions and estimates are significant to the financial statements, are disclosed in note 4.

#### (i) Going concern basis

The financial statements have been prepared on a going concern basis which assumes the realisation of assets and satisfaction of liabilities in the ordinary course of business notwithstanding that the Group incurred a loss of HK\$759,774,000 (2013: HK\$354,336,000) during the year ended 31 December 2014, and as of that date, had net current liabilities of HK\$93,797,000 (2013: HK\$82,287,000). These conditions indicate the existence of a material uncertainty that may cast significant doubt on the Group's ability to continue as a going concern and therefore, the Group may not be able to realise its assets and discharges its liabilities in the normal course of business. The going concern basis has been adopted on the assumptions that:

#### 3. 重大會計政策概述

#### (a) 編製基準

編製該等財務報表所應用之重大會計政策於下文概述。除另有訂明者外,該等政策一直貫徹應用於各個呈報年度。有關採納新訂/經修訂香港財務報告準則及其對本集團財務報表之影響(如有)於附註2披露。

該等財務報表乃以歷史成本法編 製。計算方式於下列會計政策中細 述。

應注意於財務報表編製時曾運用會計估計及假設。儘管該等估計乃根據管理層對目前事項及行動之所知及判斷而作出,但最終實際結果或會與該等估計有所差異。涉及更高判斷或複雜程度之範圍,或假設及估計對財務報表而言屬重大之範圍於附註4披露。

#### (i) 持續經營基準

財務報表已根據持續經營 基準編製,其假設於日常 業務過程中變現資產及償 還負債,惟本集團於截至 二零一四年十二月三十一 日 | 上 年 度 產 生 759.774.000 港元(二零一三年: 354,336,000港元)虧損, 並截至該日錄得流動負債 淨值為93,797,000港元(二 零一三年:82,287,000港 元)。該等情況反映存在重 大不明朗因素,或會對本 集團持續經營之能力產生 重大質疑,因此本集團或 許未能於日常業務過程中 變現資產及履行責任。持 續經營基準乃按以下假設 採納:



# 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

- 3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)
  - (a) Basis of preparation (Continued)
    - (i) Going concern basis (Continued)
      - (a) The directors have prepared cash flow forecast for the next twelve months. Based on the results of the cash flow forecast, the directors are of the opinion that the Group is able to generate sufficient cash flows from its operations.
      - (b) In January 2014, one of the subsidiaries of the Company obtained a banking facilities of Renminbi ("RMB") 80,000,000 (approximately to HK\$99,200,000) from a bank in the PRC. The revolving loan is secured by the trade receivable of this subsidiary and is used for the operation of this subsidiary solely. These banking facilities will be expired in July 2015 and the directors are confident that the Group is able to renew the banking facilities from a bank in full upon its expiry, based on the good relationship of the Group with a bank.

#### 3. 重大會計政策概述(續)

- (a) 編製基準(*續*)
  - (i) 持續經營基準(續)
    - (a) 董事已編製未來 十二個月的現金流 預測。根據現金流 預測結果,董事認 為本集團可自其業 務產生足夠現金流。
    - 於二零一四年一 (b) 月,本公司其中一 間附屬公司向中國 一間銀行取得為數 人民幣(「人民幣」) 80.000.000元(相 當於約99,200,000 港元)之銀行融資。 此循環貸款以該附 屬公司之應收貿易 賬項作抵押,乃純 粹用於該附屬公司 之營運。該等銀行 融資將於二零一五 年十月到期,而基 於本集團與銀行良 好的關係,董事有 信心本集團有能力 於其到期時向銀行 全數更新該銀行融 沓。

# 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

- 3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)
  - (a) Basis of preparation (Continued)
    - (i) Going concern basis (Continued)
      - (c) Bank borrowings of RMB35,000,000 (approximately to HK\$43,400,000) will be due in December 2015 and the directors are confident that the Group is able to extend the bank borrowings in full upon its maturity, based on the past history and good relationship of the Group with a bank.
      - (d) If necessary, the Company is able to allot and issue additional shares of the Company under a general mandate which was approved on the annual general meeting held on 26 June 2014, by way of placing.

Therefore, the directors consider that the Group can meet its financial obligations as and when they fall due in the foreseeable future and believe that the Group will continue as a going concern and consequently has prepared the financial statements on a going concern basis.

Should the Group be unable to continue in business as a going concern, adjustments would have to be made in the consolidated financial statements to reduce the values of the assets to their recoverable amounts, to provide for any further liabilities which may arise and to reclassify non-current assets and liabilities as current assets and liabilities respectively. The effects of these potential adjustments have not been reflected in these financial statements.

- 3. 重大會計政策概述(續)
  - (a) 編製基準(*續*)
    - (i) 持續經營基準(續)
      - C) 人民幣35,000,000 元(約43,400,000 港元)之銀行告 將於二月到期。 第一十二過往銀行, 上灣與銀事, 上灣與銀事有的心銀數 集團有 開本行 題與 期。
      - (d) 如有需要,本公司可根據於二零一日報 行之股東週年大大日東週年大大 大 東 現 年 大 投 權 籍配售 方式 額 外 配 發 及 發 行 本 公司 股份。

因此,董事認為本集團可 於可見未來在財務負債到 期時作出支付,並相信本 集團將繼續持續經營,因 此以持續經營基準編製財 務報表。



# 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

- 3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)
  - (a) Basis of preparation (Continued)
    - (ii) Loss of controls over assets of Qinghai Forest Source Mining Industry Developing Company Limited ("QHFSMI") and Inner Mongolia Forest Source Mining Industry Developing Company Limited ("IMFSMI")

In 2010, the board of directors discovered that as from 31 January 2010, the exploration licence held by QHFSMI, a wholly-owned entity of the Group established in the PRC, had been transferred to a company known as 內蒙古小紅山源森礦業有限公司 (in English, for identification purpose only, Inner Mongolia Xiao Hong Shan Yuen Xian Mining Industry Company Limited) ("Yuen Xian Company") without the Company's knowledge, consent or approval.

Based on the searches conducted by the Company's legal advisers, the Group was advised that:

(a) Yuen Xian Company is a wholly foreign owned enterprise established in the PRC on 21 October 2009 and is wholly owned by a company, namely Yuenxian Mining Industry Holding Company Limited ("HK Yuenxian"). Ms Leung Lai Ching Margaret ("Ms Leung") is one of the directors and the legal representative of Yuen Xian Company.

- 3. 重大會計政策概述(續)
  - (a) 編製基準(*續*)
    - (ii) 失去青海森源礦業開發有限公司(「青海森源」)及內蒙古森源礦業開發有限公司(「內蒙古森源」)資產之控制權

根據本公司法律顧問進行之調查,本集團獲告知:

## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

- 3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)
  - (a) Basis of preparation (Continued)
    - (ii) Loss of controls over assets of Qinghai Forest Source Mining Industry Developing Company Limited ("QHFSMI") and Inner Mongolia Forest Source Mining Industry Developing Company Limited ("IMFSMI") (Continued)
      - (b) HK Yuenxian (formerly known as Forest Source Mining Industry Holding Company Limited) is a company incorporated in Hong Kong on 29 August 2008 and is wholly owned by Ms Leung. Ms Leung is also the sole director of HK Yuenxian.

#### Disputes with Ms Leung

In November 2009, a legal proceeding was commenced by Hong Kong Forest Source Mining Industry Holding Company Limited ("HKFSMIH"), QHFSMI and IMFSMI, all of which are wholly-owned by the Group, against HK Yuenxian, Ms Leung and such other persons named as co-defendants to such legal proceedings. The Group sought and obtained, among other things, an interim injunction order from the Hong Kong Court in the following terms:

(a) An injunction restraining, amongst others, HK Yuenxian and Ms Leung from carrying on business in Hong Kong and/or the PRC under the name of Forest Source Mining Industry Holding Company Limited (subsequently known as HK Yuenxian since 7 January 2010); and

- 3. 重大會計政策概述(續)
  - (a) 編製基準(*續*)
    - (ii) 失去青海森源礦業開發有限公司(「青海森源」)及內蒙古森源礦業開發有限公司(「內蒙古森源」)資產之控制權(績)

#### 與梁女士之糾紛



# 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

- 3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)
  - (a) Basis of preparation (Continued)
    - (ii) Loss of controls over assets of Qinghai Forest
      Source Mining Industry Developing Company
      Limited ("QHFSMI") and Inner Mongolia Forest
      Source Mining Industry Developing Company
      Limited ("IMFSMI") (Continued)

Disputes with Ms Leung (Continued)

(b) An injunction restraining, amongst others, Ms Leung from acting or holding out as a director of QHFSMI or interfering with the business of QHFSMI, including but not limited to making any representations, requests, demands or promises to the Inner Mongolia Autonomous Region Commerce and Industry Bureau or any other governmental agencies in the PRC on behalf of QHFSMI in regard to any affairs of or relating to QHFSMI.

The interim injunction order was subsequently discharged on 30 March 2010.

- 3. 重大會計政策概述(續)
  - (a) 編製基準(*續*)
    - (ii) 失去青海森源礦業開發有限公司(「青海森源」)及內蒙古森源礦業開發有限公司(「內蒙古森源」)資產之控制權(續)

與梁女士之糾紛(續)

該暫時禁制令其後於二零 一零年三月三十日撤銷。

# 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

- 3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)
  - (a) Basis of preparation (Continued)
    - (ii) Loss of controls over assets of Qinghai Forest Source Mining Industry Developing Company Limited ("QHFSMI") and Inner Mongolia Forest Source Mining Industry Developing Company Limited ("IMFSMI") (Continued)

Ms Leung's legal status as director and legal representative in QHFSMI and IMFSMI remained unchanged during the year in the absence of her cooperation

Ms Leung was a director and legal representative of both QHFSMI and IMFSMI. On 10 September 2009, the sole shareholder of QHFSMI and IMFSMI (i.e. HKFSMIH) had resolved to remove Ms Leung's capacity as director and legal representative of both QHFSMI and IMFSMI with immediate effect. As disclosed in the Company's circular dated 28 June 2010, the respective members of the board of directors and legal representative of QHFSMI and IMFSMI had not yet been officially changed as the procedures of changing and updating the official records at the relevant PRC government authority took longer than expected as Ms Leung, being the then legal representative, was not cooperative and failed to provide the requested documents and corporate seals.

#### 3. 重大會計政策概述(續)

- (a) 編製基準(*續*)
  - (ii) 失去青海森源礦業開發有限公司(「青海森源」)及內蒙古森源礦業開發有限公司(「內蒙古森源」)資產之控制權(續)

梁女士於年內作為青海森 源及內蒙古森源之董事及 法定代表之法律地位因其 不合作而維持不變

梁女士曾為青海森源及內 蒙古森源之董事及法定代 表。於二零零九年九月十 日,青海森源及內蒙古森 源唯一股東(即香港森源礦 業控股)議決罷免梁女士出 任青海森源及內蒙古森源 之董事及法定代表職務, 即時生效。如本公司日期 為二零一零年六月二十八 日之 通 函 所 披 露,由 於 當 時之法定代表梁女士不配 合及未能提供所需文件及 公司印章,致使於相關中 國政府部門更改及更新正 式記錄之手續所花費之時 間超過預期,因此青海森 源及內蒙古森源各自之董 事會成員及法定代表仍未 正式更改。



## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

- 3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)
  - (a) Basis of preparation (Continued)
    - (ii) Loss of controls over assets of Qinghai Forest Source Mining Industry Developing Company Limited ("QHFSMI") and Inner Mongolia Forest Source Mining Industry Developing Company Limited ("IMFSMI") (Continued)

Transfer of exploration licence without the Company's knowledge, consent or approval

The Group acquired QHFSMI from Ms Leung in 2007. QHFSMI was the holder of an exploration licence which conferred QHFSMI the rights to conduct exploration work for the mineral resources containing iron, vanadium and titanium in the titanium mine located at Xiao Hong Shan in Inner Mongolia, the PRC. Based on the search conducted by the Group's legal advisers, the exploration licence was transferred, without the Company's knowledge, consent or approval, to Yuen Xian Company on 31 January 2010. Such actions by Ms Leung were not expected in view of the interim injunction order obtained by the Company from the Hong Kong Court, details of which are set out in the sub-paragraph headed "Disputes with Ms Leung" above. Without the exploration licence, QHFSMI no longer has the rights to, among other things, carry out exploration of the mineral resources of the titanium mine, access to the titanium mine and neighbouring areas and has no priority in obtaining the mining rights of the titanium mine.

#### 3. 重大會計政策概述(續)

- (a) 編製基準(*續*)
  - (ii) 失去青海森源礦業開發有 限公司(「青海森源」)及內 蒙古森源礦業開發有限公 司(「內蒙古森源」)資產之 控制權(續)

在本公司不知情及未經本 公司同意或批准下轉讓勘 探牌照

本集團於二零零七年向梁 女士收購青海森源。青海 森源持有一個勘探牌照, 該牌照賦予青海森源在位 於中國內蒙古小紅山之含 有鐵、釩及鈦之鈦礦進行 礦產資源勘探工作之權利。 根據本集團法律顧問進行 之調查,該勘探牌照已於 二零一零年一月三十一日 在本公司不知情及未經本 公司同意或批准下轉讓予 源森公司。鑒於本公司已 取得香港法院頒佈之暫時 禁制令(如上文「與梁女士 之糾紛」分段中所述),故 本公司完全沒有預料到梁 女士會採取有關行動。倘 無勘探牌照,青海森源不 再有權(其中包括)於鈦礦 進行礦產資源勘探、進入 鈦礦及鄰近區域以及優先 獲得鈦礦之開採權。

## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

# 3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

- (a) Basis of preparation (Continued)
  - (ii) Loss of controls over assets of Qinghai Forest Source Mining Industry Developing Company Limited ("QHFSMI") and Inner Mongolia Forest Source Mining Industry Developing Company Limited ("IMFSMI") (Continued)

Transfer of exploration licence without the Company's knowledge, consent or approval (Continued)

As soon as the Group had discovered the loss of QHFSMI's exploration licence, the Group sought advice from its legal advisers. Given the discovery of the loss of significant assets of QHFSMI, the board of directors was no longer in the position of maintaining controls over QHFSMI and IMFSMI by the Group. As a consequence, the directors of the Company considered that the Group no longer had the power over QHFSMI and IMFSMI, exposure, or rights, to variable returns from QHFSMI and IMFSMI and the ability to use its power to affect those variable returns. Accordingly, the directors of the Company considered that it was inappropriate to consolidate the financial statements of QHFSMI and IMFSMI into the Group and these two whollyowned entities were de-consolidated and classified as discontinued operations in 2010.

#### (iii) De-consolidating QHFSMI and IMFSMI

The Group has been unable to obtain the financial information of QHFSMI and IMFSMI since 2010. The directors of the Company consider that the Group had lost its power over QHFSMI and IMFSMI with effect from 1 January 2010. Accordingly, the financial information of QHFSMI and IMFSMI was de-consolidated with effect from 1 January 2010. Details of de-consolidating QHFSMI and IMFSMI are set out in the 2010 Annual Report of the Company.

#### 3. 重大會計政策概述(續)

#### (a) 編製基準(*續*)

(ii) 失去青海森源礦業開發有限公司(「青海森源」)及內蒙古森源礦業開發有限公司(「內蒙古森源」)資產之控制權(績)

在本公司不知情及未經本 公司同意或批准下轉讓勘 探牌照(續)

本集團發現失去青海森源 之 勘 探 牌 照 後,已立即尋 求其法律顧問之意見。鑒 於發現青海森源出現重大 資產損失,董事會已無法 再維持本集團對青海森源 及內蒙古森源之控制權。 基於上述原因,本公司董 事認為,本集團不再對青 海森源及內蒙古森源擁有 權力,不再享有青海森源 及內蒙古森源可變回報或 對其擁有權利,亦無能力 行使其權力以影響該等可 變回報。因此,本公司董 事認為,不宜將青海森源 及內蒙古森源之財務報表 綜合計入本集團之賬目內, 故該兩間全資擁有實體於 二零一零年不再綜合入賬, 並分類為已終止經營業務。

#### (iii) 不再將青海森源及內蒙古 森源綜合入賬



## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

- 3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)
  - (a) Basis of preparation (Continued)
    - (iii) De-consolidating QHFSMI and IMFSMI (Continued)

In February 2012, the Group filed a writ to the Intermediate People's Court in Xining City, Qinghai Province (the "Qinghai Court") against Yuen Xian Company and QHFSMI for the request to invalidate the transfer of the exploration licence from QHFSMI to Yuen Xian Company at a consideration of RMB8,000,000 (the "Change of Exploration Right Agreement") and return the exploration licence to QHFSMI. On 31 December 2012, the Qinghai Court issued an order (the "Qinghai Court Order") that the Change of Exploration Right Agreement was invalid. In January 2013, Ms Leung made an appeal to Higher People's Court of Qinghai Province (the "Higher Court"). In September 2013, the Higher Court issued a second judgement (the "Second Judgement") that quashed the Qinghai Court Order. In August 2014, the Supreme People's Court of the People's Republic of China accepted the Company's appeal. Up to the date of this report, the legal proceedings are still in progress.

The Group has sought legal opinion in respect of the writ and the Second Judgement. The legal advisor opined that the Change of Exploration Right Agreement was invalid and the Group should reserve its civil compensation rights. The Group has appointed the PRC lawyer to handle this matter. In the opinion of the directors, the aforesaid legal proceedings will have no material impact on the financial position and operations of the Group as the Group still does not have any power over QHFSMI and IMFSMI which had already been deconsolidated since 2010.

#### 3. 重大會計政策概述(續)

- (a) 編製基準(*續*)
  - (iii) 不再將青海森源及內蒙古 森源綜合入賬(續)

二零一二年二月,針對源 森公司及青海森源,本集 團入稟青海省西寧市中級 人民法院(「青海法院」), 要求判令青海森源以代價 人民幣8,000,000元向源森 公司轉讓勘探牌照(「探礦 權變更協議」)一事無效, 並將勘探牌照歸還青海 森源。於二零一二年十二 月三十一日,青海法院判 決(「青海法院判令」)探 礦權變更協議無效。於二 零一三年一月,梁女士向 青海省高級人民法院(「高 級法院」)上訴。於二零 一三年九月,高級法院作 出第二份判決(「第二份判 決」),撤銷青海法院判令。 於二零一四年八月,中華 人民共和國最高人民法院 接納本公司之上訴。截至 本報告日期,法律訴訟仍 在進行。

## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

# 3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (b) Basis of consolidation

The consolidated financial statements incorporate the financial statements of the Company and its subsidiaries made up to 31 December each year.

Subsidiaries are consolidated from the date on which control is transferred to the Group. They are deconsolidated from the date that control ceases.

Intra-group transactions, balances and unrealised gains and losses on transactions between group companies are eliminated in full in preparing the consolidated financial statements. Where unrealised losses on intra-group asset sales are reversed on consolidation, the underlying asset is also tested for impairment from the Group's perspective. Amounts reported in the financial statements of subsidiaries have been adjusted where necessary to ensure consistency with the accounting policies adopted by the Group.

Changes in the Group's interests in subsidiaries that do not result in a loss of control are accounted for as equity transactions. The carrying amounts of the Group's interest and the non-controlling interests are adjusted to reflect the changes in their relative interests in the subsidiaries. Any difference between the amount by which the non-controlling interests is adjusted and the fair value of the consideration paid or received is recognised directly in equity and attributed to owners of the Company.

When the Group loses control of a subsidiary, profit or loss on disposal is calculated as the difference between (i) the aggregate of the fair value of the consideration received and the fair value of any retained interest and (ii) the previous carrying amount of the assets (including goodwill), and liabilities of the subsidiary and any non-controlling interests. Amounts previously recognised in other comprehensive income in relation to the subsidiary are accounted for in the same manner as would be required if the relevant assets or liabilities were disposed of.

#### 3. 重大會計政策概述(續)

#### (b) 綜合基準

綜合財務報表包括截至每年度 十二月三十一日止本公司及其附 屬公司之財務報表。

由控制權轉移至本集團當日起,附屬公司納入綜合計算。該等公司由控制權失效當日起,不計入綜合計算。

本集團於附屬公司之權益變動(並無導致失去控制權)列作權益變動(並無導致失去控制權)列作權益於服。本集團之權益與非控股股東權益之賬面值均予以調整,以與其於附屬公司相對權益之變動已, 非控股股東權益之調整額與已已任何差額,均直接於權益確認,並歸屬於本公司擁有人。

倘本集團失去附屬公司之控制權, 出售損益乃按下列兩者之差額計 算:(i)所收取代價之公平值與任何 保留權益之公平值總額,與(ii)該附 屬公司之資產(包括商譽)及負債 與任何非控股股東權益過往之賬 面值。先前就該附屬公司於其他全 面收入確認之款額按出售相關資 產或負債時所規定之相同方式列賬。



# 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

# 3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (b) Basis of consolidation (Continued)

Subsequent to acquisition, the carrying amount of non-controlling interests that represent present ownership interests in the subsidiary is the amount of those interests at initial recognition plus the non-controlling interests' share of subsequent changes in equity. Total comprehensive income is attributed to non-controlling interests even if this results in the non-controlling interests having a deficit balance.

#### (c) Subsidiaries

A subsidiary is an investee over which the Company is able to exercise control. The Company controls an investee if all three of the following elements are present: power over the investee, exposure, or rights, to variable returns from the investee, and the ability to use its power to affect those variable returns. Control is reassessed whenever facts and circumstances indicate that there may be a change in any of these elements of control.

In the Company's statement of financial position, investments in subsidiaries are stated at cost less impairment loss, if any. The results of subsidiaries are accounted for by the Company on the basis of dividend received and receivable.

#### **3.** 重大會計政策概述(續)

#### (b) 綜合基準(續)

收購後,代表於附屬公司現有擁有權權益之非控股股東權益之賬面 值為該等權益於初步確認時之款 額加非控股股東權益應佔權益其 後變動之部分。即使會導致非控股 股東權益出現虧絀結餘,全面收入 總額仍歸屬於非控股股東權益。

#### (c) 附屬公司

附屬公司指本公司能對其行使控 制權之被投資方。倘達成以下全 三項條件,本公司即屬被投資方 對被投資方具有權力;對來投資方之 浮動回報承擔風險 大之 了動回報承擔風以影響 有權利;及能行使其權力以影響 該等 了動回報。倘有事實及情況 顯示任何該等控制條件可能有變, 則重新評估有關控制權。

於本公司之財務狀況表中,於附屬 公司投資按成本值減去減值虧損 (如有)列賬。附屬公司之業績由 本公司按已收及應收股息入賬。

## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

# 3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (d) Accounting for production sharing contracts

The Group is a party to a joint arrangement where there is a contractual arrangement that confers joint control over the relevant activities of the arrangement to the Group and at least one other party. Joint control is assessed under the same principles as control over subsidiaries.

The Group classifies its interests in joint arrangements as either:

- (i) Joint ventures: where the Group has rights to only the net assets of the joint arrangement; or
- (ii) Joint operations: where the Group has both the rights to assets and obligations for the liabilities of the joint arrangement.

In assessing the classification of interests in joint arrangements, the Group considers:

- (i) The structure of the joint arrangement;
- (ii) The legal form of joint arrangements structured through a separate vehicle;
- (iii) The contractual terms of the joint arrangement agreement; and
- (iv) Any other facts and circumstances (including any other contractual arrangements).

The Group accounts for its interests joint operations by recognising its share of assets, liabilities, revenues and expenses in accordance with its contractually conferred rights and obligations.

#### 3. 重大會計政策概述(續)

#### (d) 生產共享合約之會計處理

當有合約安排使本集團與至少一名其他方共同控制該安排之相關活動,則本集團為聯合安排之一方。評估共同控制之原則與評估附屬公司控制權相同。

本集團將其於聯合安排之權益分 類為:

- (i) 合營企業:本集團僅對聯 合安排之淨資產享有權利; 或
- (ii) 共同經營:本集團享有聯 合安排資產之權利並承擔 其負債之義務。

於評估聯合安排權益之分類時,本 集團考慮:

- (i) 聯合安排之架構;
- (ii) 聯合安排之法律形式為一個獨立載體結構;
- (iii) 聯合安排協議之合約條款; 及
- (iv) 任何其他事實及情況(包括 任何其他合約安排)。

本集團將共同經營權益入賬之方 式為根據合約賦予之權利及義務 確認其分佔之資產、負債、收入及 開支。



# 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

# 3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (e) Foreign currency translation

In the individual financial statements of the consolidated entities, foreign currency transactions are translated into the functional currency of the individual entity using the exchange rates prevailing at the dates of the transactions. At the reporting date, monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are translated at the foreign exchange rates ruling at that date. Foreign exchange gains and losses resulting from the settlement of such transactions and from the reporting date retranslation of monetary assets and liabilities are recognised in profit or loss.

Non-monetary items carried at fair value that are denominated in foreign currencies are retranslated at the rates prevailing on the date when the fair value was determined and are reported as part of the fair value gain or loss. Non-monetary items that are measured at historical cost in a foreign currency are not retranslated.

In the consolidated financial statements, all individual financial statements of foreign operations, originally presented in a currency different from the Group's presentation currency, have been converted into HK\$. Assets and liabilities have been translated into HK\$ at the closing rates at the reporting date. Income and expenses have been converted into HK\$ at the exchange rates ruling at the transaction dates, or at the average rates over the reporting period provided that the exchange rates do not fluctuate significantly. Any differences arising from this procedure have been recognised in other comprehensive income and accumulated separately in the exchange reserve in equity.

Goodwill and fair value adjustments on identifiable assets acquired arising on the acquisition of a foreign operation are treated as assets and liabilities of the foreign operation and translated into HK\$ at the closing rates. Exchange differences arising are recognised in the exchange reserve in equity.

#### 3. 重大會計政策概述(續)

#### (e) 外幣換算

在綜合實體之個別財務報表內,外 幣交易以交易日期當時之匯本報 算為個別實體之功能貨幣。於報告 日期,以外幣計值之貨幣資產及負 債乃按報告日期通用之匯率換算。 該等交易結算及於報告日期重新 換算貨幣資產及負債而產生之外 匯收益及虧損均在損益表內確認。

以外幣計值及以公平值列賬之非 貨幣項目,會在決定公平值當日以 當時匯率重新換算,並列賬為公平 值收益或虧損之一部分。以外幣之 歷史成本計算之非貨幣項目不會 重新換算。

因收購海外業務而產生之已收購 可識別資產之商譽及公平值調整 作為有關海外業務之資產及負債 處理,並以收市匯率換算為港元。 所產生之匯兑差額於權益內確認 為匯兑儲備。

# 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

# 3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (e) Foreign currency translation (Continued)

When a foreign operation is sold, such exchange differences are reclassified from equity to profit or loss as part of the gain or loss on sale.

#### (f) Revenue recognition

Revenue comprises the fair value of the consideration received or receivable for the sale of goods and the use by others of the Group's assets yielding interest, and dividends, net of rebates and discounts. Provided it is probable that the economic benefits will flow to the Group and revenue and costs, if applicable, can be measured reliably, revenue is recognised as follows:

- sale of crude oil is recognised from the Group's share of income (including cost recovery oil, investment recovery oil and share oil) according to the terms stipulated in the contract, details of which are set out in note 35;
- (ii) sale of electricity and heat is recognised upon the transmission of electricity and heat to the customer; and
- (iii) interest income is recognised on time proportion basis using effective interest method.

#### (g) Borrowing costs

Borrowing costs incurred for the acquisition, construction or production of any qualifying asset are capitalised during the period of time that is required to complete and prepare the asset for its intended use. A qualifying asset is an asset which necessarily takes a substantial period of time to get ready for its intended use or sale. Other borrowing costs are expensed when incurred.

#### 3. 重大會計政策概述(續)

#### (e) 外幣換算(續)

當出售海外業務時,有關匯兑差額 由權益重新分類,在損益表確認為 出售收益或虧損之一部分。

#### (f) 收益確認

收益包括銷售貨品以及他人使用本集團資產之已收或應收代價之公平值而產生之利益及股息,扣除回扣及折扣。倘可能為本集團帶來經濟利益及能可靠計量收益與成本(如適用)時,則按以下方式確認收益:

- (i) 銷售原油自本集團根據合 約所列條款分佔之收入(包 括收回成本石油、收回投 資石油及共享石油)確認, 有關詳情載於附註35;
- (ii) 銷售熱電於向客戶輸送電力及熱力時予以確認;及
- (iii) 利息收入使用實際利率法 按時間比例確認。

#### (g) 借款成本

收購、建設或製造任何合資格資產 所產生之借款成本,於完成建設及 將資產達致擬定用途所需時間期 限內資本化。合資格資產為需要長 時間達到擬定用途或銷售狀況之 資產。其他借款成本於產生時計為 開支。



# 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

# 3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (g) Borrowing costs (Continued)

Borrowing costs are capitalised as part of the cost of a qualifying asset when expenditure for the asset is being incurred, borrowing costs are being incurred and activities that are necessary to prepare the asset for its intended use or sale are being undertaken. Capitalisation of borrowing costs ceases when substantially all the activities necessary to prepare the qualifying asset for its intended use or sale are complete.

#### (h) Goodwill

Goodwill is initially recognised at cost being the excess of the aggregate of consideration transferred and the amount recognised for non-controlling interests over the fair value of identifiable assets, liabilities and contingent liabilities acquired.

Where the fair value of identifiable assets, liabilities and contingent liabilities exceed the fair value of consideration paid, the excess is recognised in profit or loss on the acquisition date, after re-assessment.

Goodwill is measured at cost less impairment losses. Accounting policies for the impairment of goodwill are set out in note 3(l).

For goodwill arising on an acquisition in a financial year, the cash-generating unit ("CGU") to which goodwill has been allocated is tested for impairment before the end of that financial year. When the recoverable amount of the CGU is less than the carrying amount of the unit, impairment loss is allocated to reduce the carrying amount of any goodwill allocated to the unit first, and then to the other assets of the unit pro-rata on the basis of the carrying amount to each asset in the unit. Any impairment loss for goodwill is recognised in profit or loss and is not reversed in subsequent periods.

#### 3. 重大會計政策概述(續)

#### (g) 借款成本(續)

借款成本於資產產生開支、借款成本及使資產達到擬定用途或銷售 狀況所需之準備工作進行期間資本化,作為合資格資產成本之一部分。在使合資格資產達到擬定用途或銷售狀況所需之絕大部分準備工作完成時,不再將借款成本資本化。

#### (h) 商譽

商譽初步按成本確認,成本即所轉讓代價與就非控股股東權益確認之金額之總額超出所收購可辨認資產、負債及或然負債之公平值之部分。

倘可辨認資產、負債及或然負債 之公平值高於所付代價之公平值, 則超出部分於重估後於收購日期 在損益表確認。

商譽乃按成本減減值虧損計量。有關商譽減值之會計政策載於附註 3(I)。

## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

# 3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (i) Intangible assets

Intangible assets acquired separately are initially recognised at cost. The cost of intangible assets acquired in a business combination is fair value at the date of acquisition. Subsequently, intangible assets with finite useful lives are carried at cost less accumulated amortisation and accumulated impairment losses. Amortisation expense is included in other operating expenses in profit or loss and is provided as follows.

- Exploration and evaluation assets under oil production business is amortised on unit of production method.
- Interests in oil production sharing contracts under oil production business is amortised on unit of production method.

#### (j) Property, plant and equipment

Property, plant and equipment (other than construction in progress ("CIP")) are stated at cost less accumulated depreciation and any impairment losses. The cost of an asset comprises its purchase price and any directly attributable cost of bringing the asset to the working condition and location for its intended use.

Other than oil properties, depreciation is provided to write off the cost less their estimated residual values, if any, over their estimated useful lives, using straight-line method, at the following rates per annum:

Buildings The shorter of lease terms and 29 years

Plant and machinery 12 to 15 years

Leasehold improvements, 3 to 10 years

furniture, office equipment

and motor vehicles

#### 3. 重大會計政策概述(續)

#### (i) 無形資產

分開購入之無形資產初步按成本確認。於業務合併購入之無形資產之成本,為收購日期之公平值。隨後,有限使用年期之無形資產按成本減累計攤銷及累計減值虧損列賬。攤銷開支計入損益之其他經營開支,並按以下方式作出撥備。

- 產油業務之勘探及評估資 產按生產單位法攤銷。
- 產油業務共享合約之權益 按生產單位法攤銷。

#### (j) 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備(在建工程(「在建工程」)除外)按成本減累計折舊及任何減值虧損列賬。資產之成本包括購買價以及將資產達致擬定用途之工作狀況及地點之任何直接應佔成本。

除石油財產外,折舊按估計可使用 年期以直線法撒銷成本減其估計 殘值(如有)計算,年率如下:

樓宇 按租期及29年 (以較短者為準)

廠房及機器 12至15年 租賃物業裝修、 3至10年

傢俬、辦公設備

及汽車



## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

# 3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (j) Property, plant and equipment (Continued)

Depreciation on oil properties is provided to write off the cost of the oil properties using unit of production method utilising oil reserves as the depletion base.

The assets' estimated useful lives, depreciation methods and estimated residual values are reviewed, and adjusted if appropriate, at each reporting date.

Gain or loss arising on retirement or disposal is determined as the difference between the net sales proceeds and the carrying amount of the asset and is recognised in profit or loss.

Subsequent costs are included in the asset's carrying amount or recognised as a separate asset, as appropriate, only when it is probable that future economic benefits associated with the item will flow to the Group and the cost of the item can be measured reliably. All other costs, such as repairs and maintenance, are charged to profit or loss during the financial period in which they are incurred.

CIP represents property, plant and equipment under construction, which is stated at cost less any impairment losses and is not depreciated. Cost comprises direct costs incurred during the periods of construction, installation and testing. CIP is reclassified to the appropriate category of property, plant and equipment and depreciation commences when the construction work is completed and the asset is ready for use.

An asset is written down to its recoverable amount if its carrying amount is higher than the asset's estimated recoverable amount.

#### 3. 重大會計政策概述(續)

#### (j) 物業、廠房及設備(續)

石油財產之折舊按石油儲量作為 損耗基礎以生產單位法撇銷石油 財產之成本計算。

資產之估計可使用年期、折舊方法 及估計殘值會在各報告日期檢討 及在有需要時調整。

報廢或出售所產生之收益或虧損 乃按資產出售所得款項淨額與其 賬面值之差額釐定,並於損益表內 確認。

其後成本僅於與該項目相關之日 後經濟利益有可能流入本集團,且 該項目之成本能可靠計算時,方會 計入資產之賬面值或確認為獨立 資產(如適用)。所有其他成本(如 維修及保養)均於產生之財政期間 自損益表扣除。

在建工程指在建物業、廠房及設備,乃按成本減任何減值虧損列 賬,且不予折舊。成本包括建設、 安裝及測試期間產生之直接成本。 在建工程於完工及資產可供使用 時重新分類為物業、廠房及設備之 適當類別並開始作出折舊。

倘資產之賬面值高於資產之估計 可收回金額,即撇減至其可收回金 額。

## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

# 3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (k) Prepaid land lease payments

Upfront payments made to acquire land held under an operating lease are stated at cost less accumulated amortisation and any impairment losses. Amortisation is calculated on straight-line method over the term of lease/right of use except where an alternative basis is more representative of the time pattern of benefits to be derived by the Group from use of the land.

#### (I) Impairment of other assets

Goodwill, property, plant and equipment, prepaid land lease payments, intangible assets and interests in subsidiaries are subject to impairment testing.

Goodwill is tested for impairment at least annually, irrespective of whether there is any indication that they are impaired. All other assets are tested for impairment whenever there are indications that the asset's carrying amount may not be recoverable.

An impairment loss is recognised as an expense immediately for the amount by which the asset's carrying amount exceeds its recoverable amount. Recoverable amount is the higher of fair value, reflecting market conditions less costs to sell, and value-in-use. In assessing value-in-use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessment of time value of money and the risk specific to the asset.

For the purposes of assessing impairment, where an asset does not generate cash inflows largely independent from those from other assets, the recoverable amount is determined for the smallest group of assets that generate cash inflow independently (i.e. CGUs). As a result, some assets are tested individually for impairment and some are tested as CGU level. Goodwill in particular is allocated to those CGUs that are expected to benefit from synergies of the related business combination and represent the lowest level within the Group at which the goodwill is monitored for internal management purpose.

#### 3. 重大會計政策概述(續)

#### (k) 預付土地租賃款項

就收購根據經營租約持有之土地 所作出之預付款項乃以成本減累 計攤銷及任何減值虧損列賬。攤銷 乃於租期/使用權期限內以直線 法計算,惟倘若有另一基準更能代 表本集團透過使用有關土地產生 利益之時間模式則除外。

#### (I) 其他資產減值

商譽、物業、廠房及設備、預付土 地租賃款項、無形資產及於附屬公 司之權益會進行減值測試。

商譽不論有否出現任何減值跡象, 均至少每年進行減值測試。所有其 他資產在出現跡象顯示資產賬面 值或不可收回時進行減值測試。

為評估減值,倘資產並無大致上獨立於其他資產產生現金流入,產生現金流入之最小資產組合(即現產金流入之最小資產組合(即現產生單位)釐定。因此,部分分按配產生單位測試。商譽乃特別分配產生單位預測試。商譽乃特別和金產生單位預料會因有關業務本集團。內部管理而監控商譽之最低水平。



## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

# 3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (I) Impairment of other assets (Continued)

Impairment losses recognised for CGUs, to which goodwill has been allocated, are credited initially to the carrying amount of goodwill. Any remaining impairment loss is charged pro rata to the other assets in the CGU, except that the carrying value of an asset will not be reduced below its individual fair value less cost to sell, or value-inuse, if determinable.

An impairment loss on goodwill is not reversed in subsequent periods including impairment losses recognised in an interim period. In respect of other assets, an impairment loss is reversed if there has been a favourable change in the estimates used to determine the asset's recoverable amount and only to the extent that the asset's carrying amount does not exceed the carrying amount that would have been determined, net of depreciation or amortisation, if no impairment loss had been recognised.

#### (m) Leases

An arrangement, comprising a transaction or a series of transactions, is or contains a lease if the Group determines that the arrangement conveys a right to use a specific asset or assets for an agreed period of time in return for a payment or a series of payments. Such a determination is made based on an evaluation of the substance of the arrangement and is regardless of whether the arrangement takes the legal form of a lease.

#### Operating lease charges as the lessee

Leases which do not transfer substantially all the risks and rewards of ownership to the Group are classified as operating lease. Where the Group has the right to use of assets held under operating leases, payments made under the leases are charged to profit or loss using straight-line method over the lease terms except where an alternative basis is more representative of the time pattern of benefits to be derived from the leased assets. Lease incentives received are recognised in profit or loss as an integral part of the aggregate net lease payments made. Contingent rentals are charged to profit or loss in the accounting period which they are incurred.

#### 3. 重大會計政策概述(續)

#### (I) 其他資產減值(續)

就已分配商譽之現金產生單位確認之減值虧損,首次計入商譽之賬面值。除資產賬面值將不會調減至低於其個別公平值減銷售成本或使用價值(如可釐定)外,任何剩餘減值虧損按比例自該現金產生單位之其他資產扣除。

商譽減值虧損(包括於中期期間確認之減值虧損)不會於其後之期間撥回。至於其他資產,若用以決定資產可收回金額之估計出現有利變動時,撥回減值虧損,惟資產產賬面值不得高於倘無確認減值虧損而原應釐定之賬面值(已扣除折舊或攤銷)。

#### (m) 租賃

倘本集團確定一項安排賦予於經 議定期間內使用指定資產之權利, 而使用者須付款或作出一系列付 款作為回報,則該安排(包括一項 交易或一系列交易)為一項或包含 一項租賃。本集團評估該項安排之 實際內容後,作出上述確定,並不 會考慮該項安排是否擁有租約之 法定形式。

#### 經營租約費用(作為承租人)

## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

# 3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (n) Inventories

Inventories are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost of coal is determined using weighted average method. All other cost is determined using first-in, first-out method. Net realisable value is the estimated selling prices in the ordinary course of business less the estimated costs necessary to make the sale.

#### (o) Financial assets

#### Recognition and measurement

The Group's financial assets are classified as loans and receivables. Management determines the classification of its financial assets at initial recognition depending on the purpose for which the financial assets were acquired and where allowed and appropriate, re-evaluates this designation at every reporting date.

All financial assets are recognised when, and only when, the Group becomes a party to the contractual provisions of the instrument. Regular way purchases and sales of financial assets are recognised on trade date. When financial assets are recognised initially, they are measured at fair value, plus directly attributable transaction costs.

De-recognition of financial assets occurs when the rights to receive cash flows from the investments expire or are transferred and substantially all of the risks and rewards of ownership have been transferred.

Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market. These are subsequently measured at amortised cost using the effective interest method, less any impairment losses. Amortised cost is calculated taking into account any discount or premium on acquisition and includes fees that are an integral part of the effective interest rate and transaction cost.

#### 3. 重大會計政策概述(續)

#### (n) 存貨

存貨按成本及可變現淨值兩者中之較低者列賬。煤碳成本按加權平均法計算。所有其他成本則按先進先出法計算。可變現淨值為日常業務過程中之估計售價減估計銷售所需成本。

#### (o) 財務資產

#### 確認及計量

本集團之財務資產分為貸款及應 收款項。管理層於首次確認時依 據收購財務資產之目的將其歸類, 並在許可及適當之情況下,於各報 告日期重新評估財務資產之分類。

惟當本集團成為訂立有關工具合 約條文之一方時,所有財務資產方 予以確認。以正常方式購買及出售 之財務資產於交易日確認。財務資 產首次予以確認時乃按公平值加 應佔直接交易成本計量。

當收取投資現金流量之權利屆滿或轉移及擁有權之絕大部分風險與回報已轉移時解除確認財務資產。

貸款及應收款項為附帶固定或可 釐定付款之非衍生財務資產,且並 無在活躍市場計算報價。其後採用 實際利率法以攤銷成本減任何減 值虧損列賬。攤銷成本經計及任何 收購折讓或溢價後計算,並包括屬 於實際利率及交易成本之組成部 分之各項費用。



## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

# 3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (o) Financial assets (Continued)

#### Impairment of financial assets

At each reporting date, financial assets are reviewed to determine whether there is any objective evidence of impairment. Financial assets are impaired if there is objective evidence of impairment as a result of one or more events that has occurred after the initial recognition of the assets and that event has an impact on the estimated future cash flows of the financial assets that can be reliably estimated. Evidence of impairment may include:

- significant financial difficulty of the debtor;
- a breach of contract, such as a default or delinquency in interest or principal payments;
- it becoming probable that the debtor will enter bankruptcy or other financial reorganisation; or
- significant changes in the technological, market, economic or legal environment that have an adverse effect on the debtor.

Loss events in respect of a group of financial assets include observable data indicating that there is a measurable decrease in the estimated future cash flows from the group of financial assets. Such observable data includes but not limited to adverse changes in the payment status of debtors in the group and, national or local economic conditions that correlate with defaults on the assets in the group.

If there is objective evidence that an impairment loss on loans and receivables has been incurred, the amount of loss is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows (excluding future credit losses that have not been incurred) discounted at the financial asset's original effective interest rate (i.e. the effective interest rate computed at initial recognition). The amount of loss is recognised in profit or loss of the period in which the impairment occurs.

#### 3. 重大會計政策概述(續)

#### (o) 財務資產(續) 財務資產減值

於各報告日期會對財務資產進行審閱,以釐定是否有任何客觀減值證據。倘於初步確認資產後發生一項或多項事項,而該等事項對該財務資產之估計未來現金流產生重大影響且能可靠地估計,導致出現客觀減值證據,則作出財務資產減值。減值證據包括:

- 債務人遭遇重大財務困難;
- 一 違約,譬如拖欠或無法如 期償還本息;
- 一 債務人可能會破產或進行 其他財務重組;或
- 科技、市場、經濟或法律環境之重大變化對債務人造成不利影響。

有關一組財務資產之虧損事項包括可觀察資料顯示該組財務資產 之估計未來現金流量出現可計量 之減少。有關可觀察資料包括但不 限於本集團債務人之付款狀況出 現不利變動,及與拖欠本集團資產 有關之國內或本地經濟狀況。

倘有客觀證據顯示貸款及應收款項出現減值虧損,則虧損金額按資產賬面值與估計未來現金流量(不包括未產生之未來信貸虧損)按財務資產之原實際利率(即首次確認時計算之實際利率)折現之現值兩者之差額計量。虧損金額於減值出現期間在損益表中確認。

## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

# 3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (o) Financial assets (Continued)

#### Impairment of financial assets (Continued)

If, in subsequent period, the amount of the impairment loss decreases and the decrease can be related objectively to an event occurring after the impairment was recognised, the previously recognised impairment loss is reversed to the extent that it does not result in a carrying amount of the financial asset exceeding what the amortised cost would have been had the impairment not been recognised at the date the impairment is reversed. The amount of the reversal is recognised in profit or loss of the period in which the reversal occurs.

#### (p) Income taxes

Income taxes for the year comprise current tax and deferred tax.

Current tax is based on the profit or loss from ordinary activities adjusted for items that are non-assessable or disallowable for income tax purposes and is calculated using tax rates that have been enacted or substantively enacted at the end of reporting period.

Deferred tax is recognised in respect of temporary differences between the carrying amounts of assets and liabilities for financial reporting purposes and the corresponding amounts used for tax purposes. Except for goodwill and recognised assets and liabilities that affect neither accounting nor taxable profits, deferred tax liabilities are recognised for all taxable temporary differences. Deferred tax assets are recognised to the extent that it is probable that taxable profits will be available against which deductible temporary differences can be utilised. Deferred tax is measured at the tax rates appropriate to the expected manner in which the carrying amount of the asset or liability is realised or settled and that have been enacted or substantively enacted at the end of reporting period.

#### 3. 重大會計政策概述(續)

#### (o) 財務資產(續)

#### 財務資產減值(續)

倘其後減值虧損金額減少,而有關減幅可客觀地與確認減值後發生之事件相關,則撥回過往確認之減值虧損,惟於撥回減值當日不得導致財務資產賬面值超過如無確認減值之原有攤銷成本。撥回金額於撥回發生期間在損益表中確認。

#### (p) 所得税

本年度所得税包括當期税項及遞 延税項。

當期税項乃日常業務所得損益(已就毋須繳納所得税或不獲寬減所得税之項目作出調整),按於報告期間完結時已頒佈或實質上已頒佈之稅率計算。



## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

# 3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (p) Income taxes (Continued)

Deferred tax liabilities are recognised for taxable temporary differences arising on investments in subsidiaries, except where the Group is able to control the reversal of the temporary difference and it is probable that the temporary difference will not reverse in the foreseeable future.

Income taxes are recognised in profit or loss except when they relate to items recognised in other comprehensive income in which case the taxes are also recognised in other comprehensive income.

#### (q) Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents include cash at bank and in hand, demand deposits with banks and short-term highly liquid investments with original maturities of three months or less that are readily convertible into known amounts of cash and which are subject to an insignificant risk of changes in value. For the purpose of the statement of cash flows presentation, cash and cash equivalents include bank overdrafts which are repayable on demand and form an integral part of the Group's cash management.

#### (r) Share capital

Ordinary shares are classified as equity. Share capital is determined using the nominal value of shares that have been issued. Any transaction costs associated with the issue of shares are deducted from share premium (net of any related income tax benefit) to the extent they are incremental costs directly attributable to the equity transaction.

#### 3. 重大會計政策概述(續)

#### (p) 所得税(續)

遞延税項負債就投資於附屬公司 所產生的課税暫時差額確認,惟本 集團能夠控制暫時差額之撥回及 暫時差額可能於可預見將來不會 撥回除外。

所得税於損益賬內確認,惟倘所得 税與於其他全面收益內確認之項 目相關除外,在此情況下,税項亦 在其他全面收益中確認。

#### (q) 現金及現金等值項目

現金及現金等值項目包括銀行結 存及手頭現金、銀行活期存款及所 定到期日為三個月或以下且可隨 時兑換為已知現金數額及價值 動風險不大之高流動性短期投資 就呈列現金流量表而言,現金及 銀 金等值項目包括應要求償還且 成本集團現金管理組成部分之 份 行透支。

#### (r) 股本

普通股股份被歸類為權益。股本按已發行股份之面值釐定。與股份發行有關之任何交易成本均從股份溢價(扣除任何有關所得稅利益)扣除,惟其須為直接因權益交易而產生之增量成本。

### 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

# 3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (s) Financial liabilities

The Group's financial liabilities include trade and other payables, bank and other borrowings, amounts due to non-controlling shareholder and convertible bonds.

Financial liabilities are recognised when the Group becomes a party to the contractual provisions of the instrument. All interest related charges are recognised in accordance with the Group's accounting policy for borrowing costs (see note 3(g)).

A financial liability is derecognised when the obligation under the liability is discharged, cancelled or expires.

Where an existing financial liability is replaced by another from the same lender on substantially different terms, or the terms of an existing liability are substantially modified, such an exchange or modification is treated as a derecognition of the original liability and the recognition of a new liability, and the difference in the respective carrying amount is recognised in profit or loss.

#### Trade and other payables and amounts due to noncontrolling shareholder

These are recognised initially at their fair value and subsequently measured at amortised cost, using effective interest method. The related interest expense is recognised in profit or loss.

#### Convertible bonds that contain an equity component

Convertible bonds that can be converted to share capital at the option of the holder, where the number of shares that would be issued on conversion and the value of the consideration that would be received at that time do not vary, are accounted for as compound financial instruments which contain both a liability and an equity component.

#### 3. 重大會計政策概述(續)

#### (s) 財務負債

本集團之財務負債包括應付貿易 賬項及其他應付款項、銀行及其他 借款、應付非控股股東款項及可換 股債券。

財務負債在本集團成為有關工具 合約條文訂約方時確認。所有相關 利息開支根據本集團借款成本之 會計政策確認(請參閱附註3(g))。

當負債之責任解除、取消或到期, 則會取消確認財務負債。

倘現有財務負債由同一貸款人按 非常不同之條款以另一項財務負 債取代,或現有負債條款經大幅修 改,則有關交換或修改視作解除確 認原有負債及確認新負債,而有關 賬面值間之差額則於損益表中確認。

# 應付貿易賬項及其他應付款項及應付非控股股東款項

該等款項首次按公平值確認,其 後按實際利率法以攤銷成本計量。 有關利息開支於損益確認。

#### 包含權益部分之可換股債券

可按持有人選擇兑換為股本之可 換股債券,倘於換股時將予發行之 股份數目及屆時將可收取之代價 價值不變,則作為同時含有負債及 權益部分之複合金融工具入賬。



## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

# 3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (s) Financial liabilities (Continued)

# Convertible bonds that contain an equity component (Continued)

Convertible bonds issued by the Company that contain both financial liability and equity components are classified separately into respective liability and equity components on initial recognition. On initial recognition, the fair value of the liability component is determined using the prevailing market interest rate for similar non-convertible debts. The difference between the proceeds of the issue of the convertible bonds and the fair value assigned to the liability component, representing the call option for conversion of the bonds into equity, is included in equity as convertible bond equity reserve.

The liability component is subsequently carried at amortised cost using effective interest method. The equity component will remain in equity until conversion or redemption of the bonds.

When the bonds are converted, the convertible bond equity reserve and the carrying value of the liability component at the time of conversion are transferred to share capital and share premium as the consideration for the shares issued. If the bonds are redeemed, the convertible bond equity reserve is released directly to accumulated losses.

#### **Borrowings**

Borrowings are recognised initially at fair value, net of transaction costs incurred. Borrowings are subsequently stated at amortised cost; any difference between the proceeds (net of transaction costs) and the redemption value is recognised in profit or loss over the period of the borrowings using the effective interest method.

Borrowings are classified as current liabilities unless the Group has an unconditional right to defer settlement of the liability for at least twelve months after the reporting date.

#### 3. 重大會計政策概述(續)

#### (s) 財務負債(續) 包含權益部分之可換股債券(續)

本公司發行之可換股債券包含財務負債及權益部分,乃於首次資為負債及權益部分的資本。 認時獨立分類為負債及權益部分。 於首次確認時,負債部分之現行的 持類似非可換股債務之足現行可換股債券之 場利率釐定。發行可換股債券之 場利率釐數負債部分之平 場於項與轉撥負債部分之平益 之差額,即可將債券兑換為權益 認購選擇權,計入權益作為可換股 債券權益儲備。

負債部分其後採用實際利率法按 攤銷成本列賬。權益部分在兑換或 贖回債券前仍保留於權益內。

倘債券獲兑換,可換股債券權益儲備及負債部分之賬面值於兑換時轉入股本及股份溢價,作為已發行股份之代價。倘債券獲贖回,可換股債券權益儲備將直接釋放至累計虧損。

#### 借款

借款乃按公平值扣除交易成本初步確認。借款隨後以攤銷成本列 賬;所收款項(扣除交易成本)與 贖回價值間之任何差異,按實際利 率法於借款期間之損益表內確認。

除非本集團擁有無條件權利延遲 清償負債至報告日期後至少12個 月,否則借款被歸類為流動負債。

## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

# 3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (t) Provisions and contingent liabilities

Provisions are recognised when the Group has a present obligation (legal or constructive) as a result of a past event, and it is probable that an outflow of economic benefits will be required to settle the obligation and a reliable estimate can be made. Where the time value of money is material, provisions are stated at the present value of the expenditure expected to settle the obligation.

All provisions are reviewed at each reporting date and adjusted to reflect the current best estimate.

Where it is not probable that an outflow of economic benefits will be required, or the amount cannot be estimated reliably, the obligation is disclosed as a contingent liability, unless the probability of outflow of economic benefits is remote. Possible obligations, whose existence will only be confirmed by the occurrence or non-occurrence of one or more uncertain future events not wholly within the control of the Group are also disclosed as contingent liabilities unless the probability of outflow of economic benefits is remote.

# (u) Retirement benefits costs and short-term employee benefits

Retirement benefits to employees are provided through defined contribution plans.

#### Defined contribution plans

The Group operates a defined contribution Mandatory Provident Fund retirement benefits scheme (the "MPF Scheme") under the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance, for all its employees in Hong Kong. Contributions are made based on a percentage of the employees' basic salaries and are charged to profit or loss as they become payable in accordance with the rules of the MPF scheme. Assets of the MPF Scheme are held separately from those of the Group in an independently administered fund. The Group's employer contributions vest fully with the employees when contributed into the MPF Scheme.

#### 3. 重大會計政策概述(續)

#### (t) 撥備及或然負債

撥備於本集團因過往事件而現在 負有債務(法定或推定),及有可 能需要經濟利益支出以清償債務, 且能得出可靠估計時予以確認。倘 貨幣之時間價值重大時,撥備將按 預期清償債務之支出之現值列賬。

所有撥備均於每個報告日期經過 審查,並經調整以反映當期之最佳 估計。

倘有可能不需要經濟利益支出, 或者金額無法可靠估計,則除非經 濟利益支出之機會極微,否則債務 將作為或然負債予以披露。如果本 集團之潛在責任須視乎某宗或多 宗本集團並不能完全控制之未來 事件是否發生才能確定是否存在, 亦會披露為或然負債,但經濟利益 支出之可能性極低則除外。

#### (u) 退休福利成本及短期僱員福利

僱員退休福利乃透過定額供款計 劃而提供。

#### 定額供款計劃

根據強制性公積金計劃條例,本集團為所有香港僱員設立定領金計劃(「強熟所有香港僱員設立定額制計劃(「強薪金計劃」)。供款乃按僱員基本計劃之稅定須作出供款時直與金計劃之稅定須作出供款資產集團之資產分開。本集團就強積金計劃支僱主供款全部歸僱員所有。



### 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

# 3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

# (u) Retirement benefits costs and short-term employee benefits (Continued)

#### Defined contribution plans (Continued)

According to the relevant regulations in the PRC, the subsidiaries of the Group operating in the PRC are required to participate in central pension schemes operated by the respective local municipal governments, whereby the PRC subsidiaries are required to contribute a certain percentage of the basic salaries of their employees to the scheme to fund their retirement benefits. The scheme is responsible for the entire pension obligations payable to the retired employees and the Group has no further obligations for the actual pension payments or other post-retirement benefits beyond the employer contributions. Contributions under the scheme are charged to profit or loss as they become payable in accordance with the rules and regulations in the PRC.

#### Short-term employee benefits

Employee entitlements to annual leave are recognised when they are accrued to employees. A provision is made for the estimated liability for unused annual leave as a result of services rendered by employees up to the reporting date. Non-accumulating compensated absences such as sick leave and maternity leave are not recognisesd until the time of leave.

#### (v) Share-based compensation

The Group operates equity-settled share-based compensation plans for remuneration of its employees and directors

All employee services received in exchange for the grant of any share-based compensation are measured at their fair values. These are indirectly determined by reference to the share options awarded. Their value is appraised at the grant date and excludes the impact of any non-market vesting conditions (for example, profitability and sales growth targets).

#### 3. 重大會計政策概述(續)

#### (u) 退休福利成本及短期僱員福利(續)

#### 定額供款計劃(續)

#### 短期僱員福利

當僱員成為正式僱員時,即可享有年假。本集團會就僱員至報告日期所提供之服務而未動用之年假所產生之估計負債作出撥備。如病假及產假等非累計計薪休假於提取假期時方予確認。

#### (v) 以股份為基礎之補償

本集團就僱員及董事薪酬設立以 股本結算之以股份為基礎之補償 計劃。

本集團就交換僱員服務而授出之 任何以股份為基礎之補償均按公 平值計算價值,以所授出購股權之 價值間接釐定。計價以授出日期為 準,須扣除非市場歸屬條件影響 之價值(如盈利能力及銷售增長目 標)。

## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

# 3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (v) Share-based compensation (Continued)

For other goods or services received by the Group in exchange for the grant of any share-based compensation, they are directly measured at the fair value of the goods or services received.

All share-based compensation is recognised as an expense in profit or loss over the vesting period if vesting conditions apply, or recognised as an expense in full at the grant date when the equity instruments granted vest immediately unless the compensation qualifies for recognition as asset, with a corresponding increase in the share option reserve in equity. If vesting conditions apply, the expense is recognised over the vesting period, based on the best available estimate of the number of equity instruments expected to vest. Non-market vesting conditions are included in assumptions about the number of equity instruments that are expected to vest. Estimates are subsequently revised, if there is any indication that the number of equity instruments expected to vest differs from previous estimates. No adjustment to expense recognised in prior periods is made if fewer share options ultimately are exercised than originally vested.

At the time when the share options are exercised, the amount previously recognised in share option reserve will be transferred to share premium. After vesting date, when the vested share options are later forfeited or are still not exercised at the expiry date, the amount previously recognised in share option reserve will be transferred to accumulated losses.

#### 3. 重大會計政策概述(續)

#### (v) 以股份為基礎之補償(續)

本集團為其他貨品或服務而授出 之任何以股份為基礎之補償,乃直 接按所接獲之貨品或服務之公平 值計量。

所有以股份為基礎之補償除非合 資格確認為資產,否則於歸屬期 於損益表確認為開支(倘歸屬條件 適用),或於授出當日所授出股本 工具即時歸屬時全數確認為開支, 並相應增加權益內之購股權儲備。 倘歸屬條件適用,則根據對預期將 會歸屬之股本工具數目作出之最 佳估計於歸屬期內確認開支。對預 期將歸屬之股本工具數目之假設 包括非市場歸屬條件。倘其後有跡 象顯示預期歸屬之股本工具數目 有別於之前所估計數目,則其後對 估計作出修訂。倘最終行使之購股 權少於原先估計,則不會對以往期 間確認之開支作出調整。

購股權獲行使時,先前於購股權儲備中確認之金額會轉撥至股份溢價。於歸屬日後,倘已歸屬之購股權被沒收或於屆滿日期尚未行使,則先前已於購股權儲備內確認之金額將轉撥至累計虧損。



## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

# 3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (w) Government grants

Grants from the government are recognised at their fair value where there is a reasonable assurance that the grant will be received and the Group will comply with all attached conditions. Government grants are deferred and recognised in profit or loss over the period necessary to match them with the costs that the grants are intended to compensate. Government grants relating to the purchase of assets are included in liabilities as deferred government grants in the statement of financial position and are recognised in profit or loss on straight-line method over the expected lives of the related assets.

Government grants relating to income is presented in gross under "Other income" in the consolidated income statement.

#### (x) Segment reporting

The Group identifies operating segments and prepares segment information based on the regular internal financial information reported to the executive directors for their decisions about resources allocation to the Group's business components and for their review of the performance of those components. The business components in the internal financial information reported to the executive directors are determined following the Group's major product lines.

The Group has identified the following reportable segments:

- Supply of electricity and heat; and
- Oil production.

Each of these operating segments is managed separately as each of the product line requires different resources as well as marketing approaches. All inter-segment transfers are priced with reference to prices charged to external parties for similar orders.

#### 3. 重大會計政策概述(續)

#### (w) 政府補助

倘可合理保證將獲得政府補助及 本集團符合所有附帶條件,則會按 公平值確認政府之補助。政府補助 按照將其與擬定補償之費用進行 配對所需之期間於損益表遞和時 認。與購置資產有關之政府補助計 財務狀況表作為遞延政府補助計 為負債,並以直線法按有關資產之 預期年期於損益表確認。

與收入有關之政府補助於綜合損益表內整體呈列為「其他收入」。

#### (x) 分類報告

本集團根據定期向執行董事匯報 以供決定分配資源至本集團業務 分部及檢討該等分部表現之內部 財務資料,確立營運分類及編製分 類資料。向執行董事報告之內部財 務資料之業務分部乃按照本集團 主要產品種類釐定。

本集團已確立以下報告分類:

- 熱電供應;及
- 產油。

由於各產品種類需要不同資源及 不同推銷方式,上述各營運分類單 獨分開管理。所有分類間轉讓乃參 考同類訂單向外間人士收取之價 格定價。

## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

# 3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (x) Segment reporting (Continued)

The measurement policies the Group used for reporting segment results under HKFRS 8 are the same as those used in its financial statements prepared under HKFRSs, except that finance costs, income tax and corporate income and expenses which are not directly attributable to the business activities of any operating segment are not included in arriving at the operating results of the operating segment.

Segment assets include all assets but corporate assets which are not directly attributable to the business activities of any operating segment are not allocated to a segment, which primarily applies to the Group's headquarter.

Segment liabilities exclude corporate liabilities which are not directly attributable to the business activities of any operating segment and are not allocated to a segment.

No asymmetrical allocations have been applied to reportable segments.

#### (y) Related parties

- (a) A person or a close member of that person's family is related to the Group if that person:
  - (i) has control or joint control over the Group;
  - (ii) has significant influence over the Group; or
  - (iii) is a member of key management personnel of the Group or the Company's parent.

#### 3. 重大會計政策概述(續)

#### (x) 分類報告(續)

本集團根據香港財務報告準則第8 號報告分類業績所用之計量政策 與根據香港財務報告準則編製之 財務報表所採用者相同,惟並非任 何營運分類業務活動直接產生之 財務成本、所得稅及公司收入及開 支不計入營運分類之營運業績。

分類資產包括所有資產,但並非直接與任何營運分類業務活動有關 之公司資產不會分配至任何分類, 而主要歸入本集團總部。

分類負債不包括並非任何營運分 類業務活動直接產生之公司負債, 該公司負債亦不會分配至任何分類。

非對稱分配不應用於報告分類。

#### (y) 關連人士

- (a) 符合以下條件之一的人士 或其直系家庭成員將被視 為本集團的關聯方:
  - (i) 對本集團有控制或 共同控制;
  - (ii) 對本集團有重大影響;或
  - (iii) 本集團或本集團母 公司主要管理人員 的成員。



## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

# 3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (y) Related parties (Continued)

- (b) An entity is related to the Group if any of the following conditions applies:
  - (i) The entity and the Group are members of the same group (which means that each parent, subsidiary and fellow subsidiary is related to the others);
  - (ii) One entity is an associate or joint venture of the other entity (or an associate or joint venture of a member of a group of which the other entity is a member);
  - (iii) Both entities are joint ventures of the same third party;
  - (iv) One entity is a joint venture of a third entity and the other entity is an associate of the third entity;
  - (v) The entity is a post-employment benefit plan for the benefit of the employees of the Group or an entity related to the Group;
  - (vi) The entity is controlled or jointly controlled by a person identified in (a); and
  - (vii) A person identified in (a)(i) has significant influence over the entity or is a member of key management personnel of the entity (or of a parent of the entity).

#### 3. 重大會計政策概述(續)

#### (y) 關連人士(*續*)

- (b) 符合以下條件之一的企業 將被視為本集團的關聯方:
  - (i) 企業和集團為同一 集團下的成員(即 母公司、附屬公司 及同系附屬公司均 為相互的關聯方);
  - (ii) 企業為另外一家企 業的聯營公司或合 營公司(或企業為 該另外一家企業的 集團成員的聯營公 司或合營公司):
  - (iii) 兩家企業同為一個 第三方的合營公司:
  - (iv) 企業為一家第三方 企業的合營公司及 另一家企業為該第 三方企業的聯營公 司:
  - (v) 企業為一僱員退休 福利計劃,且該福 利計劃的受益人為 本集團的僱員或本 集團任何關聯方:
  - (vi) 企業被在註釋(a)下 認定的人士控制或 共同控制:及
  - (vii) 在註釋(a)(i)下認定的人士對企業有重大影響,或該人士為企業(或企業的母公司)的主要管理人員。

能源國際投資控股有限公司 二零一四年年報

## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

# 3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (y) Related parties (Continued)

Close members of the family of a person are those family members who may be expected to influence, or be influenced by, that person in their dealings with the entity and include:

- (i) that person's children and spouse or domestic partner:
- (ii) children of that person's spouse or domestic partner; and
- (iii) dependents of that person or that person's spouse or domestic partner.

#### 4. CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS

Estimates and judgements are continually evaluated and are based on historical experience and other factors, including expectations of future events that are believed to be reasonable under the circumstances.

The Group makes estimates and assumptions concerning the future. The resulting accounting estimates will, by definition, rarely equal the related actual results. The estimates and assumptions that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year are discussed below:

#### Depreciation

Other than oil properties and CIP, the Group depreciates its property, plant and equipment using straight-line method over their estimated useful lives of 3 to 29 years. The estimated useful lives reflect the directors' estimate of the periods that the Group intends to derive future economic benefits from the use of these property, plant and equipment.

#### 3. 重大會計政策概述(續)

#### (y) 關連人士(續)

個人的直系家庭成員是指預期他 們在與企業的交易中,可能會影響 該個人或受其影響的家屬,當中包 括:

- (i) 該名人士之子女及配偶或 同居伴侶;
- (ii) 該名人士之配偶或同居伴 侶;及
- (iii) 該名人士或其配偶或其同 居伴侶之受養人。

#### 4. 重大會計估計及判斷

估計及判斷會持續進行評估,並根據過往 經驗及其他因素進行評價,包括在有關情 況下相信為合理之對未來事件之預測。

本集團對未來作出估計及假設。所得之會計估計因其性質使然,很少會與實際結果一致。下述估計及假設存在可能導致須於下個財政年度對資產及負債之賬面值作出重大調整之重大風險:

#### 折舊

除石油資產及在建工程外,本集團之物 業、廠房及設備乃採用直線法按其估計可 使用年期3至29年折舊。估計可使用年期 反映董事對本集團擬透過使用該等物業、 廠房及設備取得未來經濟效益之年期之估 計。



## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

# 4. CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (Continued)

#### Impairment of receivables

The Group's management reviews receivables on a regular basis to determine if any provision for impairment is necessary. Impairment loss on receivables is established when there is objective evidence that the Group will not be able to collect all amounts due according to the original terms of receivables. Allowances for impairment of receivables are determined by management based on the repayment history of its debtors and the current market conditions. Significant financial difficulties of the debtor, probability that the debtor will enter bankruptcy or financial reorganisation, and default or delinquency in payments are considered indicators that the receivable is impaired. Management reassesses the impairment of receivables, if any, at the reporting date.

#### Estimated impairment of goodwill

The Group tests on annual basis whether goodwill is impaired in accordance with the accounting policy stated in note 3(I). The recoverable amounts of CGUs are determined based on value-inuse calculations. These calculations require the use of judgement and estimates of the future cash flows expected to arise from the CGUs, the timeframe for the cash flows forecast and the suitable discount rates in order to calculate the present value. Details in impairment assessment are set out in note 19 to the financial statements.

#### Estimated impairment of intangible assets

The recoverable amount of interests in oil production sharing contract is determined based on the income approach. These calculations require the use of estimates about future cash flows, discount rate and oil reserves. In the process of estimation, management makes assumptions about future cash flow, costs and oil reserves. Details in impairment assessment are set out in note 20 to the financial statements.

#### 4. 重大會計估計及判斷(續)

#### 應收款項減值

本集團管理層會定期審閱應收款項,以釐 定是否需要計提減值撥備。當有客觀 顯示本集團將無法根據應收款項之原 款收回所有到期金額時,確定應收款項 減值虧損。應收款項減值撥備乃由管理 根據其債務人之還款記錄及當前市況所 程據其債務人直監重大財務困難、債務人 定。債務人面臨重大財務困難、債務 定。 能破產或進行財務重組以及拖欠。 管理 能被產或進行財務項減值之跡 額均被視為應收款項減值之跡 會於報告日期重估應收款項之減值(如有)。

#### 商譽之估計減值

根據附註3(I)所載之會計政策,本集團會每年測試商譽是否出現減值。現金產生單位之可收回金額乃根據使用價值之計算結果而釐定。有關計算需要使用對預期將自現金產生單位產生之未來現金流量之判斷及估計,亦需選定現金流量預測之時間範圍及合適之貼現率以計算其現值。減值評估之詳情載於財務報表附註19。

#### 無形資產估計減值

產油業務共享合約之權益之可收回金額按收入法釐定。該等計算方法要求使用估計日後現金流量、貼現率及石油儲量。在進行估計時,管理層對日後現金流量、成本及石油儲量作出假設。減值評估之詳情載於財務報表附註20。

## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

# 4. CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (Continued)

#### Control on QHFSMI and IMFSMI

As described in notes 3(a)(ii) and 3(a)(iii) to the financial statements, as soon as the Group had discovered the loss of QHFSMI's exploration licence, without the Company's knowledge, consent or approval, the Group sought advice from its legal advisers. Given the discovery of the loss of significant assets of QHFSMI, the board of directors was no longer in the position of maintaining controls over QHFSMI and IMFSMI by the Group. As a consequence, the directors of the Company considered that the Group no longer had the power over QHFSMI and IMFSMI, exposure, or rights, to variable returns from QHFSMI and IMFSMI and the ability to use its power to affect those variable returns. Accordingly, the directors of the Company considered that it was inappropriate to consolidate the financial statements of QHFSMI and IMFSMI into the Group and these two-wholly owned entities have been de-consolidated since 2010.

#### **Estimation of oil reserves**

Oil reserves are key elements in the Company's investment decision-making process. They are also an important element in testing for impairment. Changes in oil reserves will affect unit of production depreciation, depletion and amortisation recorded in the financial statements for oil properties and intangible assets related to oil production activities. A reduction in oil reserves will increase depreciation, depletion and amortisation (assuming constant production) and reduce net profit. Oil reserve estimates are subject to revision, either upward or downward, based on new information, such as from developing drilling and production activities or from changes in economic factors, including product prices or development plans. In general, changes in the technical maturity of oil reserves resulting from new information becoming available from development and production activities have tended to be the most significant cause of annual revisions.

#### 4. 重大會計估計及判斷(續)

#### 青海森源及內蒙古森源之控制權

#### 石油儲量之估計

石油儲量對本公司之投資決策過程至關重要,亦為進行減值測試之重要因素。由生產活動相關之石油資產及無形資產所記錄量,並令統則,並令統利減少。石油儲量和,並令統利減少。石油儲量、損耗及攤銷金額(假量量,,並令統利減少。石油儲量之設持續生產),並令統利減少。由儲量配價格或開發方案等經濟因素變化而所改與開採鑽探及生產活動之新資品價格或開發方案等經濟因素變化而所改與開來之新資訊會導致石油儲量之技術純熟度出現變動,將成為年度調整之最主要因素。



## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

# 4. CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (Continued)

#### **Taxation**

The Group is subject to income taxes in Hong Kong and the PRC. There are certain transactions and calculations for which the ultimate tax determination is uncertain during the ordinary course of business. The Group recognises liabilities for anticipated tax based on estimates of whether additional taxes will be due. Where the final tax outcome of these matters is different from the amounts that were initially recorded, such differences will impact the income tax provisions in the period in which such final tax liabilities determination is made.

Deferred tax assets are recognised only to the extent it is considered probable that those assets will be recoverable. This involves an assessment of when those deferred tax assets are likely to reverse, and a judgement as to whether there will be sufficient taxable income available to offset the tax assets when they do reverse. These judgements are subject to risk and uncertainty and therefore, to the extent assumptions regarding future profitability change, there can be a material increase or decrease in the amounts recognised in the consolidated income statement in the period in which the change occurs.

#### Fair value measurement

A number of assets and liabilities included in the Group's financial statements require measurement at, and/or disclosure of, fair value.

The fair value measurement of the Group's financial and non-financial assets and liabilities utilises market observable inputs and data as far as possible. Inputs used in determining fair value measurements are categorised into different levels based on how observable the inputs used in the valuation technique utilised are:

- Level 1: Quoted prices in active markets for identical items (unadjusted);
- Level 2: Observable direct or indirect inputs other than Level 1 inputs;
- Level 3: Unobservable inputs (i.e. not derived from market data).

The classification of an item into the above levels is based on the lowest level of the inputs used that has a significant effect on the fair value measurement of the item. Transfers of items between levels are recognised in the period they occur.

#### 4. 重大會計估計及判斷(續)

#### 税項

本集團須繳納香港及中國所得稅。於日常 業務過程中,若干交易及計算難以釐定最 終稅項。本集團根據估計是否存在到期額 外稅項而確認預期稅項之負債。倘該等事 宜之最終稅務結果與初始入賬金額不同, 該等差額將會影響釐定有關最終稅項負債 期間之所得稅撥備。

遞延税項資產僅在其被認為可收回時方予確認。此涉及評估該等遞延税項資產將項 何時有可能回轉,及判斷當稅項資產的轉 時,是否有足夠之應課税收入抵銷稅項資 產。該等判斷受風險及不確定因素影響, 因此,如有關未來盈利能力之假設發生變 化,於發生變化期間之綜合收益表確認之 金額可能大幅增加或減少。

#### 公平值計量

計入本集團財務報表之若干資產及負債須按公平值計量及/或作出公平值披露。

本集團金融及非金融資產及負債之公平值計量盡可能使用市場可觀察輸入值及數據。釐定公平值計量所用之輸入值乃基於估值技術所用輸入值之可觀察程度而分類為不同等級:

第一級:相同項目之活躍市場報價(未經調整);

第二級:第一級輸入值以外之直接或間接 可觀察輸入值;

第三級:不可觀察輸入值(即並非衍生自 市場數據)。

項目乃根據對該項目之公平值計量具有重要影響之最低等級輸入值而分類至上述等 級。等級之間的項目轉移於發生期間確認。

## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

# 4. CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (Continued)

#### Fair value measurement (Continued)

The Group measured the CGU of oil production (the "Oil Production CGU") at fair value as at 31 December 2013. Detailed information in relation to the fair value measurement of this CGU are set out in note 20.

#### 5. REVENUE AND OTHER INCOME

The Group's principal activities are disclosed in note 1 to the financial statements. Turnover of the Group is the revenue from these activities.

Revenue from the Group's principal activities and other income recognised are as follows:

#### 4. 重大會計估計及判斷(續)

#### 公平值計量(續)

於二零一三年十二月三十一日,本集團按公平值計量產油現金產生單位(「產油現金產生單位」)。有關此現金產生單位之公平值計量之詳細資料載於附註20。

#### 5. 收益及其他收入

本集團之主要業務於財務報表之附註1披露。本集團營業額為來自該等業務之收益。

本集團主要業務之收益及已確認其他收入 載列如下:

		2014	2013
		HK\$'000	HK\$'000
		二零一四年	二零一三年
		千港元	千港元
Revenue	收益		
Sale of electricity and heat	銷售電力及熱能	125,824	138,410
Sale of crude oil	銷售原油	102,099	153,647
		227,923	292,057
Other income	其他收入		
Bank interest income	銀行利息收入	70	305
Exchange gains, net	匯兑收益淨額	-	3,351
Gain on disposals of property,	出售物業、廠房及設備		
plant and equipment	之收益	59	103
Government grants	政府補助	5,858	5,891
Gain on extinguishment of non-current	抵銷非流動借款之收益		
borrowings (note 29)	(附註29)	2,867	6,541
Sundry income	各項收入	125	573
		8,979	16,764

Government grants mainly represented unconditional grants from the local government in the PRC to the Group to compensate for the heat energy supplied to the local central heat transmit station. 政府補助主要為中國地方政府對本集團之 無條件補助,作為向地方城市集中供熱總 站供應熱能之補償。



## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

#### 6. SEGMENT INFORMATION

The Group has identified its operating segments and prepared segment information based on the regular internal financial information reported to management of the Group for their decisions about resources allocation to the Group's business components and review of these components' performance. The business components in the internal reporting to management of the Group are determined based on the Group's major product and service lines. The Group has identified the following reportable segments.

- (a) the Supply of Electricity and Heat segment represents the business of generation and supplying of electricity and heat; and
- (b) the Oil Production segment represents the business of oil production.

There was no inter-segment sale and transfer during the year (2013: Nil).

#### 6. 分類資料

本集團已根據定期向本集團管理層匯報以 供決定分配資源至本集團業務分部及檢討 該等分部表現之內部財務資料,確立其營 運分類及編製分類資料。向本集團管理層 進行內部報告之業務分部乃按照本集團主 要產品及服務種類釐定。本集團已確立以 下報告分類。

- (a) 熱電供應分類,指熱電生產及供應 業務;及
- (b) 產油分類,指產油業務。

於年內並無分類間之出售及轉讓(二零 一三年:無)。

# 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

#### 6. **SEGMENT INFORMATION (Continued)**

#### 6. 分類資料(續)

Supply of							
		Electricit	y and Heat	Oil Prod	luction	To	tal
		熱電	【供應	產油		總計	
		2014	2013	2014	2013	2014	2013
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		二零一四年	二零一三年	二零一四年	二零一三年	二零一四年	二零一三年
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Reportable segment revenue:	報告分類收益:						
From external customers	來自外間客戶之收益	125,824	138,410	102,099	153,647	227,923	292,057
Reportable segment loss	報告分類虧損	(271,662)	(96,672)	(612,210)	(301,782)	(883,872)	(398,454)
Bank interest income	銀行利息收入	27	215	39	88	66	303
Gain on extinguishment of	抵銷非流動借款之收益						
non-current borrowings		-	239	2,867	6,302	2,867	6,541
Depreciation	折舊	29,898	29,699	17,631	23,164	47,529	52,863
Amortisation of prepaid land	預付土地租賃款項攤銷						
lease payments		696	696	-	_	696	696
Amortisation of intangible assets	無形資產攤銷	-	_	8,400	17,512	8,400	17,512
Impairment loss of goodwill	商譽之減值虧損	62,662	78,581	-	_	62,662	78,581
Impairment loss of intangible assets	無形資產之減值虧損	-	-	441,894	310,726	441,894	310,726
Impairment loss of property,	物業、廠房及設備						
plant and equipment	之減值虧損	175,456	-	185,136	54,283	360,592	54,283
Impairment loss of prepaid land	預付土地租賃款項						
lease payments	之減值虧損	17,032	-	-	-	17,032	-
Reportable segment assets	報告分類資產	224,417	518,994	1,151,507	1,728,030	1,375,924	2,247,024
Additions to non-current segment	本年度非流動分類						
assets during the year	資產增加	248	4,752	61,846	50,676	62,094	55,428
Reportable segment liabilities	報告分類負債	102,878	114,787	409,137	510,548	512,015	625,335



## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

#### 6. **SEGMENT INFORMATION (Continued)**

The totals presented for the Group's operating segments reconcile to the Group's key financial figures as presented in the consolidated financial statements as follows:

#### 6. 分類資料(續)

就本集團營運分類所呈列之總金額與綜合 財務報表中呈列的本集團主要財務數字之 對賬如下:

		<b>2014</b> <b>HK\$'000</b> 二零一四年 千港元	2013 HK\$'000 二零一三年 千港元
Reportable segment revenue and consolidated revenue	報告分類收益及綜合收益	227,923	292,057
Reportable segment loss Finance costs Other unallocated income Elimination of inter-companies' transactions Other unallocated expenses	報告分類虧損 財務成本 其他未分配收入 對銷公司間交易 其他未分配開支	(883,872) (10,577) 492 – (17,264)	(398,454) (10,808) 932 2,510 (23,700)
Consolidated loss before income tax	除所得税前綜合虧損	(911,221)	(429,520)
		<b>2014</b> <b>HK\$'000</b> 二零一四年 千港元	2013 HK\$'000 二零一三年 千港元
Reportable segment assets Property, plant and equipment Cash at banks and in hand Other corporate assets	報告分類資產 物業、廠房及設備 銀行結存及手頭現金 其他企業資產	1,375,924 67 3,710 444	2,247,024 119 18,221 155
Group assets	本集團資產	1,380,145	2,265,519
Reportable segment liabilities Other corporate liabilities	報告分類負債 其他企業負債	512,015 10,205	625,335 53,001
Group liabilities	本集團負債	522,220	678,336

All revenue from external customers are located in the PRC (domicile). Geographical location of customers is based on the location at which the goods are delivered. No geographical location of non-current assets is presented as substantial non-current assets are physically based in the PRC.

所有來自外間客戶之收益均位於中國(居籍)。客戶所在地區乃根據所交付貨品之地區劃分。由於大部份非流動資產實際位於中國,因此並無呈列非流動資產所在地區。

# 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

### 6. **SEGMENT INFORMATION (Continued)**

Revenue from the major customers is as follows:

#### 6. 分類資料(續)

來自主要客戶之收益如下:

		2014	2013
		HK\$'000	HK\$'000
		二零一四年	二零一三年
		千港元	千港元
Customer A (derived from the	客戶A(來源於產油分類)		
Oil Production segment)		102,099	153,647
Customer B (derived from the Supply	客戶B(來源於熱電供應分類)		
of Electricity and Heat segment)		60,187	60,770
		162,286	214,417

#### 7. FINANCE COSTS

#### 7. 財務成本

		<b>2014</b> <b>HK</b> \$'000 二零一四年 千港元	2013 HK\$'000 二零一三年 千港元
Interest on bank and other borrowings due within one year	一年內到期之銀行及 其他借款利息 可換股債券之推算利息	5,748	100
Imputed interest on convertible bonds (note 30) Imputed interest on amount due	可换版俱势之推算利息 (附註30) 應付非控股股東款項之	-	20
to non-controlling shareholder (note 27)	推算利息(附註27)	_	537
Imputed interest on non-current borrowings	非流動借款之推算利息	4,829	10,151
		10,577	10,808



## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

#### 8. LOSS BEFORE INCOME TAX

Loss before income tax is arrived at after charging the following:

#### 8. 除所得税前虧損

除所得税前虧損已扣除以下各項:

	2014 HK\$'000 二零一四年 千港元	2013 HK\$'000 二零一三年 千港元
Cost of inventories recognised as expense 確認	<b>83,840</b>	99,118
Depreciation (note 15(a)) 折值	i (附註15(a)) 47,638	52,967
Amortisation of prepaid land 預作	†土地租賃款項攤銷	
lease payments (note 16)	附註16) 696	696
Amortisation of intangible assets* (note 20) 無用	步資產攤銷*(附註20) <b>8,400</b>	17,512
Auditor's remuneration 核婁	<b>1,085</b>	940
Impairment loss of goodwill (note 19) 商譽	<b>8</b> 之減值虧損(附註19) <b>62,662</b>	78,581
Impairment loss of intangible assets (note 20) 無用	6 資產之減值虧損(附註20) 441,894	310,726
Impairment loss of prepaid land 預付	<b>1</b> 土地租賃款項之	
lease payments (note 16)	<b>17,032 17,032</b>	_
Impairment loss of property, plant 物第	<b>、廠房及設備之</b>	
and equipment (note 15(a))	成值虧損(附註15(a)) <b>360,592</b>	54,283
Write-off of property, plant 物第	<b>美、廠房及設備撇銷</b>	
and equipmet (note 15(a))	附註15(a)) <b>–</b>	247
Operating lease charges on 土均	也及樓宇之經營	
land and buildings 和	<b>3,872</b>	4,289
Staff costs, including directors'	では 一成本・包括董事酬金	
emoluments (note 13)	附註13) 30,943	27,572

<sup>\*</sup> Included in "Other operating expenses" on the face of the consolidated income statement.

\* 已計入綜合損益表之「其他經營開支」。

Depreciation expenses of HK\$42,953,000 (2013: HK\$47,953,000) and HK\$4,685,000 (2013: HK\$5,014,000) were included in cost of sales and administrative expenses respectively.

折舊開支42,953,000港元(二零一三年: 47,953,000港元)及4,685,000港元(二零 一三年:5,014,000港元)分別計入銷售成 本及行政開支。

## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

#### 9. INCOME TAX CREDIT

No Hong Kong profits tax has been provided as the Group had no estimated assessable profits arising in or derived from Hong Kong for both years.

#### 9. 所得税計入

由於本集團於兩個年度均無在香港產生任何估計應課税溢利,故並無就香港利得税 作出撥備。

		2014	2013
		HK\$'000	HK\$'000
		二零一四年	二零一三年
		千港元	千港元
Current tax – the PRC	當期税項-中國		
- Current year	一本年度	48	6,695
- Over-provision in prior years	一過往年度超額撥備	(715)	(279)
Deferred tax - the PRC	遞延税項一中國		
- Current year (note 31)	一本年度(附註31)	(150,780)	(81,600)
Income tax credit	所得税計入	(151,447)	(75,184)

Reconciliation between income tax credit and the accounting loss at applicable tax rates:

按適用税率計算之所得税計入與會計虧損 之對賬如下:

		<b>2014</b> <b>HK\$</b> '000 二零一四年 千港元	2013 HK\$'000 二零一三年 千港元
Loss before income tax	除所得税前虧損	(911,221)	(429,520)
Tax at the applicable rates to loss in	對於所涉税務司法權區之		
the tax jurisdictions concerned	虧損按適用税率計算之税項	(226,821)	(106,238)
Tax effect of non-taxable income	非課税收入之税務影響	(807)	(11,858)
Tax effect of non-deductible expenses	不可扣税開支之税務影響	72,463	39,587
Tax effect of unrecognised temporary	未確認暫時差額之税務影響		
differences		(1,356)	(1,370)
Tax effect of unrecognised tax losses	未確認税務虧損之税務影響	5,789	4,974
Over-provision in prior years	過往年度超額撥備	(715)	(279)
Income tax credit	所得税計入	(151,447)	(75,184)

Shanxi Zhong Kai Group Lingshi Heat and Power Company Limited ("Shanxi Zhong Kai Group Lingshi") and branches of China Era Energy Power Investment Limited ("China Era") in Beijing and Jilin, the PRC are subject to PRC enterprise income tax at the tax rate of 25% (2013: 25%) for the year.

山西中凱集團靈石熱電有限公司(「山西中 凱集團靈石」)及中國年代能源投資有限公司(「中國年代」)於中國北京及吉林之分公司本年度須按25%(二零一三年:25%)之 税率繳納中國企業所得稅。



## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

#### 10. DIVIDENDS

The board of directors did not recommend any payment of dividends during the year (2013: Nil).

# 11. LOSS ATTRIBUTABLE TO THE OWNERS OF THE COMPANY

Of the consolidated loss attributable to the owners of the Company of HK\$673,621,000 (2013: HK\$346,802,000), a loss of HK\$753,433,000 (2013: HK\$42,554,000) has been dealt with in the financial statements of the Company.

#### 12. LOSS PER SHARE

The calculations of basic loss per share attributable to the owners of the Company are based on the following data:

#### 10. 股息

年內,董事會建議不派付任何股息(二零 一三年:無)。

#### 11. 本公司擁有人應佔虧損

於本公司擁有人應佔綜合虧損673,621,000 港元(二零一三年:346,802,000港元) 中,為數753,433,000港元(二零一三年:42,554,000港元)之虧損已於本公司財務 報表處理。

#### 12. 每股虧損

本公司擁有人應佔每股基本虧損乃根據以 下數據計算:

		<b>2014</b> <b>HK\$'000</b> 二零一四年 千港元	2013 HK\$'000 二零一三年 千港元
Loss for the year attributable to the owners of the Company for the purpose of basic loss per share	用以計算每股基本虧損之本公司擁有人應佔本年度虧損	(673,621)	(346,802)
		'000	'000
		千股	千股
			(Restated)
			(經重列)
Number of shares	股份數目		
Weighted average number of ordinary	用以計算每股基本虧損之		
shares for the purpose of basic	普通股加權平均數		
loss per share		2,727,093	2,669,160

### 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

#### 12. LOSS PER SHARE (Continued)

The calculation of basic loss per share is based on the loss attributable to the owners of the Company of HK\$673,621,000 (2013: HK\$346,802,000) and the weighted average number of ordinary shares of 2,727,093,000 (2013: 2,669,160,000 (restated)) in issue during the year.

No diluted loss per share attributable to the owners of the Company is presented for the years ended 31 December 2014 and 2013 as there were no dilutive potential shares.

The weighted average number of ordinary shares for the year ended 31 December 2013 was restated to reflect the effect of share consolidation from every ten shares with a par value of HK\$0.01 each into one consolidated share with a par value of HK\$0.1 each on 8 October 2014 (the "Share Consolidation"). As a result, the weighted average number of ordinary shares was restated from 26,691,604,000 to 2,669,160,000 accordingly.

# 13. EMPLOYEE BENEFIT EXPENSE (INCLUDING DIRECTORS' EMOLUMENTS)

Wages, salaries and allowances 工資、薪金及津貼
Pension costs – defined contribution 退休金成本一定額供款
retirement plans 退休計劃

#### 12. 每股虧損(續)

每股基本虧損乃根據本公司擁有人應 佔虧損673,621,000港元(二零一三年: 346,802,000港元)及年內已發行普通股加 權平均數2,727,093,000股(二零一三年: 2,669,160,000股(經重列))計算。

無呈列截至二零一四年及二零一三年十二 月三十一日止年度之本公司擁有人應佔每 股攤薄虧損,因並無潛在攤薄股份。

截至二零一三年十二月三十一日止年度之普通股加權平均數已經重列,以反映於二零一四年十月八日進行股份合併(每十股每股面值0.01港元之股份合併為一股面值0.1港元之合併股份)(「股份合併」)之影響。因此,普通股加權平均數已由26,691,604,000股重列為2,669,160,000股。

#### 13. 僱員福利開支(包括董事酬金)

2014	2013
HK\$'000	HK\$'000
二零一四年	二零一三年
千港元	千港元
28,445	25,246
2,498	2,326
30,943	27,572



## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

# 14. DIRECTORS' REMUNERATION AND FIVE HIGHEST PAID INDIVIDUALS

#### 14. 董事及五位最高薪酬人士酬金

#### (a) Directors' emoluments

#### (a) 董事酬金

		Notes 附註	Fees HK\$'000 袍金 千港元	Salaries, allowances and benefits in kind HK\$'000 薪金、津貼及 實物福利 千港元	Contribution to retirement benefit scheme HK\$'000 退休福利 計劃供款 千港元	Total HK\$'000 總計 千港元
2014	二零一四年					
Executive directors	執行董事					
Ms. Wang Meiyan	王美艷女士		-	856	-	856
Mr. Chan Wai Cheung Admiral	陳偉璋先生		581	-	-	581
Ms. Jin Yuping	金玉萍女士	(i)	-	10	-	10
Mr. Lan Yongqiang	藍永強先生	(ii)	-	22	-	22
Mr. Wang Donghai	王東海先生	(iii)	-	-	-	-
Independent non-executive	獨立非執行董事					
directors						
Mr. Wang Jinghua	王靖華先生		36	-	-	36
Mr. Lee Hoi Yan	李凱恩先生		85	-	-	85
Mr. Lan Yongqiang	藍永強先生	(ii)	46	-	-	46
Mr. Choi Chi Fai	蔡志輝先生	(iv)	35	-	-	35
			783	888	-	1,671

#### Notes:

- (i) Appointed on 22 July 2014.
- (ii) Appointed as an independent non-executive director on 22 July 2014 and re-designated as an executive director on 8 December 2014.
- (iii) Resigned on 2 December 2014.
- (iv) Resigned on 31 July 2014.

#### 附註:

- (i) 於二零一四年七月二十二日獲 委任。
- (ii) 於二零一四年七月二十二日獲 委任為獨立非執行董事·並於 二零一四年十二月八日獲調任 為執行董事。
- (iii) 於二零一四年十二月二日辭任。
- (iv) 於二零一四年七月三十一日辭 任。

# 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

### DIRECTORS' REMUNERATION AND FIVE HIGHEST PAID INDIVIDUALS (Continued)

(a)

#### 14. 董事及五位最高薪酬人士酬金(續)

Directors' emoluments (	Directors' emoluments (Continued)			(a) 董事i	酬金 <i>(續)</i>	
				Salaries,	Contribution	
				allowances and	to retirement	
			Fees	benefits in kind	benefit scheme	Total
			HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
				薪金、津貼及	退休福利	
		Notes	袍金	實物福利	計劃供款	總計
		附註	千港元	千港元	千港元	千港元
2013	二零一三年					
<b>Executive directors</b>	執行董事					
Mr. Wang Donghai	王東海先生		-	-	_	-
Ms. Wang Meiyan	王美艷女士		-	715	_	715
Mr. Chan Wai Cheung Admiral	陳偉璋先生	(i)	-	76	_	76
Mr. Luo Nianru	羅念如先生	(ii)	-	-	_	-
Mr. Chan Kwok Wing	陳國榮先生	(iii)	_	_	_	-
Mr. Yang Guangming	楊光明先生	(iv)	-	-	-	-
Independent non-executive	獨立非執行董事					
directors						
Mr. Wang Jinghua	王靖華先生		36	_	_	36
Mr. Choi Chi Fai	蔡志輝先生		60	_	-	60
Mr. Lee Hoi Yan	李凱恩先生	(v)	10	-	-	10
Mr. Chan Wai Cheung Admiral	陳偉璋先生	(i)	50	-	-	50
			156	791	_	947

Notes:		附註:	
(i)	Re-designated as an executive director on 1 November 2013.	(i)	於二零一三年十一月一日獲調任為執行 董事。
(ii)	Resigned on 20 December 2013.	(ii)	於二零一三年十二月二十日辭任。
(iii)	Resigned on 29 October 2013.	(iii)	於二零一三年十月二十九日辭任。
(iv)	Resigned on 18 July 2013.	(iv)	於二零一三年七月十八日辭任。
(v)	Appointed on 1 November 2013.	(v)	於二零一三年十一月一日獲委任。



### 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

# 14. DIRECTORS' REMUNERATION AND FIVE HIGHEST PAID INDIVIDUALS (Continued)

#### (a) Directors' emoluments (Continued)

During the year, no emoluments were paid by the Group to the directors of the Company as an inducement to join or upon joining the Group, or as compensation for loss of office (2013: Nil).

There were no arrangements under which a director of the Company waived or agreed to waive any remuneration during the year (2013: Nil).

#### (b) Five highest paid individuals

The five individuals whose emoluments were the highest in the Group during the year included 2 directors (2013: 1 director) and their emoluments are included in the above analysis. Details of the emoluments of the remaining 3 (2013: 4) individuals during the year are as follows:

#### 14. 董事及五位最高薪酬人士酬金(續)

#### (a) 董事酬金(*續*)

年內,本集團並無向本公司董事支付任何酬金,作為加入本集團或於加盟時之獎金或作為離職補償(二零一三年:無)。

年內,並無任何本公司董事放棄 或同意放棄任何酬金之安排(二零 一三年:無)。

#### (b) 五位最高薪酬人士

年內,本集團五位最高薪酬人士包括兩位(二零一三年:一位)董事,彼之酬金詳情參考上文分析。年內,餘下三位(二零一三年:四位)人士之酬金詳情如下:

	2014	2013
	HK\$'000	HK\$'000
	二零一四年	二零一三年
	千港元	千港元
Basic salaries, housing benefits, 基本薪金、房屋津貼、		
other allowances and benefits 其他津貼及實物福利		
in kind	1,490	1,791
Pension costs - defined contribution 退休金成本一定額供款		
retirement benefit plans 退休福利計劃	34	56
	1,524	1,847

Number of the remaining highest paid individuals whose emoluments fell within the following band is as follows:

酬金介乎以下範圍之餘下最高薪酬人士數目如下:

		2014	2013
		二零一四年	二零一三年
Nil to HK\$1,000,000	零至1,000,000港元	3	4

During the year, no emoluments were paid by the Group to the above highest paid individuals as an inducement to join or upon joining the Group, or as compensation for loss of office (2013: Nil). 年內,本集團並無向上述最高薪酬人士支付任何酬金,作為加入本集團或於加盟時之獎金或作為離職補償(二零一三年:無)。

## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

15. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT - GROUP AND 15. 物業、COMPANY

15. 物業、廠房及設備-本集團及本公司

(a)	Group		Buildings HK\$'000	Oil properties HK\$'000	Plant and machinery HK\$'000	本集團 Leasehold improvements, furniture, office equipment and motor vehicles  HK\$'000	CIP HK\$'000	Total HK\$'000
			樓宇 千港元	石油財產 千港元	廠房及機器 千港元	租賃物業 裝修、傢俬、 辦公設備及汽車 千港元	在建工程 千港元	總計 千港元
	At 1 January 2013 Cost Accumulated depreciation	於二零一三年一月一日 成本 累計折舊及減值	134,188	332,331	304,646	31,703	16,929	819,797
	and impairment	条 <b>司</b>	(16,936)	(91,023)	(86,146)	(15,236)	(1,637)	(210,978)
	Net book amount	賬面淨值	117,252	241,308	218,500	16,467	15,292	608,819
	Year ended 31 December 2013	截至二零一三年 十二月三十一日止年度						
	Opening net book amount Additions Transfer from CIP	年初賬面淨值 添置 轉撥自在建工程	117,252 - -	241,308 - 57,204	218,500 878 7,256	16,467 1,476 –	15,292 53,074 (64,460)	608,819 55,428
	Disposals	出售	-	-	- 7,200	(771)	(04,400)	(771)
	Write-off	撤銷 匯兑差額	3,742	(247)	6,842	- 572	- 387	(247)
	Exchange differences Depreciation	延兄左祖 折舊	(4,467)	9,791 (19,560)	(24,574)	(4,366)	387	21,334 (52,967)
	Impairment loss	減值虧損	- (1,101)	(51,464)	(21,011)	(2,144)	(675)	(54,283)
	Closing net book amount	年終賬面淨值	116,527	237,032	208,902	11,234	3,618	577,313
	At 31 December 2013 and 1 January 2014	於二零一三年 十二月三十一日及 二零一四年一月一日						
	Cost	成本	138,552	400,806	322,816	27,806	5,930	895,910
	Accumulated depreciation and impairment	累計折舊及減值	(22,025)	(163,774)	(113,914)	(16,572)	(2,312)	(318,597)
	Net book amount	<b>賬面淨值</b>	116,527	237,032	208,902	11,234	3,618	577,313
	Year ended 31 December 2014	截至二零一四年 十二月三十一日止年度						
	Opening net book amount Additions	年初賬面淨值 添置	116,527 -	237,032	208,902 167	11,234 798	3,618 61,187	577,313 62,152
	Transfer from CIP	轉撥自在建工程	-	56,262	-	-	(56,262)	- (400)
	Disposals Exchange differences	出售 匯兑差額	(2,717)	(8,203)	(4,736)	(183) (352)	(180)	(183) (16,188)
	Depreciation	折舊	(4,467)	(13,983)	(25,151)	(4,037)	-	(47,638)
	Impairment loss	減值虧損	(65,819)	(179,320)	(107,860)	(2,194)	(5,399)	(360,592)
	Closing net book amount	年終賬面淨值	43,524	91,788	71,322	5,266	2,964	214,864
	At 31 December 2014	於二零一四年 十二月三十一日						
	Cost Accumulated depreciation	成本 累計折舊及減值	135,279	447,150	315,356	32,491	10,676	940,952
	and impairment	WHI ST ELVINE	(91,755)	(355,362)	(244,034)	(27,225)	(7,712)	(726,088)
	Net book amount	賬面淨值	43,524	91,788	71,322	5,266	2,964	214,864



### 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

# 15. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT - GROUP AND COMPANY (Continued)

(a) Group (Continued)

Buildings are located on the prepaid land lease payments in the PRC (note 16).

For the year ended 31 December 2014, provision for impairment loss of oil properties, furniture, office equipment and motor vehicles and CIP relating to the Oil Production CGU of HK\$179,320,000 (2013: HK\$51,464,000), HK\$1,587,000 (2013: HK\$2,144,000) and HK\$4,229,000 (2013: HK\$675,000), respectively, were recognised in profit or loss to write down to their recoverable amounts due to the decrease in the projected crude oil prices and amendments to the drilling and extraction schedules, totalling HK\$185,136,000 (2013: HK\$54,283,000) (note 20(ii)).

For the year ended 31 December 2014, provision for impairment loss of buildings, plant and machinery, furniture, office equipment and motor vehicles and CIP relating to the supply of electricity and heat business (the "Electricity and Heat CGU") of HK\$65,819,000 (2013: Nil), HK\$107,860,000 (2013: Nil), HK\$607,000 (2013: Nil) and HK\$1,170,000 (2013: Nil), respectively, were recognised in profit or loss to write down to their recoverable amounts in light of the revision of expected selling price of electricity and heat and persistent low profitability for the Electricity and Heat CGU, totaling HK\$175,456,000 (2013: Nil) (note 19).

For the year ended 31 December 2013, there was a write off of oil properties of HK\$247,000 due to the damage caused by the earthquake in Jilin, the PRC.

#### **15.** 物業、廠房及設備-本集團及本公司 (續)

(a) 本集團(續)

樓宇位於中國之預付土地租賃款項(附註16)。

截至二零一四年十二月三十一日 止年度,有關產油現金產生單位 的石油財產、傢俬、辦公設備及汽 車,以及在建工程的減值虧損撥備 分別為179,320,000港元(二零一三 年:51,464,000港元)、1,587,000 港元(二零一三年:2,144,000港元)及4,229,000港元(二零一三年:675,000港元),乃於損益下 記以撇減至因預期原油價格下跌 及修訂鑽探及開採時間表產生的 可收回金額合共185,136,000港元 (二零一三年:54,283,000港元) (附註20(ii))。

截至二零一四年十二月三十一日 止年度,鑑於預期熱電售價檢討 續低迷,故就熱電供應業務(「熱 電現金產生單位」)相關之實 實現金產生單位」)相關之實 嚴房及機械、傢俱、辦公室設備值 汽車及在建工程分別撥備減至 損65,819,000港元(二零一三年:無)、607,000港元(二零一三年:無)及1,170,000港元(二零一三年:無)及1,175,456,000港元(二零一三年:無),合共175,456,000港元(二零一三年:無)(附註19)。

截至二零一三年十二月三十一日 止年度,由於中國吉林發生地震導 致石油財產損毀而須撇銷247,000 港元。

## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

# 15. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT - GROUP AND COMPANY (Continued)

(b) Company

**15.** 物業、廠房及設備-本集團及本公司 (續)

Office equipment

(b) 本公司

		Office equipment HK\$'000 辦公設備 千港元
At 1 January 2013	於二零一三年一月一日	
Cost	成本	467
Accumulated depreciation	累計折舊	(452)
Net book amount	賬面淨值	15
Year ended 31 December 2013	截至二零一三年十二月三十一日止年度	
Opening net book amount	年初賬面淨值	15
Depreciation	折舊	(3)
Closing net book amount	年終賬面淨值	12
At 31 December 2013 and 1 January 2014	於二零一三年十二月三十一日 及二零一四年一月一日	
Cost	成本	467
Accumulated depreciation	累計折舊	(455)
Net book amount	賬面淨值	12
Year ended 31 December 2014	截至二零一四年十二月三十一日止年度	
Opening net book amount	年初賬面淨值	12
Additions	添置	8
Depreciation	折舊	(5)
Closing net book amount	年終賬面淨值	15
At 31 December 2014	於二零一四年十二月三十一日	
Cost	成本	475
Accumulated depreciation	累計折舊	(460)
Net book amount	賬面淨值	15



## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

#### 16. PREPAID LAND LEASE PAYMENTS - GROUP

These represented the Group's interests in leasehold land and land use rights in the PRC, held without a specific term. Changes to the carrying amounts presented in the consolidated statement of financial position are summarised as follows:

#### 16. 預付土地租賃款項-本集團

該等款項代表本集團於中國持有之無指定 租期之租賃土地及土地使用權之權益。於 綜合財務狀況表呈列之賬面值變動概述如 下:

		2014	2013
		HK\$'000	HK\$'000
		二零一四年	二零一三年
		千港元	千港元
Opening net carrying amount	年初賬面淨值	29,687	29,436
Exchange differences	匯兑差額	(696)	947
Amortisation (note 8)	攤銷(附註8)	(696)	(696)
Impairment loss (note 8)	減值虧損(附註8)	(17,032)	_
Closing net carrying amount	年終賬面淨值	11,263	29,687

For the year ended 31 December 2014, provision for impairment loss relating to the Electricity and Heat CGU of HK\$17,032,000 (2013: Nil) was recognised in profit or loss to write down to their recoverable amounts in light of the revision of expected selling price of electricity and heat and persistent low profitability for the Electricity and Heat CGU (note 19).

截至二零一四年十二月三十一日止年度, 鑑於預期熱電售價檢討及熱電現金產生單 位盈利能力持續低迷,故有關熱電現金產 生單位之減值虧損17,032,000港元(二零 一三年:無)已於損益賬確認以撇減至其 可收回金額(附註19)。

#### 17. INTERESTS IN SUBSIDIARIES - COMPANY

#### 17. 於附屬公司之權益-本公司

		2014	2013
		HK\$'000	HK\$'000
	Notes	二零一四年	二零一三年
	附註	千港元	千港元
投資			
- 非上市股份,按成本值	(a)	_	_
應收附屬公司款項	(c)	2,694,458	2,656,390
		2,694,458	2,656,390
減值虧損撥備		(1,850,149)	(1,104,140)
		844,309	1,552,250
應付一間附屬公司款項	(d)	(39,244)	(40,697)
	一非上市股份,按成本值 應收附屬公司款項 減值虧損撥備	投資 一非上市股份,按成本值 (a) 應收附屬公司款項 (c) 減值虧損撥備	HK\$'000         工零一四年         村注         投資         一非上市股份,按成本值       (a)         應收附屬公司款項       2,694,458         減值虧損撥備       (1,850,149)         844,309

# 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

- 17. INTERESTS IN SUBSIDIARIES COMPANY (Continued)
  - Movement in the provision for impairment of interests in subsidiaries is as follows:
- 17. 於附屬公司之權益-本公司(續)

於附屬公司之權益之減值撥備變動如下:

		2014	2013
		HK\$'000	HK\$'000
		二零一四年	二零一三年
		千港元	千港元
At 1 January	於一月一日	1,104,140	1,064,614
Impairment during the year	年內減值	746,009	39,526
At 31 December	於十二月三十一日	1,850,149	1,104,140

Notes: 附註:

(a) Particulars of the principal subsidiaries as at 31 December 2014 are as follows:

(a) 於二零一四年十二月三十一日之主要附屬公司詳情如下:

	Place of		Percentage of ownership interests/	
	incorporation/	Paid-up share/	voting rights/	Principal activities and
Name	establishment	registered capital	profit share	place of operations
			本公司應佔	
	註冊成立/		擁有權權益/	
公司名稱	成立地點	實繳股本/註冊資本	表決權/溢利攤分百分比	主要業務及經營地點
Directly held				
直接持有				
Smooth Way International Limited	British Virgin Islands	Ordinary United	100%	Investment holding,
	("BVI")	States dollars ("US\$")1		Hong Kong
順威國際有限公司	英屬處女群島	普通股 1 美元	100%	投資控股,香港
Cheerful Dragon Limited	BVI	Ordinary US\$1	100%	Investment holding,
				Hong Kong
怡龍有限公司	英屬處女群島	普通股 1 美元	100%	投資控股,香港
Precious New Limited ("Precious New")	BVI	Ordinary US\$1	100%	Investment holding,
				Hong Kong
寶穎有限公司(「寶穎」)	英屬處女群島	普通股1美元	100%	投資控股,香港



# 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

### 17. INTERESTS IN SUBSIDIARIES – COMPANY (Continued)

Notes: (Continued)

Particulars of the principal subsidiaries as at 31 December 2014 are as follows: (Continued)

### 17. 於附屬公司之權益-本公司(續)

附註:(續)

(a) 於二零一四年十二月三十一日之主要附屬公司詳情如下:(*續*)

	Place of		Percentage of ownership interests/	
	incorporation/	Paid-up share/	voting rights/	Principal activities and
Name	establishment	registered capital	profit share	place of operations
			本公司應佔	
	註冊成立/		擁有權權益/	
公司名稱	成立地點	實繳股本/註冊資本	表決權/溢利攤分百分比	主要業務及經營地點
Indirectly held 間接持有				
Energy Investments (Hong Kong) Limited	Hong Kong	Ordinary HK\$1	100%	Investment holding, Hong Kong
能源投資(香港)有限公司	香港	普通股1港元	100%	投資控股,香港
Treasure Tone Limited	Hong Kong	Ordinary HK\$1	100%	Investment holding, Hong Kong
富裕通有限公司	香港	普通股1港元	100%	投資控股,香港
Kanson Development Limited ("Kanson")	BVI	Ordinary US\$200	100%	Investment holding, Hong Kong
Kanson Development Limited (「Kanson」)	英屬處女群島	普通股200美元	100%	投資控股,香港
HKFSMIH	Hong Kong	Ordinary HK\$70,000,000	100%	Investment holding, Hong Kong
香港森源礦業控股	香港	普通股70,000,000港元	100%	投資控股,香港
Sunlight Rise Limited ("Sunlight Rise")	BVI	Ordinary US\$2	100%	Investment holding, Hong Kong
昇暉有限公司(「昇暉」)	英屬處女群島	普通股2美元	100%	投資控股,香港
Pride Treasure Limited ("Pride Treasure")	Hong Kong	Ordinary HK\$10,000	100%	Investment holding, Hong Kong
傲財有限公司(「傲財」)	香港	普通股10,000港元	100%	投資控股,香港
Ontop Finance Limited ("Ontop Finance")	Hong Kong	Ordinary HK\$1	100%	Investment holding, Hong Kong
宏達融資有限公司(「宏達融資」)	香港	普通股1港元	100%	投資控股,香港
Shanxi Zhong Kai Group Lingshi *	PRC	RMB185,000,000	60%	Supply of electricity and heat, the PRC
山西中凱集團靈石*	中國	人民幣185,000,000元	60%	熱電供應,中國

# 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

### 17. INTERESTS IN SUBSIDIARIES - COMPANY (Continued)

Notes: (Continued)

17. 於附屬公司之權益-本公司(續)

附註:(續)

 Particulars of the principal subsidiaries as at 31 December 2014 are as follows: (Continued) (a) 於二零一四年十二月三十一日之主要附屬公司詳情如下:(續)

			Percentage of	
	Place of		ownership interests/	
	incorporation/	Paid-up share/	voting rights/	Principal activities and
Name	establishment	registered capital	profit share	place of operations
			本公司應佔	
	註冊成立/		擁有權權益/	
公司名稱	成立地點	實繳股本/註冊資本	表決權/溢利攤分百分比	主要業務及經營地點
Indirectly held (Continued) 間接持有(續)				
China International Energy Investments (Hong Kong) Limited ("China International Energy")	BVI	Ordinary US\$2	100%	Investment holding, Hong Kong
中國國際能源投資(香港)有限公司 (「中國國際能源」)	英屬處女群島	普通股2美元	100%	投資控股,香港
China International Energy Investments (Hong Kong) Limited	Hong Kong	Ordinary HK\$1	100%	Investment holding, Hong Kong
中國國際能源投資(香港)有限公司	香港	普通股1港元	100%	投資控股,香港
China Era	Hong Kong	Ordinary HK\$10	100%	Oil production, the PRC
中國年代	香港	普通股10港元	100%	石油生產,中國

<sup>\*</sup> Established in the PRC as a sino-foreign equity enterprise

\* 於中國成立中外合資企業

The financial statements of the subsidiaries for the year ended 31 December 2014 have been examined by BDO Limited for the purpose of the Group's consolidated financial statements.

就編製本集團綜合財務報表,截至二零 一四年十二月三十一日止年度的附屬公 司財務報表經香港立信德豪會計師事務 所有限公司審核。

The above tables list the subsidiaries of the Company which, in the opinion of the directors of the Company, principally affected the results for the year or formed a substantial portion of the net assets of the Group. To give details of other subsidiaries would, in the opinion of the directors of the Company, result in particulars of excessive length.

上表載列本公司董事認為於本年度對本 集團之業績有重大影響或佔本集團絕大 部分資產淨值之本公司之附屬公司。本 公司董事認為,提供其他附屬公司之詳 情將過於冗長。

None of the subsidiaries had issued any debt securities at the end of the year.

所有附屬公司於年結日均無發行任何債 務證券。



# 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

### 17. INTERESTS IN SUBSIDIARIES – COMPANY (Continued)

Notes: (Continued)

(c)

(d)

(b) Particulars of the entities de-consolidated since 2010 are as follows:

### 17. 於附屬公司之權益-本公司(續)

附註:(續)

(b) 自二零一零年起不再綜合入賬之實體詳 情如下:

Name 公司名稱	Place of establishment, form of business structure 成立地點, 商業架構形成	Paid-up share/ registered capital  實繳股本/註冊資本	OW	Percentage of wnership interests/ voting rights/ profit share 本公司應佔擁有權 權益/表決權/ 溢利攤介百分比	Principal activities and place of operation
Indirectly held					
間接持有					
QHFSMI (notes 3(a)(ii) and (iii))	PRC, wholly owned foreign enterprise ("WOFE")	HK\$40,000,000		100%	Exploration of mine, the PRC
青海森源(附註3(a)(ii)及(iii))	中國,外商獨資企業	40,000,000港元		100%	礦區勘探,中國
IMFSMI (notes 3(a)(ii) and (iii))	PRC, WOFE	Not yet paid up		100%	Not yet commenced business
內蒙古森源(附註3(a)(ii)及(iii))	中國,外商獨資企業	尚未繳足		100%	尚未開始經營業務
These amounts are unsecured, into be repaid within the next twel classified as non-current assets ac	lve months. These balances		(c)		抵押、免息及預期毋須於 內償還。因此,該等結餘 發產。
Amounts due to a subsidiary are repayable after one year.	unsecured, interest-free and	I are	(d)	應付一間附屬公及於一年後償還	公司款項為無抵押、免息

# 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

### 18. NON-CONTROLLING INTERESTS

Summarised financial information in relation to the non-controlling interests of Shanxi Zhong Kai Group Lingshi, a 60% owned subsidiary of the Company, before intra-group eliminations, is presented below:

### 18. 非控股股東權益

有關山西中凱集團靈石(本公司擁有60% 之附屬公司)非控股股東權益之財務資料 概要(作出集團內公司間對銷前)呈列如下:

		2014	2013
		HK\$'000	HK\$'000
		二零一四年	二零一三年
		千港元	千港元
For the year ended 31 December	截至十二月三十一日止年度		
Revenue	收益	125,824	138,410
Loss for the year	本年度虧損	(215,381)	(18,835)
Total comprehensive income	全面收入總額	(221,788)	(6,504)
Loss allocated to non-controlling interests	分配至非控股股東權益之虧損	(86,153)	(7,534)
Dividends paid to non-controlling interests	向非控股股東權益派付股息	-	(40,750)
For the year ended 31 December	截至十二月三十一日止年度		
Cash generated from operating activities	來自營運之現金	3,298	9,433
Cash used in investing activities	用於投資活動之現金	(521)	(3,733)
Cash generated from/(used in)	來自/(用於)融資活動之現金		
financing activities		5,865	(622)
Net cash inflows	現金流入淨額	8,642	5,078
At 31 December	於十二月三十一日		
Current assets	流動資產	97,133	97,806
Non-current assets	非流動資產	127,284	358,526
Current liabilities	流動負債	(149,627)	(171,988)
Non-current liabilities	非流動負債	(13,887)	(4,902)
Net assets	資產淨值	60,903	279,442
Accumulated non-controlling interests	累計非控股股東權益	24,361	111,776



# 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

### 19. GOODWILL – GROUP

### 19. 商譽-本集團

		2014 HK\$'000 二零一四年 千港元	2013 HK\$'000 二零一三年 千港元
At 1 January	於一月一日		
Gross carrying amount	賬面總值	323,366	323,366
Accumulated impairment	累計減值	(260,704)	(182,123)
Net carrying amount	賬面淨值	62,662	141,243
Year ended 31 December	截至十二月三十一日止年度		
Opening net carrying amount	年初賬面淨值	62,662	141,243
Impairment losses (note 8)	減值虧損(附註8)	(62,662)	(78,581)
Closing net carrying amount	年終賬面淨值	-	62,662
At 31 December	於十二月三十一日		
Gross carrying amount	賬面總值	323,366	323,366
Accumulated impairment	累計減值	(323,366)	(260,704)
Net carrying amount	賬面淨值	_	62,662

For the purpose of impairment testing, goodwill is allocated to the CGUs identified as follows:

就減值測試而言,商譽分配至以下現金產 生單位:

The Electricity and Heat CGU	熱電現金產生單位	62,662	141,243
		千港元	千港元
		二零一四年	二零一三年
		HK\$'000	HK\$'000
		2014	2013

## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

### 19. GOODWILL - GROUP (Continued)

Goodwill as at 31 December 2014 and 2013 arose from the acquisition of Sunlight Rise which holds 100% equity interest in both Pride Treasure and Ontop Finance and 60% equity interest in Shanxi Zhong Kai Group Lingshi in 2010. The recoverable amount for the Electricity and Heat CGU to which the goodwill being allocated was determined based on value-in-use calculations, performed by an independent firm of professional valuers, APAC Asset Valuation and Consulting Limited ("APAC"), covering a detailed 5-year budget plan followed by an extrapolation of expected cash flows at the growth rate stated below. The growth rate reflects the long-term average growth rate for the country in which the entity of the CGU operates.

The key assumptions used for value-in-use calculations are as follows:

### 19. 商譽-本集團(續)

於二零一四年及二零一三年十二月三十一日之商譽產生自二零一零年收購昇暉,其中昇暉持有傲財及宏達融資之全部股本權益,以及持有山西中凱集團靈石之60%股本權益。熱電現金產生單位(其中可分配商譽)之可收回金額由獨立專業估值所資配商譽)之可收回金額由獨立專業估值所資配,資產評估及顧問有限公司(「亞太資產評估及顧問有限公司(「亞太資產評估」)按照使用價值計算,包括詳細之工年預算計劃,隨後按下文所述增長率推算預期現金流量。增長率反映現金產生單位實體經營所在國家之長期平均增長率。

用於計算使用價值之主要假設如下:

Discount rate	5% 3%	14%

The key assumptions also include the profit margins, which have been determined based on past performance, and management's expectations for market share, after taking into consideration published market forecast and research. The discount rate used is pre-tax and reflects specific risks relating to the Electricity and Heat CGU.

主要假設亦包括利潤率,而利潤率乃根據 過往表現及管理層經計及已公佈市場預測 及研究後對市場份額作出之預期釐定。所 使用折現率乃除税前,及反映與熱電現金 產生單位有關之特定風險。



# 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

### 19. GOODWILL - GROUP (Continued)

For the year ended 31 December 2014, a total impairment loss of HK\$255,150,000 (2013: HK\$78,581,000) was being identified for the Electricity and Heat CGU. The impairment loss in respect of goodwill of HK\$62,662,000 (2013: HK\$78,581,000) was first recognised in profit or loss. The remaining impairment loss is charged pro rata to the assets in the CGU related to the electricity and heat business. For the year ended 31 December 2014, impairment losses in respect of property, plant and equipment and prepaid land lease payments of HK\$175,456,000 (2013: Nil) (note 15(a)) and HK\$17,032,000 (2013: Nil) (note 16) respectively, were recognised in profit or loss to write down to its recoverable amounts in light of the revision of expected selling price of electricity and heat and persistent low profitability for the Electricity and Heat CGU.

As the carrying amount of the Electricity and Heat CGU has been reduced to its recoverable amount of HK\$127,000,000, any adverse change in the key assumptions used to calculate the recoverable amount would result in further impairment losses.

Management of the Company is not aware of any other probable changes that would necessitate changes in its key estimates which will result in further impairment losses.

### 19. 商譽-本集團(續)

截至二零一四年十二月三十一日止 年度,已就熱電現金產生單位識別合 共255,150,000港元(二零一三年: 78.581.000港元) 之減值虧損。有關商譽 之減值虧損62.662.000港元(二零一三年: 78.581.000港元) 先於損益賬確認。餘下 之減值虧損按比例計入關於熱電業務之現 金產生單位之資產。截至二零一四年十二 月三十一日止年度,鑑於預期熱電售價 檢討及熱電現金產生單位盈利能力持續 低迷,故有關物業、廠房及設備及預付土 地租賃款項之減值虧損分別175,456,000 港元(二零一三年:無)(附註15(a))及 17,032,000港元(二零一三年:無)(附註 16)已於損益賬確認以撇減至其可收回金 額。

由於熱電現金產生單位之賬面值已撇減至 其可收回金額127,000,000港元,故用以 計算可收回金額之主要假設倘出現任何不 利變動,均會導致進一步出現減值虧損。

本公司管理層並不知悉任何會導致其主要 估計出現變動之任何其他可能變動,致使 進一步出現減值虧損。

# 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

20. I	NTANGIBLE	ACCETC	
20.	NIANGIBLE	ADDELD -	GRUUP

INTANGIBLE ASSETS - GROUP		20. 無形資	資產-本集團	
		Exploration	Interests in oil	
		and	production	
		evaluation	sharing	
		assets	contract	Total
		勘探及	產油業務共享	
		評估資產	合約之權益	總計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元
		(note (i))	(note (ii))	
		(附註(i))	(附註(ii))	
At 1 January 2013	於二零一三年一月一日	4,445	1,745,267	1,749,712
Amortisation for the year (note 8)	本年度攤銷(附註8)	(49)	(17,463)	(17,512)
Impairment loss (note 8)	減值虧損(附註8)	(819)	(309,907)	(310,726)
Exchange difference	匯兑差額	171	-	171
At 31 December 2013	於二零一三年十二月三十一日			
and 1 January 2014	及二零一四年一月一日	3,748	1,417,897	1,421,645
Amortisation for the year (note 8)	本年度攤銷(附註8)	(35)	(8,365)	(8,400)
Impairment loss (note 8)	減值虧損(附註8)	(2,363)	(439,531)	(441,894)
Exchange difference	匯兑差額	(127)	-	(127)
At 31 December 2014	於二零一四年十二月三十一日	1,223	970,001	971,224

#### Notes:

- (i) Exploration and evaluation assets
  - These are mainly classified from exploration and evaluation assets arising from the Oil Production segment when the technical feasibility and commercial viability of extracting the oil resource had been determined and that the commercial production commences are recognised initially at cost.
- Interests in oil production sharing contract (ii) Interests in oil production sharing contract acquired from the business combination are recognised at fair value on business combination and are charged to profit or loss on unit of production method. Details of the oil production sharing contract are set out in note 35.

#### 附註:

勘探及評估資產 (i)

> 該等資產於釐定開採石油資源之技術及 商業可行性及開始商業生產時,主要從 來自產油分類之勘探及評估資產進行分 類,初步按成本確認。

產油業務共享合約之權益 (ii) 自業務合併取得之產油業務共享合約之 權益按業務合併之公平值確認,並以生 產單位法自損益表扣除。產油業務共享 合約之詳情載於附註35。



## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

#### 20. INTANGIBLE ASSETS – GROUP (Continued)

Notes: (Continued)

(ii) Interests in oil production sharing contract (Continued)

For the purpose of impairment testing as at 31 December 2014, the recoverable amount of property, plant and equipment, exploration and evaluation assets and interests in oil production sharing contract relating to the oil production operations in the Songliao Basin, Jilin, the PRC (the Oil Production CGU) was determined based on value-in-use calculations (2013: fair value less cost of disposal calculations), which is derived by using a discount cash flow analysis. The discount cash flow analysis uses cash flow projection for a period of 17 years up to 2031 (2013: 16 years up to 2029) with a growth rate of 3% (2013: 3%) for direct cost and cash expenses. The growth rate reflects the long-term average growth rate for the country in which the entity of the CGU operates. The pre-tax discount rate used to determine value-in-use in 2014 is 19% (the post-tax discount rate used to determine fair value less cost of disposal in 2013 was 14%).

In order to determine the recoverable amount of the Oil Production CGU, the management made reference to the valuation report, issued by APAC, on the Group's oil production sharing contract together with other variables and assumptions related to the operations.

The key assumptions used for discounted cash flow calculations are as follows:

#### 20. 無形資產-本集團(續)

附註:(續)

(ii) 產油業務共享合約之權益(續)

就於二零一四年十二月三十一日之減值 測試而言,有關中國吉林松遼盆地的產 油業務(產油現金產生單位)之物業、廠 房及設備、勘探及評估資產及產油業務 共享合約之權益之可收回金額按照使用 價值計算(二零一三年:公平值減出售 成本計算)使用折現現金流量分析推算。 折現現金流量分析使用截至二零三一年 止十七年期間(二零一三年:截至二零 二九年止十六年期間)之現金流量預測, 直接成本及現金開支之增長率為3%(二 零一三年:3%)。增長率反映現金產生 單位實體經營所在國家之長期平均增長 率。於二零一四年用以釐定使用價值之 除税前折現率為19%(於二零一三年用 以釐定公平值減出售成本之除税後折現 率為14%)。

為釐定產油現金產生單位之可收回金額,管理層參考亞太資產評估就本集團 產油業務共享合約發出之估值報告連同 其他有關業務的變數及假設而釐定。

折現現金流量計算的主要假設如下:

		<b>2014</b> 二零一四年	2013 二零一三年
Pre-tax discount rate/Post-tax	除税前折現率/除税後		
discount rate	折現率	19%	14%
Growth rate	增長率	3%	3%

The key assumptions also include budgeted gross margin based on past performance, estimated crude oil reserve of technical report and management expectations of market development. The discount rate used is pre-tax (2013: post-tax) and reflects specific risks relating to this intangible assets.

主要假設亦包括根據過往表現而釐定預 算毛利率、技術報告之估計石油儲蓄及 管理層預期之市場發展。所使用折現率 乃除税前(二零一三年:除税後),及反 映與此無形資產有關之特定風險。

### 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

### 20. INTANGIBLE ASSETS - GROUP (Continued)

Notes: (Continued)

#### (ii) Interests in oil production sharing contract (Continued)

A total impairment loss of HK\$627,030,000 (2013: HK\$365,009,000) was being identified for the Oil Production CGU. The impairment loss is charged pro rata to the assets in the CGU related to the oil production. For the year ended 31 December 2014, impairment losses in respect of property, plant and equipment, exploration and evaluation assets and interest in oil production sharing contract of HK\$185,136,000 (2013: HK\$54,283,000) (note 15(a)), HK\$2,363,000 (2013: HK\$819,000) and HK\$439,531,000 (2013: HK\$309,907,000) respectively, were recognised as expenses in profit or loss immediately for the amounts by which the assets' carrying amounts exceed their recoverable amounts.

As the carrying amount of the Oil Production CGU has been reduced to its recoverable amount of HK\$1,070,000,000, any adverse change in the key assumptions used to calculate the recoverable amount would result in further impairment losses.

The reason for the impairment loss in Oil Production CGU was mainly due to the decrease in the projected crude oil prices and amendments to the drilling and extraction schedules.

### 21. INVENTORIES - GROUP

As at 31 December 2014 and 2013, all inventories are raw materials.

### 22. TRADE AND BILLS RECEIVABLES - GROUP

應收票據

The Group normally allows trading credit terms ranging from 30 to 120 days (2013: 30 to 120 days) to its established customers. Each customer has a maximum credit limit. For certain customers with long established relationship and good past repayment history, a longer credit period may be granted. Trade and bills receivables are non-interest bearing.

#### 20. 無形資產-本集團(續)

附註:(續)

#### (ii) 產油業務共享合約之權益(續)

已就產油現金產生單位識別減值虧損總額約為627,030,000港元(二零一三年:365,009,000港元)。減值虧損按比例計入關於產油之現金產生單位之資產。截至二零一四年十二月三十一日止年度,物業、廠房及設備、勘探及評估資產及產油業務共享合約之權益的減值虧損撥備分別為185,136,000港元(二零一三年:54,283,000港元)(附註15(a))、2,363,000港元(二零一三年:819,000港元)及439,531,000港元(二零一三年:309,907,000港元),乃於就資產賬目值超越其可收回金額的款項,隨即於損益確認為開支。

由於產油現金產生單位之賬面值已撇減至其可收回金額1,070,000,000港元, 故用以計算可收回金額之主要假設倘出現任何不利變動,均會導致進一步出現減值虧損。

產油現金產生單位之減值虧損主要源於 預期原油價格下跌及修訂鑽探及開採時 間表。

### 21. 存貨-本集團

於二零一四年及二零一三年十二月三十一 日,所有存貨均為原材料。

### 22. 應收貿易賬項及票據一本集團

2014	2013
HK\$'000	HK\$'000
二零一四年	二零一三年
千港元	千港元
33,142	47,048
3,422	2,741
36,564	49,789

本集團一般給予已建立關係之客戶30至 120日之貿易信貸期(二零一三年:30日至 120日)。每個客戶設有信貸上限。就若干 已建立長期關係且具有良好還款記錄的客 戶而言,可能授出較長的信貸期。應收貿 易賬項及票據並不計息。



# 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

### 22. TRADE AND BILLS RECEIVABLES – GROUP (Continued)

Ageing analysis of trade and bills receivables, based on the invoice date, is as follows:

### 22. 應收貿易賬項及票據一本集團(續)

應收貿易賬項及票據根據發票日期之賬齡 分析如下:

		2014	2013
		HK\$'000	HK\$'000
		二零一四年	二零一三年
		千港元	千港元
1 – 90 days	1至90日	36,477	49,678
91 – 120 days	91至120日	25	_
121 - 365 days	121至365日	36	84
Over 365 days	365日以上	26	27
		36,564	49,789

At 31 December 2014 and 2013, there were no trade and bills receivables that were individually determined to be impaired. The Group did not hold any collateral over these balances.

Ageing analysis of trade and bills receivables that are past due but not impaired is as follows:

於二零一四年及二零一三年十二月三十一 日,並無應收貿易賬項及票據個別釐定減 值。本集團並無就該等結餘持有任何抵押 品。

		2014	2013
		HK\$'000	HK\$'000
		二零一四年	二零一三年
		千港元	千港元
1 - 60 days past due but not impaired	逾期1至60日但並未減值	36	84
Over 60 days past due but not impaired	逾期60日以上但並未減值	26	27
		62	111

As at 31 December 2014, trade and bills receivables of HK\$36,502,000 (2013: HK\$49,678,000) were neither past due nor impaired. These related to different customers for whom there was no recent history of default.

於二零一四年十二月三十一日, 36,502,000港元應收貿易賬項及票據(二 零一三年:49,678,000港元)並無逾期及 減值。該等賬項乃與近期無違約記錄之多 名客戶有關。

# 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

### 22. TRADE AND BILLS RECEIVABLES - GROUP (Continued)

Trade and bills receivables that were past due but not impaired related to several customers that had a good track record of credit with the Group. Based on past credit history, management believes that no impairment allowance is necessary in respect of these balances as there has not been a significant change in credit quality and the balances are still considered to be fully recoverable. The Group did not hold any collateral in respect of these balances.

# 23. PREPAYMENTS, DEPOSITS AND OTHER RECEIVABLES - GROUP AND COMPANY

#### Group **Company** 本集團 本公司 2014 2013 2014 2013 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 二零一四年 二零一三年 二零一四年 二零一三年 千港元 千港元 千港元 千港元 Prepayments 預付款項 1,711 3,553 98 120 Deposits 按金 326 50 Other receivables 其他應收款項 3.935 6.919 5.972 10.522 98 120

# 24. PLEDGED BANK DEPOSITS AND CASH AT BANKS AND IN HAND – GROUP AND COMPANY

Pledged bank deposits earn interest of 0.35% to 0.50% (2013: 0.35% to 0.50%) per annum. Cash at banks earns interest at the floating rates based on the daily bank deposits rates.

As at 31 December 2014, included in the pledged bank deposits and cash at banks and in hand of the Group were approximately HK\$72,276,000 (2013: HK\$72,636,000) of bank balances denominated in RMB placed with the banks in the PRC.

RMB is not freely convertible into foreign currencies. Under the PRC's Foreign Exchange Control Regulations and Administration of Settlement and Sales and Payment of Foreign Exchange Regulations, the Group is permitted to exchange RMB for foreign currencies through banks that are authorised to conduct foreign exchange business.

### 22. 應收貿易賬項及票據一本集團(續)

已逾期惟尚未減值之應收貿易賬項及票據,與多名客戶有關,該等客戶於本集團之過往信貸紀錄良好。根據過往信貸紀錄,由於信貸質素並無重大變動且該等結餘仍被視作可悉數收回,因此管理層相信,毋須為該等結餘計提減值撥備。本集團並無就該等結餘持有任何抵押品。

### **23.** 預付款項、按金及其他應收款項一本 集團及本公司

### **24.** 已抵押銀行存款以及銀行結存及手頭 現金-本集團及本公司

已抵押銀行存款按年利率0.35%至0.50% (二零一三年:0.35%至0.50%)計息。銀 行結存根據每日銀行存款利率按浮動利率 計息。

於二零一四年十二月三十一日,本集團已抵押銀行存款以及銀行結存及手頭現金包括銀行結存約為72,276,000港元(二零一三年:72,636,000港元),其中銀行結存以人民幣計值,存放在位於中國之銀行。

人民幣不能自由兑換為外幣。根據中國的 《外匯管理條例》及《結匯、售匯及付匯管 理規定》,本集團可透過獲授權進行外匯 業務之銀行將人民幣兑換為外幣。



# 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

#### 25. TRADE PAYABLES - GROUP

Trade payables are non-interest bearing and are normally settled on 60 days (2013: 60 days) terms.

Ageing analysis of trade payables, based on the invoice date, is as follows:

### 25. 應付貿易賬項-本集團

應付貿易賬項為免息及通常於60日(二零一三年:60日)內結算。

應付貿易賬項根據發票日期之賬齡分析如下:

		2014	2013
		HK\$'000	HK\$'000
		二零一四年	二零一三年
		千港元	千港元
1 – 90 days	1至90日	9,702	22,912
91 - 120 days	91至120日	670	217
121 – 365 days	121至365日	7,373	3,483
Over 365 days	365日以上	162	599
		17,907	27,211

# 26. OTHER PAYABLES AND ACCRUALS - GROUP AND COMPANY

# **26.** 其他應付款項及應計款項-本集團及本公司

		Gr	oup	Company	
		本	本集團		2司
		2014	2013	2014	2013
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		二零一四年	二零一三年	二零一四年	二零一三年
		千港元	千港元	千港元	千港元
Other payables	其他應付款項	121,498	89,300	_	_
Accruals	應計款項	22,908	25,665	1,492	1,370
		144,406	114,965	1,492	1,370

Other payables as at 31 December 2014 are mainly construction cost payables of HK\$112,185,000 (2013: HK\$70,213,000) and deferred government grant of HK\$1,116,000 (2013: HK\$1,524,000).

於二零一四年十二月三十一日之其他應 付款項主要為應付建築成本112,185,000 港元(二零一三年:70,213,000港元)及遞 延政府補助1,116,000港元(二零一三年: 1,524,000港元)。

## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

# 27. AMOUNTS DUE TO NON-CONTROLLING SHAREHOLDER - GROUP

Amount due to non-controlling shareholder with a principal of HK\$17,138,000 (2013: HK\$116,000) is unsecured, interest-free and due on 1 July 2016 (2013: repayable on demand).

As at 31 December 2014, the carrying value of interest-free loan of HK\$13,887,000 was determined based on the present value of the estimated future cash outflows discounted using effective interest rate of 14.82% per annum. Upon the change of terms of the loan on 31 December 2014, a gain on extinguishment of HK\$3,251,000 was recognised. The amounts of HK\$1,951,000 and HK\$1,300,000 have been credited to capital reserve and noncontrolling interests in equity respectively (note 33(a)).

During the year ended 31 December 2013, imputed interest amounting to HK\$537,000 (note 7) was recognised in profit or loss.

### 28. BANK BORROWINGS – GROUP

Repayable within one year

須於一年內償還

The carrying amount of the bank borrowings is denominated in RMB. Bank borrowing is charged at a fixed interest rate of 12.35% (2013: 12.25%) per annum, guarantee by an independent third party and due in December 2015 (2013: November 2014).

### 27. 應付非控股股東款項-本集團

應付非控股股東款項本金額17,138,000港元(二零一三年:116,000港元)為無抵押、 免息及於二零一六年七月一日到期(二零 一三年:應要求償還)。

於二零一四年十二月三十一日,13,887,000港元免息貸款之賬面值按估計未來現金流出之現值(使用實際年利率14.82%折現)釐定。該筆貸款之條款於二零一四年十二月三十一日更改後,確認3,251,000港元之撇銷收益。1,951,000港元及1,300,000港元之款額已分別撥入權益內之資本儲備及非控股權益(附註33(a))。

截至二零一三年十二月三十一日止年度, 推算利息537,000港元(附註7)乃於損益確 認。

### 28. 銀行借款-本集團

2014	2013
HK\$'000	HK\$'000
二零一四年	二零一三年
千港元	千港元
43,400	44,450

銀行借款之賬面值均以人民幣計值。銀行借款按固定年利率12.35%(二零一三年:12.25%)計息,由一名獨立第三方作擔保,於二零一五年十二月(二零一三年:二零一四年十一月)到期。



# 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

# 29. OTHER BORROWINGS – GROUP AND COMPANY Group

# **29.** 其他借款-本集團及本公司 本集團

		2014 HK\$'000 二零一四年	2013 HK\$'000 二零一三年
		千港元	千港元
Repayable on demand or	按要求償還或一年內償還		
within one year			
Loan A, unsecured (note (i))	貸款A,無抵押(附註(i))	-	37,603
Repayable after 1 year	一年後但五年內償還		
but within 5 years  Obtained from a shareholder  of the Company:	取自本公司一名股東:		
Loan B, unsecured (note (ii))	貸款B·無抵押(附註(ii))	-	5,310
Obtained from the independent	取自獨立第三方:		
third parties:			
Loan C, unsecured (note (ii))	貸款C,無抵押(附註(ii))	-	30,843
Loan D, unsecured (note (iv))	貸款D,無抵押(附註(iv))	8,868	14,950
Loan E, unsecured (note (iii))	貸款E,無抵押(附註(iii))	-	3,943
Loan F, unsecured (note (iii))	貸款F,無抵押(附註(iii))	-	959
Loan G, unsecured (note (ii))	貨款G,無抵押(附註(ii))	-	6,807
Loan H, unsecured (note (iv))	貸款H,無抵押(附註(iv))	6,232	4,562
Loan I, unsecured (note (v))	貸款I,無抵押(附註(v))	1,156	_
Loan J, unsecured (note (iv))	貸款J,無抵押(附註(iv))	15,794	13,729
Loan K, unsecured (note (v))	貸款K,無抵押(附註(v))	1,613	_
Loan L, unsecured (note (v))	貸款L,無抵押(附註(v))	2,773	_
Loan M, unsecured (note (v))	貸款M,無抵押(附註(v))	1,608	_
Loan N, unsecured (note (v))	貸款N,無抵押(附註(v))	3,927	_
		41,971	75,793
		41,971	81,103

# 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

# 29. OTHER BORROWINGS – GROUP AND COMPANY (Continued) Company

### **29.** 其他借款一本集團及本公司(續) 本公司

		2014 HK\$'000 二零一四年	2013 HK\$'000 二零一三年
		千港元 ————————————————————————————————————	千港元 
Repayable after 1 year but within 5 years	一年後但五年內償還		
Obtained from a shareholder of the Company:	取自本公司一名股東:		
Loan B, unsecured (note (ii))	貸款B,無抵押(附註(ii))	-	5,310

#### Notes:

- (i) As at 31 December 2013, the loan bore the interest at the rate of 3% per annum. During the year, this loan has been settled (note 32(i) and note 33(a)), details of which are set out in note 42(b).
- (ii) These loans were interest-free and repayable in July 2015. During the year, these loans were early repaid by the Group.
- (iii) These loans were interest-free and repayable in July 2015. During the year, these loans were transferred to the non-controlling shareholder (note 43(iii)), pursuant to the assignments of debt.
- (iv) As at 31 December 2014, these loans are interest-free and repayable in July 2016 (2013: July 2015).
- (v) As at 31 December 2014, these loans are interest-free and repayable in July 2016.

During the year ended 31 December 2014, the Group has negotiated with the lenders of loans D, I, K, L, M and N (2013: D, F, G, H and J) to modify the existing terms of the borrowings. As there were substantial modifications in the terms of the borrowings, these have been accounted for as extinguishment of non-current borrowings. Accordingly, there is a gain on extinguishment of HK\$2,867,000 (2013: HK\$6,541,000) (note 5) which represented the change in the present value of the borrowings using existing terms into the present value of the borrowings using modified terms and recognised in profit or loss for the year ended 31 December 2014.

### 附註:

- (i) 於二零一三年十二月三十一日,該貸款 按年利率3%計息。於本年度,該筆貸 款已清償(附註32(i)及附註33(a)),詳情 載於附註42(b)。
- (ii) 該等貸款為免息,並須於二零一五年七 月償還。於本年度,本集團已提前償還 該等貸款。
- (iii) 該等貸款為免息,並須於二零一五年七 月償還。於本年度,該等貸款已根據債 務轉讓轉予非控股股東(附註43(iii))。
- (iv) 於二零一四年十二月三十一日,該等貸款為免息,並須於二零一六年七月(二零一三年:二零一五年七月)償還。
- (v) 於二零一四年十二月三十一日,該等貸款為免息,並須於二零一六年七月償還。

截至二零一四年十二月三十一日止年度,本集團已與貸款D、I、K、L、M及N的貸款人(二零一三年:貸款D、F、G、H及J的貸款人)磋商,以修訂借款之現有條款。由於借款之條款出現重大修訂,故其已作為抵銷非流動借款入賬。因此,抵銷收益為2,867,000港元(二零一三年:6,541,000港元)(附註5)。相當於使用現有條款之借款現值變更至使用經修訂條款之借款現值,並於截至二零一四年十二月三十一日止年度的損益內確認。



# 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

### 29. OTHER BORROWINGS – GROUP AND COMPANY (Continued)

During the year ended 31 December 2014, the effective interest rates of the loans were 8.58% (2013: in the range of 8.37% to 14.70%) per annum.

As at 31 December 2014, the Group has renegotiated the terms of certain loans with the lenders of loans H and J (2013: lenders of loans C and E). The directors consider that such revision does not represent a substantial modification of the original loan and accordingly, the effective interest rates have been adjusted at the date of modification.

### 30. CONVERTIBLE BONDS - GROUP AND COMPANY

In July 2008, the Company issued zero coupon convertible bonds ("CB3") in the principal amount of HK\$580,000,000 as the consideration for the acquisition of the remaining 49% equity interests in Kanson. CB3 bore no interest with maturity date on 2 July 2013 and were convertible into shares of the Company at the conversion price of HK\$0.25 per share (subject to the standard adjustment clauses relating to share sub-division, share consolidation, capitalisation issues and rights issues) at any time after the issue date. Details of CB3 were set out in the Company's circular dated 6 June 2008. All outstanding CB3 have been converted into shares of the Company during the year ended 31 December 2013.

According to the sale and purchase agreements dated 5 November 2007 and 8 April 2008, another zero-coupon convertible bonds with face value of HK\$400,000,000 ("CB2") and HK\$380,780,000 ("CB4") will be issued on the fifth business day following the date of receipt of mining licence in respect of the underlying mine. CB2 and CB4 are convertible into shares of the Company at the conversion price of HK\$0.60 and HK\$0.25 per share respectively. Pursuant to the Share Consolidation, the conversion price of CB2 and CB4 has been adjusted to HK\$6.00 and HK\$2.50 respectively. As the mining licence has not yet been obtained, CB2 and CB4 are not issued and are not recognised in the financial statements. As mentioned in notes 3(a)(ii) and (iii), as the exploration licence was transferred without the Company's knowledge, consent or approval, the Company is now seeking for legal opinion on this matter.

### 29. 其他借款-本集團及本公司(續)

截至二零一四年十二月三十一日止年度, 該等貸款的實際年利率8.58%(二零一三年:介乎8.37%至14.70%)。

於二零一四年十二月三十一日,本集團與 貸款H及J的貸款人(二零一三年:貸款C及 E的貸款人)重新磋商若干貸款條款。董事 認為,該等修訂並不代表大幅修改原有貸 款,因此實際利率已於修改當日作出調整。

### 30. 可換股債券-本集團及本公司

根據日期為二零零七年十一月五日及二零 零八年四月八日之買賣協議,另一批面值 分別為400,000,000港元(「可換股債券第 二批債券」)及380,780,000港元(「可換股 債券第四批債券」)之零票息可換股債券 將於取得有關礦區之開採牌照當日後之第 五個營業日發行。可換股債券第二批債券 及可換股債券第四批債券分別可按兑換價 每股0.60港元及0.25港元兑换為本公司股 份。根據股份合併,可換股債券第二批債 券及可換股債券第四批債券之兑換價已分 別調整為6.00港元及2.50港元。由於尚未 取得開採牌照,可換股債券第二批債券及 可換股債券第四批債券尚未發行,且並無 於財務報表內確認。如附註3(a)(ii)及(iii)所 述,勘探牌照在本公司不知情及未經本公 司同意或批准之情况下被轉讓。本公司現 正就此尋求法律意見。

# 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

# 30. CONVERTIBLE BONDS - GROUP AND COMPANY (Continued)

The fair value of the liability components of CB3 was calculated using market interest rate for an equivalent non-convertible bond. The residual amount, representing the value of the equity conversion component, was included in the convertible bond equity reserve in the owners' equity.

In December 2010, the Company issued zero coupon convertible bonds ("CB6") in the principal amount of HK\$526,880,000 as a part of the consideration for the acquisition of China International Energy. CB6 bear no interest with maturity date on 31 December 2015 and are convertible into shares of the Company at the conversion price of HK\$0.08 per share (subject to the standard adjustment clauses relating to share sub-division, share consolidation, capitalisation issues and rights issues) at any time after the issue date, and has been adjusted to HK\$0.80 pursuant to the Share Consolidation. Any CB6 which remains outstanding on the maturity date shall be converted automatically into the shares of the Company. Details of CB6 are set out in the Company's circular dated 11 October 2010.

As a part of the consideration for the acquisition of China International Energy, a zero coupon convertible bonds ("CB7") in the principal amount of HK\$526,880,000 shall be issued upon the final and absolute dismissal, striking-out, withdrawal, discharge, release, settlement or discontinuance of a litigation which existed at the date of acquisition of China International Energy. Since the litigation was discontinued, CB7 has been issued during the year. CB7 bear no interest with maturity date on 31 December 2015 and are convertible into shares of the Company at the conversion price of HK\$0.08 per share (subject to the standard adjustment clauses relating to share sub-division, share consolidation, capitalisation issues and rights issues) at any time after the issue date, and has been adjusted to HK\$0.80 pursuant to the Share Consolidation. Any CB7 which remains outstanding on the maturity date shall be converted automatically into the shares of the Company.

The fair values of CB6 and CB7 were calculated using income approach and are included in the convertible bond equity reserve in the owners' equity.

### 30. 可換股債券-本集團及本公司(續)

可換股債券第三批債券負債部分之公平值 乃按同等不可換股債券之市場利率計算。 餘下金額即為權益轉換部分之價值,並計 入擁有人權益之可換股債券權益儲備。

本公司將於收購中國國際能源當日存在之訴訟最終及完全撤除、消除、辦金 626,880,000港元之零票息可換股債券第七批債券」),作為收購中國際能源之部分代價。由於訴訟已終內發於事七批債券等第七批債券自於本年度內發於一次,一五年十二月三十一日到期及可於發行之中,於發行之時間按兌換價每股0.08港元(中國股份(須遵從股份拆細、股份合併調整為0.80港元)兑換合於到股份(須遵從股份拆細、股份(須遵從股份拆細、股份(須遵從股份拆細、股份(須連從股份所細、大學所以表別,等年代發行及配股相關之標準調整條款)。 任何於到期日仍未獲兑換之可換股份。 任何於到期日仍未獲兑換之可換份。

可換股債券第六批債券及可換股債券第七 批債券乃按收入法計算,並計入擁有人權 益之可換股債券權益儲備。



# 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

# 30. CONVERTIBLE BONDS - GROUP AND COMPANY (Continued)

CB3, CB6 and CB7 recognised in the statement of financial position are calculated as follows:

### 30. 可換股債券-本集團及本公司(續)

於財務狀況表內確認之可換股債券第三批 債券、可換股債券第六批債券及可換股債 券第七批債券計算如下:

		CB3	CB6	CB7
		可換股債券	可換股債券	可換股債券
		第三批債券	第六批債券	第七批債券
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元
Face value of convertible	已發行可換股債券			
bonds issued	之面值	580,000	526,880	526,880
Proceeds of issue (fair value	發行收益			
on initial recognition)	(首次確認之公平值)	363,506	342,557	342,557
Equity component	權益部分	(103,438)	(342,557)	(342,557)
Liability component	負債部分	260,068	_	_

### **Movement of liability component**

Movement of liability component for the years ended 31 December 2014 and 2013 is as follows:

### 負債部分變動

截至二零一四年及二零一三年十二月 三十一日止年度之負債部分變動如下:

	<b>2014</b> 2		2013	
	<u>_</u>	二零一四年		一三年
	CB3	Total	CB3	Total
	可換股債券		可換股債券	
	第三批債券	總計	第三批債券	總計
	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
	千港元	千港元	千港元	千港元
At 1 January 於一月一日	_	-	394	394
Exercise of convertible bonds 行使可換股債券	-		(414)	(414)
Imputed interest expenses 推算利息費用(附註7)				
(note 7)	-	-	20	20
At 31 December 於十二月三十一日	-	-	-	

## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

# 30. CONVERTIBLE BONDS - GROUP AND COMPANY (Continued)

### **Movement of equity component**

Movement of equity component for the years ended 31 December 2014 and 2013 is as follows:

### 30. 可換股債券-本集團及本公司(續)

### 權益部分變動

截至二零一四年及二零一三年十二月 三十一日止年度之權益部分變動如下:

		CB3	CB6	CB7	Total
		可換股債券	可換股債券	可換股債券	
		第三批債券	第六批債券	第七批債券	總計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
At 1 January 2013	於二零一三年一月一日	55	137,106	342,557	479,718
Exercise of convertible bonds	行使可換股債券	(55)	_	-	(55)
At 31 December 2013 and	於二零一三年十二月三十一日				
1 January 2014	及二零一四年一月一日	_	137,106	342,557	479,663
Exercise of convertible bonds	行使可換股債券		-	(71,258)	(71,258)
At 31 December 2014	於二零一四年十二月三十一日	_	137,106	271,299	408,405

The fair value of the liability component of CB3 at the date of issue amounted to approximately HK\$260 million. Interest expense on this bond was calculated using effective interest method by applying interest rate of 17.4% per annum to the liability component of CB3.

During the year, 1,370,000,000 new ordinary shares of HK\$0.01 each in aggregate were issued (before the Share Consolidation), at the conversion price of HK\$0.080 per share to the bond holders upon the conversion of CB7 (note 32). During the year ended 31 December 2013, 2,359,000 new ordinary shares in aggregate were issued, at the conversion price of HK\$0.212 (as adjusted) per share to the bond holders upon the conversion of CB3. As a result, there was an increase in share capital and share premium of HK\$13,700,000 (2013: HK\$23,000) and HK\$57,558,000 (2013: HK\$446,000) respectively.

於發行日,可換股債券第三批債券負債部分之公平值約為260,000,000港元。該債券之利息費用乃按實際利率法以年利率17.4%就可換股債券第三批債券負債部分計算。

於本年度內,本公司於可換股債券第七批債券進行兑換時按每股兑換價0.080港元發行合共1,370,000,000股每股面值0.01港元之新普通股(股份合併前)(附註32)。於截至二零一三年十二月三十一日止年度,本公司於可換股債券第三批債券進行兑換時按每股兑換價0.212港元(經調整)向債券持有人發行合共2,359,000股新普通股。因此,股本及股份溢價分別增加13,700,000港元(二零一三年:23,000港元)及57,558,000港元(二零一三年:446,000港元)。



# 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

### 31. DEFERRED TAX – GROUP AND COMPANY

### (a) Group

Details of the deferred tax assets and liabilities recognised and movements during the current and prior years are as follows:

### 31. 遞延税項-本集團及本公司

### (a) 本集團

本年度及過往年度的已確認遞延 税項資產及負債及其變動詳情如下:

	Accelerated	adjustment	profit of	
	capital	on business	foreign	
	allowances	combination	subsidiary	Total
	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		業務合併之	海外附屬公司	
	加速資本撥備	公平值調整	未分派溢利	總計
	千港元	千港元	千港元	千港元
零一三年一月一日	14,133	(436,317)	_	(422,184)
損益表扣除)/				
-入損益表(附註9)	7,127	81,843	(7,370)	81,600
差額	(32)	-	(118)	(150)
零一三年				
二月三十一日				
二零一四年一月一日	21,228	(354,474)	(7,488)	(340,734)
、損益表(附註9)				
	38,806	111,974	_	150,780
差額	183	_	_	183
· 雯 — 四 年				
·二月三十一日	60,217	(242,500)	(7,488)	(189,771)
	零一三年一月一日 損益表扣除)/ 入損益表(附註9) 差額 零一三年 二月三十一日 二零一四年一月一日 損益表(附註9) 差額	には、	Capital on business allowances combination	Capital on business   foreign allowances   combination   subsidiary   HK\$'000   HK\$'000   業務合併之 海外附屬公司   加速資本機備   公平值調整   未分派溢利   千港元   千港元

For the purpose of presentation in statement of financial position, the following is the analysis of the deferred tax balances for financial reporting purposes:

就呈列財務狀況表而言,以下為就 財務申報而作出的遞延税項結餘 分析:

		2014	2013
		HK\$'000	HK\$'000
		二零一四年	二零一三年
		千港元	千港元
Deferred tax assets	遞延税項資產	60,217	21,228
Deferred tax liabilities	遞延税項負債	(249,988)	(361,962)
		(189,771)	(340,734)

## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

### 31. DEFERRED TAX – GROUP AND COMPANY (Continued)

### (a) Group (Continued)

Pursuant to the PRC Corporate Income Tax Law, 10% withholding tax is levied on dividends declared to foreign investment enterprises established in the PRC effective from 1 January 2008. The Group is liable to withholding taxes on dividends distributed by the subsidiaries established in the PRC in respect of earnings generated from 1 January 2008.

The deferred tax liaiblites of HK\$7,488,000 has been recognised during the year ended 31 December 2013 as the directors of the Company are of the opinion that profits will probably be distributed in the foreseeable future.

As at 31 December 2014, the Group has not recognised deferred tax assets in respect of tax losses of HK\$43,051,000 (2013: HK\$19,896,000) as it is not probable that future taxable profits against which the losses can be utilised will be available in the relevant tax jurisdiction and entity. The tax losses will be expired within five years under current tax legislation.

### (b) Company

As at 31 December 2014 and 2013, the Company did not have any significant unprovided deferred taxation.

### 31. 遞延税項-本集團及本公司(續)

### (a) 本集團(續)

根據中國企業所得稅法,向中國 成立之外資企業宣派之股息須按 10%之稅率繳納預扣稅,由二零零 八年一月一日起生效。本集團須就 該等於中國成立之附屬公司就二 零零八年一月一日起產生之盈利 而分派之股息繳交預扣稅。

於截至二零一三年十二月三十一 日止年度已確認遞延税項負債 7,488,000港元,因本公司董事認 為有可能於可見未來分派溢利。

於二零一四年十二月三十一日,本集團並無就43,051,000港元之税項虧損(二零一三年:19,896,000港元)確認遞延税項資產,因於相關稅項司法權區及有關實體未來出現應課稅溢利須動用該等虧損以作抵銷之機會不大。根據現行稅務法例,稅項虧損將於五年內到期。

### (b) 本公司

於二零一四年及二零一三年十二 月三十一日,本公司並無任何重大 未撥備遞延税項。



# 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

### 32. SHARE CAPITAL

### 32. 股本

		201	4	20	13
		二零一	四年	_零-	-三年
		Number		Number	
		of shares		of shares	
		'000	HK\$'000	'000	HK\$'000
		股份數目		股份數目	
		千股	千港元	千股	千港元
Authorised:	法定股本:				
Ordinary shares of HK\$0.1 each	每股面值0.1港元				
(2013: HK\$0.01 each)	(二零一三年:每股				
	面值0.01港元)之普通股				
At 1 January	於一月一日	50,000,000	500,000	50,000,000	500,000
Share Consolidation (note (ii))	股份合併(附註(ii))	(45,000,000)	-	-	_
At 31 December	於十二月三十一日	5,000,000	500,000	50,000,000	500,000
Issued and fully paid:	已發行及繳足股本:				
Ordinary shares of HK\$0.1 each	每股面值0.1港元				
(2013: HK\$0.01 each)	(二零一三年:每股				
	面值0.01港元)之普通股				
At 1 January	於一月一日	17,470,851	174,708	17,468,492	174,685
Exercise of convertible bonds and	行使可換股債券及				
issue of shares (note 30)	發行股份(附註30)	1,370,000	13,700	2,359	23
Issue of shares for settlement of	於清償其他借款時				
other borrowings (note (i))	發行股份(附註(i))	1,000,000	10,000	_	-
Share Consolidation (note (ii))	股份合併(附註(ii))	(17,856,766)	-	_	_
At 31 December	於十二月三十一日	1,984,085	198,408	17,470,851	174,708

# 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

### 32. SHARE CAPITAL (Continued)

Notes:

- (i) During the year ended 31 December 2014, the Company and Maycrown Capital Limited ("Maycrown") entered into the settlement agreement (the "Settlement Agreement"), pursuant to which the Company issued and alloted a total of 1,000,000,000 new shares of HK\$0.01 each under the general mandate to Maycrown in consideration of full and final settlement of the sum of HK\$37,603,000 payable to Maycrown. The closing market price of the Company's share at the settlement date was HK\$0.021. As a result, there was an increase in share capital, share premium and capital reserve of HK\$10,000,000, HK\$11,000,000 and HK\$16,603,000 respectively (note 29(i) and note 33(a)). Details of which are set out in note 42(b).
- (ii) Pursuant to a resolution passed at an extraordinary general meeting held on 7 October 2014 and approvals from relevant government authorities, the Company consolidated every ten shares with a par value of HK\$0.01 each into one consolidated share with a par value of HK\$0.1 each with effect on 8 October 2014. Upon the Share Consolidation, the total number of shares changed from 19,840,850,617 shares with a par value of HK\$0.01 each to 1,984,085,061 shares with a par value of HK\$0.1 each and the Company's authorised share capital remained at HK\$500,000,000.

All issued new ordinary shares in 2014 and 2013 rank pari passu with other shares in issue in all respects.

### 32. 股本(續)

附註:

- (i) 於截至二零一四年十二月三十一日止年度,本公司與美冠資本有限公司(「美冠」)訂立一項和解協議(「和解協議」),據此,本公司根據一般授權發行及配發合共1,000,000,000股每股面值0.01港元之新股份予美冠,作為完全並最終清償應付予美冠之37,603,000港元款項。本公司股份於清償日期之收市價為0.021港元。因此,股本、股份溢價及資本儲備分別增加10,000,000港元、11,000,000港元及16,603,000港元(附註29(i)及附註33(a))。詳情載於附註42(b)。
- (ii) 根據於二零一四年十月七日舉行之股東特別大會上通過之決議案,及經相關政府機關批准,本公司將每十股每股面值0.01港元之股份合併為一股面值0.1港元之合併股份,於二零一四年十月八日生效。股份合併後,股份總數由19,840,850,617股每股面值0.01港元之股份更改為1,984,085,061股每股面值0.1港元之股份,而本公司之法定股本仍為500,000,000港元。

二零一四年及二零一三年之所有已發行新 普通股在各方面與其他已發行股份享有同 等權益。



# 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

#### 33. RESERVES - GROUP AND COMPANY

#### (a) Group

The amounts of the Group's reserves and the movements therein during the year are presented in the consolidated statement of changes in equity.

### Share premium

- (i) the difference between the combined net asset value of the subsidiaries acquired pursuant to the Group reorganisation in 2001, over the nominal value of the share capital of the Company issued in exchange therefor;
- (ii) the premium arising from the capitalisation issue in the previous years;
- (iii) issue of shares of the Company at a premium net of the transaction costs associated with the issue of shares; and
- (iv) amount transferred from other equity reserves upon exercise of share options and conversion of convertible bonds.

### Capital reserve

During the year ended 31 December 2014, the Company and Maycrown entered into the Settlement Agreement, pursuant to which the Company issued and alloted a total of 1,000,000,000 new shares of HK\$0.01 each under the general mandate to Maycrown in consideration of full and final settlement of the sum of HK\$37,603,000 payable to Maycrown. The closing market price of the Company's share at the settlement date was HK\$0.021. As a result, there was an increase in share capital, share premium and capital reserve of HK\$10,000,000, HK\$11,000,000 and HK\$16,603,000 respectively (note 29(i) and note 32(i)). Details of which are set out in note 42(b).

### 33. 儲備-本集團及本公司

#### (a) 本集團

本集團於年內之儲備金額及儲備 變動情況載於綜合權益變動表。

#### 股份溢價

- (i) 根據本集團於二零零一年 之重組收購之附屬公司之 合併資產淨值超出本公司 就交換而發行之股本面值 之差額:
- (ii) 過往年度資本化發行產生 之溢價:
- (iii) 本公司以溢價(已扣除發行 股份相關交易成本)發行股份:及
- (iv) 於行使購股權及兑換可換 股債券時從其他權益儲備 轉撥之款項。

### 資本儲備

於截至二零一四年十二月三十一日止年度,本公司與美冠訂立和解協議,據此,本公司根據一般授權發行及配發合共1,000,000,000股每股面值0.01港元之新股份予美冠之37,603,000港元款項。本公司股份於清償日期之收市價為0.021港元。因此,股本、股份溢價及資本儲備分別增加10,000,000港元、11,000,000港元及16,603,000港元(附註29(i)及附註32(i))。詳情載於附註42(b)。

## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

### 33. RESERVES - GROUP AND COMPANY (Continued)

(a) Group (Continued)

#### Capital reserve (Continued)

During the year ended 31 December 2014, the Group entered into the borrowing agreement with the non-controlling shareholder. As at 31 December 2014, the carrying value of interest-free loan of HK\$13,887,000 was determined based on the present value of the estimated future cash outflows discounted using effective interest rate of 14.82% per annum. Upon the change of terms of the loan on 31 December 2014, a gain on extinguishment of HK\$3,251,000 was recognised. The amounts of HK\$1,951,000 and HK\$1,300,000 have been credited to capital reserve and non-controlling interests in equity respectively (note 27).

For the year ended 31 December 2013, the Company entered into the borrowing agreement with a shareholder. Both parties agreed that the borrowing amounting to HK\$6,000,000 was interest-free and repayable in July 2015. On initial recognition, the present value of loan amount was HK\$5,310,000 and the amount of HK\$690,000 was credited to capital reserve in equity during the year ended 31 December 2013.

#### Exchange reserve

Exchange differences arising from the translation of the net assets of the Group's foreign operations from their functional currencies to the Group's presentation currency (i.e. HK\$) are recognised directly in other comprehensive income and accumulated in the exchange reserve. The reserve is dealt with in accordance with the accounting policy of foreign currencies set out in note 3(e).

### 33. 储備-本集團及本公司(續)

(a) 本集團(*續*)

### 資本儲備(續)

於截至二零一四年十二月三十一日止年度,本集團與非控股股東訂立借款協議。於二零一四年十二月三十一日,13,887,000港元免息貸款之賬面值按估計未來現金流出之現值(使用實際年利率14.82%折現)釐定。該筆貸款之條款於二零一四年十二月三十一日更改後,確認3,251,000港元之撤銷收益。1,951,000港元及1,300,000港元之款額已分別撥入權益內之資本儲備及非控股權益(附註27)。

於截至二零一三年十二月三十一日止年度,本公司與一名股東東立一項借款協議。雙方同免為意息為為之借款為是息於二零一五年七月償還。於為領於二零一五年七月償還,於值之時確認時,貸款金額之現之,就額已截至二零一三年十二百止年度計入權益之資本儲備。

### 匯兑儲備

將本集團海外業務之資產淨值按 其功能貨幣換算為本集團呈列貨 幣(即港元)而產生的匯兑差額直 接於其他全面收入確認及於匯兑 儲備累計。該儲備乃根據附註3(e) 所載之外幣會計政策作會計處理。



## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

### 33. RESERVES - GROUP AND COMPANY (Continued)

(a) Group (Continued)

### Convertible bonds equity reserve

Under HKAS 32, convertible bonds issued are split into liability and equity components at initial recognition by recognising the liability component at its fair value determined using market interest rate for equivalent non-convertible bonds and attributing to the equity component the difference between the proceeds from issue and the fair value of the liability component. The liability component is subsequently carried at amortised cost whilst equity component is recognised in the convertible bonds equity reserve until the bonds are either converted (in which case it is transferred to share premium) or the bonds are redeemed (in which case it is released directly to accumulated losses).

### 33. 储備-本集團及本公司(續)

(a) 本集團(續)

### 可換股債券權益儲備

根據香港會計準則第32號,已發 行可換股債券於初步確認認時 負債及權益部分,負債部分乃按 用同等不可換股債券之市場 則包括發行之所得款項與負其不 則包括發行之所得款項與分其值之差額。負債部分於債 難銷成本列賬。權益部分於債 養稅 使於此情況下其轉撥至股 對價)或債券獲贖回(於此情 次 其將直接解除至累計虧損)。

# 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

RES (b)	ERVES – GROUP AND Company	O COMPANY (Cont	inued)		儲備一本集團 (b) 本公司	及本公司(續)	
					Convertible		
			Share	Capital	bond equity	Accumulated	
			premium	reserve	reserve	losses	Tota
			HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000 可換股債券	HK\$'000	HK\$'000
			股份溢價	資本儲備	權益儲備	累計虧損	總計
			千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
	At 1 January 2013 Issue of shares upon conversion of convertible	於二零一三年一月一日 於兑換可換股債券時 發行股份(附註30)	2,241,013	140,667	479,718	(1,471,414)	1,389,984
	bonds (note 30)	3X   1   1   1   1   1   1   1   1   1	446	_	(55)	_	391
	Fair value adjustment on initial recognition of loan from a	初步確認股東貸款 之公平值調整 (附註33(a))			(4-3)		
	shareholder (note 33(a))		-	690	-	-	690
	Loss for the year	本年度虧損		-	-	(42,554)	(42,554)
	At 31 December 2013 and 1 January 2014	於二零一三年 十二月三十一日及 二零一四年一月一日	2,241,459	141,357	479,663	(1,513,968)	1,348,511
	Issue of shares upon conversion of convertible	於兑換可換股債券時 發行股份(附註30)					
	bonds (note 30) Issue of shares for settlement of other	於清償其他借款時發行股份(附註32(i))	57,558	-	(71,258)	-	(13,700)
	borrowings (note 32(i))		11,000	16,603	-	-	27,603
	Loss for the year	本年度虧損		-	-	(753,433)	(753,433)
	At 31 December 2014	於二零一四年					
		十二月三十一日	2,310,017	157,960	408,405	(2,267,401)	608,981
	Details of the share plants bonds equity reserve of 33(a) above.					股份溢價賬及可備之詳情載於	
	The capital reserve a	rose from the Comp March 2005 and rep				備來自本公司於 十日進行的資本	

本公司股本削減。

reduction of share capital of the Company.



# 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

#### 34. SHARE-BASED COMPENSATION

The Company has a share option scheme, which was adopted by the shareholders on 24 June 2013 (the "Scheme") and unless otherwise cancelled or amended, will remain in force for 10 years from the date of adoption. Eligible participants of the Scheme include the Company's directors, independent non-executive directors, other employees of the Group, suppliers of goods or services to the Group, customers of the Group, any person or entity that provides research, development or other technological support to the Group and any non-controlling shareholder in the Company's subsidiaries.

The maximum number of unexercised share options currently permits to be granted under the Scheme is equivalent to 10% of the shares of the Company in issue at any time.

Pursuant to the extraordinary general meeting passed on 24 June 2013, the general scheme limit of the Company's share option scheme has been reset to 1,746,849,000 shares, which have been adjusted to 174,685,000 shares pursuant to the Share Consolidation, representing 10% of the Company's issued share capital on the date of meeting, with the passing of ordinary resolution, which allows the Company to grant further options carrying the rights to subscribe for a maximum of 1,746,849,000 shares, which have been adjusted to 174,685,000 shares pursuant to the Share Consolidation. As at the date of the approval of these financial statements, no option has been granted pursuant to the Scheme.

The maximum number of shares issuable under share options to each eligible participant in the Scheme within any 12-month period, is limited to 1%, of the shares of the Company in issue at any time. Any further grant of share options in excess of this limit is subject to shareholders' approval in a general meeting.

### 34. 以股份為基礎之補償

本公司由股東於二零一三年六月二十四日 採納一項購股權計劃(「計劃」),除非另 行取消或修訂,否則計劃由採納日期起計 10年內一直有效。計劃之合資格參與者包 括本公司之董事、獨立非執行董事、本集 團之其他僱員、本集團之貨品或服務供應 商、本集團之顧客、向本集團提供研究體及 本公司附屬公司之任何非控股股東。

目前根據計劃容許授出之尚未行使購股權 之最高數目為相等於本公司於任何時間已 發行股份之10%。

根據於二零一三年六月二十四日舉行之股東特別大會,本公司購股權計劃之一般計劃限額已重新設定為1,746,849,000股股份(已根據股份合併調整為174,685,000股股份)(佔大會舉行日期本公司已發行股本之10%),隨著普通決議案獲通過,本公司可進一步授出附有最多可認購1,746,849,000股股份(已根據股份合併調整為174,685,000股股份)權利之購股權。於該等財務報表批准日期,概無根據計劃授出任何購股權。

在任何十二個月期間內,根據購股權可向計劃內之每名合資格參與者發行之最高股份數目不得超逾本公司於任何時間已發行股份之1%。倘進一步授出超逾此限額之購股權,則須在股東大會上取得股東批准。

## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

### 34. SHARE-BASED COMPENSATION (Continued)

Share options granted to a director, chief executive or substantial shareholder of the Company, or to any of their associates, are subject to approval in advance by the independent non-executive directors, in addition, any share options granted to a substantial shareholder or an independent non-executive director of the Company, or to any of their associates, in excess of 0.1% of the shares of the Company in issue at any time or with aggregate value (based on the price of the Company's shares at the date of the grant) in excess of HK\$5 million, within any 12-month period, are subject to shareholders' approval in advance in a general meeting.

The offer of a grant of share options may be accepted within 14 days from the date of the offer, upon payment of a nominal consideration of HK\$1 in total by the grantee. The exercise period of the share options granted is determinable by the directors of the Company, and commences after a certain vesting period and ends on a date which is not later than 10 years from the date of the offer of the share options or the expiry date of the Scheme, if earlier.

The exercise price of the share options is determinable by the directors of the Company, but may not be less than the higher of:

- (a) the Stock Exchange closing price of the Company's shares on the date of the offer of the share options;
- (b) the average Stock Exchange closing price of the Company's shares for the five trading days immediately preceding the date of the offer; and
- (c) the nominal value of the shares.

Share options do not confer rights on the holders to dividends or to vote at shareholders' meetings.

There has been no share option granted or exercised since the Scheme was adopted in June 2013. As at 31 December 2014 and 2013, the Group has no outstanding share option.

### 34. 以股份為基礎之補償(續)

授予本公司董事、主要行政人員或主要股東或彼等之任何聯繫人之購股權,須事先取得獨立非執行董事之批准。此外,在任何十二個月期間內授予本公司之主要股東或獨立非執行董事或彼等之任何聯繫人之任何購股權,倘超逾本公司於任何時間已發行股份之0.1%或總值超逾5,000,000港元(根據於授出日期本公司之股價而釐定)者,則須事先在股東大會上取得股東批准。

授出購股權之建議須於授出購股權建議之日起計14日內獲接納,承授人亦須就此繳交合共1港元之名義代價。所授出之購股權之行使期由本公司董事決定,期限在一段歸屬期後開始,而屆滿日期不得遲於建議授出購股權日期起計10年或計劃屆滿之日(以較早發生者為準)。

購股權之行使價由本公司董事決定,惟不 得低於以下之較高者:

- (a) 於建議授出購股權之日期本公司 股份於聯交所之收市價:
- (b) 本公司股份於緊接建議授出購股 權日期前五個交易日在聯交所之 平均收市價:及
- (c) 股份之面值。

購股權並無賦予持有人收取股息或於股東 大會上投票之權利。

自二零一三年六月採納計劃以來,並無授 出或行使購股權。於二零一四年及二零 一三年十二月三十一日,本集團並無尚未 行使之購股權。



### 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

# 35. OIL PRODUCTION SHARING CONTRACT – SONGLIAO CONTRACT

In August 2007, China Era, one of the Group's subsidiaries, entered into an oil production sharing contract (the "Songliao Contract") with China National Petroleum Corporation ("CNPC"), a state-owned company established in the PRC, to develop and produce crude oil in Liangjing Block on Songliao Basin in Jilin, the PRC (the "Songliao Oil Basin").

In accordance with the Songliao Contract, China Era agrees to provide funds and apply its advanced technology and managerial experience to cooperate with CNPC for the development and production of crude oil in the Songliao Oil Basin. The maximum term of the Songliao Contract is 30 years from 1 December 2007, unless extended due to the production period.

China Era bears all costs required for the evaluation operations and development operations. Operating costs incurred are paid by CNPC and China Era in accordance with 51% and 49% respectively. However, CNPC's portion of operating costs are advanced by China Era and recovered from the production of crude oil.

Under the terms of the Songliao Contract, the evaluation costs, development costs and operating costs are to be recovered according to a mechanism of cost recovery oil and investment recovery oil. Remaining oil, after cost recovery, all applicable taxes and royalty that might apply in the PRC, is shared in the proportion of 51% and 49% by CNPC and China Era respectively.

In December 2009, the approval of Overall Development Program from National Development and Reform Commission has been obtained. The technical feasibility and commercial viability of extracting oil are demonstrated. CNPC is the holder of oil exploitation licence.

### 35. 產油業務共享合約-松遼合約

於二零零七年八月,本集團一間附屬公司中國年代,與於中國成立之國有公司中國石油天然氣集團公司(「中國石油天然氣集團公司」)訂立一份產油業務共享合約(「松遼合約」),以於中國吉林松遼盆地(「松遼石油盆地」)兩井區塊開發及生產原油。

根據松遼合約,中國年代同意與中國石油 天然氣集團公司合作,提供資金及應用其 先進之技術及管理經驗,以在松遼石油盆 地開發及生產原油。除非因生產期而延 長,否則松遼合約之最長年期為自二零零 七年十二月一日起計為期三十年。

中國年代承擔評估營運及開發營運所需之全部成本。產生之營運成本由中國石油天然氣集團公司與中國年代分別按51%及49%之比例支付。然而,中國石油天然氣集團公司承擔之營運成本部分由中國年代墊付,並從原油生產中收回。

根據松遼合約之條款,評估成本、開發成本及營運成本將根據收回成本石油及收回投資石油機制收回。在扣除收回成本、所有可能在中國應用之適用税項及礦區使用費後,餘下的石油將分別按51%及49%之比例由中國石油天然氣集團公司及中國年代攤分。

於二零零九年十二月,國家發展改革委員會批准整體開發計劃。開採石油之技術及商業可行性可以確定。中國石油天然氣集團公司持有石油開採牌照。

# 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

# 35. OIL PRODUCTION SHARING CONTRACT - SONGLIAO CONTRACT (Continued)

Set out below is the summary of assets, liabilities and results for the year recognised in the consolidated financial statements in relation to the Group's interest in the Songliao Contract:

### 35. 產油業務共享合約-松遼合約(續)

以下載列於綜合財務報表中就本集團於松 遼合約之權益確認之本年度之資產、負債 及業績之概要:

### (a) Results for the year

### (a) 年度業績

		2014	2013
		HK\$'000	HK\$'000
		二零一四年	二零一三年
		千港元	千港元
Revenue	收益	102,099	153,647
Other income	其他收入	2,898	5,965
Expenses	開支	(276,333)	(158,859)
(Loss)/Profit before income tax	除所得税前(虧損)/溢利	(171,336)	753
Income tax credit	所得税計入	39,520	482
(Loss)/Profit for the year	本年度(虧損)/溢利	(131,816)	1,235

### (b) Assets and liabilities

### (b) 資產及負債

		2014	2013
		HK\$'000	HK\$'000
		二零一四年	二零一三年
		千港元	千港元
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	95,909	243,876
Intangible assets	無形資產	1,223	3,748
Other non-current assets	其他非流動資產	60,218	21,228
Current assets	流動資產	18,389	32,184
Current liabilities	流動負債	(124,447)	(84,985)
Non-current liabilities	非流動負債	(41,971)	(70,891)
Net assets	資產淨值	9,321	145,160



# 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

# 35. OIL PRODUCTION SHARING CONTRACT - SONGLIAO CONTRACT (Continued)

(c) Commitments

### 35. 產油業務共享合約-松遼合約(續)

_1	-Z.	栎
C	<b>小</b>	搪

		2014	2013
		HK\$'000	HK\$'000
		二零一四年	二零一三年
		千港元	千港元
Other commitments:	其他承擔:		
Contracted but not provided for in	已訂約但未就管理費		
respect of administrative fee	及培訓費計提撥備		
and training fee		50,986	53,367
Operating lease commitments:	經營租約承擔:		
Contracted but not provided for	已訂約但未就租賃土地及		
in respect of leasehold land and	樓宇以及租賃設備計提撥備		
buildings and equipment rental		2,480	3,982
		53,466	57,349

### **36. OPERATING LEASE COMMITMENTS**

### Group

At 31 December 2014, the Group had total future minimum lease payments under non-cancellable operating lease falling due as follows:

### 36. 經營租約承擔

### 本集團

於二零一四年十二月三十一日,本集團於 下列年期內屆滿之不可撤銷經營租約之未 來最少租賃付款總額如下:

		2014	2013
		HK\$'000	HK\$'000
		二零一四年	二零一三年
		千港元	千港元
Within one year	一年內	1,017	1,316
In the second to fifth years, inclusive	第二年至第五年(包括首尾兩年)	1,854	2,233
After five years	五年後	1,963	2,168
		4,834	5,717

The Group leases certain leasehold land and buildings and equipment under operating leases. The leases run for an initial period of one to twenty years (2013: one to twenty years), with an option to renew the lease and renegotiate the terms at expiry date or at dates as mutually agreed between the Group and respective landlords/lessors. None of the leases includes contingent rentals.

本集團根據經營租約租用若干租賃土地及 樓宇以及設備。該等租約初步為期一年至 二十年(二零一三年:一年至二十年),可 於到期日或本集團與有關業主/出租人共 同商定之日期選擇續租及重訂租約條款。 該等租約不包括或然租金。

## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

# 36. OPERATING LEASE COMMITMENTS (Continued) Company

The Company did not have any significant lease commitments as at 31 December 2014 and 2013.

# 37. CAPITAL AND OTHER COMMITMENTS Group

#### 2014 2013 HK\$'000 HK\$'000 二零一四年 二零一三年 千港元 千港元 Capital commitments: 資本承擔: 已訂約但未就設備計提撥備 Contracted but not provided for in respect of equipment 791 1,008 Other commitments: 其他承擔: Contracted but not provided for 已訂約但未就管理費及 in respect of administrative fees 培訓費計提撥備 and training fees 50,986 53,367 51,777 54,375

36.

37.

經營租約承擔(續)

資本及其他承擔

本公司於二零一四年及二零一三年十二月

三十一日並無任何重大租約承擔。

本公司

本集團

#### Company

The Company does not have any significant capital and other commitments as at 31 December 2014 and 2013.

#### 38. RELATED PARTY TRANSACTIONS

Apart from the balances and transactions with related parties disclosed elsewhere in the financial statements, the Group had the following transactions with its related parties during the year:

### Compensation of key management personnel

Included in staff costs are key management personnel compensation (including directors' emoluments) and comprises the following categories:

#### 本公司

本公司於二零一四年及二零一三年十二月 三十一日並無任何重大資本及其他承擔。

#### 38. 關連人士交易

除財務報表所披露之結餘及與關連人士之 交易外,年內,本集團與其關連人士尚有 如下交易:

### 主要管理人員之補償

主要管理人員之補償(包括董事酬金)乃計入員工成本,包括以下類別:

		2014	2013
		HK\$'000	HK\$'000
		二零一四年	二零一三年
		千港元	千港元
Short-term employee benefits	短期僱員福利	1,671	2,738
Contribution to retirement benefit scheme	退休福利計劃之供款	-	56
		1,671	2,794



# 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

# 39. SUMMARY OF FINANCIAL ASSETS AND FINANCIAL LIABILITIES BY CATEGORY

### 39. 按分類劃分之財務資產及財務負債概 要

Group 本集團

		1 22 1			
		20	14	20	13
		二零・	一四年	二零-	-三年
		Carrying	Fair	Carrying	Fair
		amount	value	amount	value
		HK\$000	HK\$000	HK\$000	HK\$000
		賬面值	公平值	賬面值	公平值
		千港元	千港元	千港元	千港元
Financial assets	財務資產				
Loan and receivables	貸款及應收款項				
- Cash at banks and in hand	一銀行結存及手頭現金	76,043	76,043	90,121	90,121
- Pledged bank deposits	一已抵押銀行存款	1,003	1,003	1,027	1,027
- Trade and bills receivables	一應收貿易賬項及票據	36,564	36,564	49,789	49,789
- Other receivables	一其他應收款項	3,935	3,935	6,919	6,919
		117,545	117,545	147,856	147,856
	마. 가. 스. /=				
Financial liabilities	財務負債				
Financial liabilities measured at amortised cost	按攤銷成本計量之財務負債				
<ul> <li>Trade payables</li> </ul>	一應付貿易賬項	17,907	17,907	27,211	27,211
- Other payables and accruals	一其他應付款項及應計款項	143,290	143,290	113,441	113,441
- Amounts due to	一應付非控股股東款項				
non-controlling shareholder		13,887	13,887	116	116
<ul> <li>Bank borrowings</li> </ul>	一銀行借款	43,400	43,400	44,450	44,450
<ul> <li>Other borrowings</li> </ul>	一其他借款	41,971	41,971	118,706	118,706
		260,455	260,455	303,924	303,924

The Group's financial instruments not measured at fair value include cash at banks and in hand, pledged bank deposits, trade, bills and other receivables, trade payables, other payables and accruals and bank borrowings, other borrowings and amounts due to non-controlling shareholder. Due to their short term nature, the carrying value of cash at bank and in hand, pledged bank deposits, trade, bills and other receivables, trade payables, other payables and accruals and bank borrowings approximates fair value.

The fair value of other borrowings and amounts due to non-controlling shareholder for disclosure purposes has been determined using discounted cash flow models and is classified as level 3 in the fair value hierarchy. Significant inputs include the discount rate used to reflect the credit risks of the borrowers or the Group.

就披露而言,其他借款及應付非控股股東 款項之公平值乃使用貼現現金模式釐定, 並於公平值等級中分類為第三級。重大輸 入數據包括用以反映借款人或本集團信貸 風險之貼現率。

# 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

#### 40. FINANCIAL RISK MANAGEMENT

The Group does not have written financial risk management policies and guidelines. However, the board of directors meets periodically to analyse and formulate strategies to manage the Group's exposure to credit risk, market risk (including foreign currency risk and interest rate risk) and liquidity risk. Generally, the Group employs conservative strategies on its risk management. The Group's exposure to market risk is kept at a minimum level.

The Group has not used any derivatives or other instruments for hedging purposes. The Group does not hold or issue derivative financial instruments for trading purposes.

#### (a) Credit risk

Credit risk refers to the risk that the counterparty to a financial instrument would fail to discharge its obligation under the terms of the financial instrument and cause a financial loss to the Group. The Group's exposure to credit risk mainly arises from granting credit to customers in the ordinary course of its operations and its investing activities.

The carrying amounts of these financial assets presented in the statement of financial position are net of impairment losses, if any. The Group minimises its exposure to the credit risk by rigorously selecting the counterparties, performing ongoing credit evaluation on the financial conditions of its debtors and tightly monitoring the ageing of the receivables. Follow-up actions are taken in case of overdue balances on an ongoing basis. In addition, management monitors and reviews the recoverable amount of the receivables individually or collectively at each reporting date to ensure that adequate impairment losses are made for irrecoverable amounts.

#### 40. 財務風險管理

本集團並無制訂書面財務風險管理政策及 指引。然而,董事會會定期舉行會議,分 析及制訂政策管理本集團所承擔之信貸風 險、市場風險(包括外匯風險及利率風險) 及流動資金風險。一般而言,本集團會就 其風險管理採納一套穩妥之策略,從而將 本集團承擔之市場風險維持在最低水平。

本集團並無運用任何衍生工具或其他工具 進行對沖。本集團並無持有或發行衍生金 融工具以作買賣用途。

### (a) 信貸風險

信貸風險指金融工具之對手方未 能履行其根據金融工具條款之責 任而引致本集團蒙受財務損失之 風險。本集團之信貸風險主要來自 於其日常業務營運過程中授予客 戶之信貸及其投資業務。



### 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

### 40. FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Continued)

### (a) Credit risk (Continued)

In respect of trade and other receivables, individual credit evaluations are performed on all customers requiring credit over a certain amount. These evaluations focus on the customers' past history of making payments when due and current ability to pay, and take into account information specific to the customers as well as pertaining to the economic environment in which the customers operate. Normally, the Group does not obtain collateral from customers. The Group's exposure to credit risk is influenced mainly by the individual characteristics of each customer. The default risk of the industry in which customers operate also has an influence on credit risk but to a lesser extent. As at 31 December 2014, the Group has a certain concentration of credit risk as 38% (2013: 47%) and 71% (2013: 90%) of total receivables was due from the Group's largest trade debtor and the three largest trade debtors respectively.

The credit risk of the Group's other financial assets, which comprise pledged bank deposits and cash at banks and in hand, is also limited because almost all the Group's cash at banks and in hand are deposited with major banks located in Hong Kong and the PRC.

As the Group trades only with recognised and creditworthy counterparties, there is no requirement for collateral.

The credit policies have been followed by the Group since prior years and are considered to have been effective in limiting the Group's exposure to credit risk to a desirable level.

As at 31 December 2014 and 2013, there is no financial guarantees issued by the Group.

### 40. 財務風險管理(續)

### (a) 信貸風險(*續*)

就應收貿易賬項及其他應收款項 而言,對於所有要求若干信貸金 額之客戶均會進行個別信貸評估。 此等評估主要針對客戶以往到期 時之還款紀錄及現時的還付能力, 並考慮客戶的個別資料及客戶所 處的經濟環境的資料。一般而言, 本集團並無自客戶取得抵押品。 本集團面對之信貸風險主要受各 客戶之個別情況影響。客戶經營行 業之固有風險亦對信貸風險有影 響,惟較輕微。於二零一四年十二 月三十一日,本集團有集中信貸 風險應收款項總額38%(二零一三 年:47%)及71%(二零一三年: 90%),其分別來自本集團最大貿 易借款人及三名最大貿易借款人。

本集團之銀行結存及手頭現金幾 乎全部存放於香港及中國之主要 銀行,故本集團其他財務資產(包 括已抵押銀行存款以及銀行結存 及手頭現金)之信貸風險亦有限。

由於本集團只與獲認可及信譽良好之對手方進行交易,故毋須抵押。

本集團於過往年度已推行信貸政 策,本集團認為信貸政策已有效地 將本集團之信貸風險減至理想水平。

於二零一四年及二零一三年十二 月三十一日,本集團並無發出任何 財務擔保。

## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

### 40. FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Continued)

### (b) Foreign currency risk

The sales and expenses of the Group are predominantly in US\$ and RMB. Exposures to currency exchange rates arise from certain of the Group's cash and bank balances which are denominated in US\$. The Group does not use derivative financial instruments to hedge its foreign currency risk. The Group reviews its foreign currency exposures regularly and does not consider its foreign exchange risk to be significant.

The following table details the Group's exposure at the reporting date to foreign currency risk from the above stated items denominated in a currency other than the functional currency of relevant group companies.

### 40. 財務風險管理(續)

### (b) 外匯風險

本集團之銷售及開支主要以美元 及人民幣列值。外匯風險來自本集 團以美元列值之若干現金及銀行 結存。本集團並未使用衍生金融工 具對沖其外匯風險。本集團定期檢 討其外匯風險,並認為其外匯風險 並不重大。

下表詳列於報告日期本集團上述 項目按有關集團公司之功能貨幣 以外之貨幣列值之外匯風險。

		2014	2013
		HK\$'000	HK\$'000
		二零一四年	二零一三年
		千港元	千港元
Cash and cash equivalents	按美元列值之現金及		
denominated in US\$	現金等值項目	431	432

By assessing foreign currency risk on cash and bank balances, the effect arising from a reasonably possible change in the exchange rates of HK\$ against US\$ in the next twelve months was not material to the loss for the year and accumulated losses at each of the reporting date, on the basis that all other variables remain constant.

經評估現金及銀行結存之外匯風險,並假設所有其他變量保持不變,未來十二個月港元兑美元之匯率可能合理變動產生之影響對年內之虧損及各報告日期之累計虧損並不重大。



## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

### 40. FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Continued)

#### (c) Interest rate risk

The Group's exposure to interest rate risk for changes in interest rates relates primarily to the Group's floating interest rate borrowings. The Group has not used any derivative contracts to hedge its exposure to interest rate risk. However, management monitors interest rate exposure and will consider hedging significant interest rate exposure should the need arise.

The following table indicates the approximate change in the Group's loss after income tax and accumulated losses in response to reasonably possible changes in the interest rate, to which the Group has significant exposure at the reporting date.

### 40. 財務風險管理(續)

### (c) 利率風險

本集團因利率變動所承擔之利率 風險主要與本集團之浮息借款有 關。本集團並未使用任何衍生合約 對沖其利率風險。然而,管理層對 利率風險進行監控,並於需要時考 慮對沖重大利率風險。

下表列載本集團之除所得税後虧損及累計虧損因利率合理可能變動(本集團於報告日期承受重大風險)而產生之概約變動。

		20	2014		2013	
		二零・	二零一四年		二零一三年	
			Effect on		Effect on	
			loss after		loss after	
		Increase/	income	Increase/	income	
		(decrease) in	tax and	(decrease) in	tax and	
		interest	accumulated	interest	accumulated	
		rate	losses	rate	losses	
			HK\$'000		HK\$'000	
			對除所得税後		對除所得税後	
			虧損及		虧損及	
			累計虧損		累計虧損	
		利率上升/	之影響	利率上升/	之影響	
		(下降)	千港元	(下降)	千港元	
Cash at banks	銀行現金	0.1%	<b>5</b> 8	0.1%	63	
Cash at banks	銀行現金	(0.1%)	(58)	(0.1%)	(63)	

The sensitivity analysis above is determined assuming that the change in interest rate had occurred at the reporting date and had been applied to the exposure to interest rate risk for non-derivative financial instruments in existence at that date. The 0.1% increase/decrease represents management's assessment of a reasonably possible change in interest rates over the period until the next annual reporting date. The analysis is performed on the same basis for 2013.

上述敏感度分析乃假設利率於報告日期已發生變動而釐定,並已應用於該日已存在之非衍生金融工具所面臨之利率風險中。上升/下降0.1%乃管理層就直至下一年度報告日期止期間內利率之合理可能變動所作之估計。有關分析乃基於二零一三年相同基準作出。

## 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

### 40. FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Continued)

### (d) Liquidity risk

Liquidity risk relates to the risk that the Group will not be able to meet its obligations associated with its financial liabilities that are settled by delivering cash or another financial asset. The Group is exposed to liquidity risk in respect of settlement of its financial obligations, and also in respect of its cash flow management.

The Group maintains a level of cash and cash equivalents assessed as adequate by management to finance the Group's operations and mitigate the effects of fluctuations in cash flows. The Group relies on internally generated funding and borrowings as significant sources of liquidity.

The maturity profile of the Group's and the Company's financial liabilities as at the reporting dates, based on the contractual undiscounted payments, were as follows:

### 40. 財務風險管理(續)

### (d) 流動資金風險

流動資金風險指本集團不能履行 其與透過交付現金或其他財務資 產清償之財務負債有關之責任之 風險。本集團面對之流動資金風險 與清償其財務負債以及其現金流 量管理有關。

本集團維持管理層認為充足之現 金及現金等值項目,以向本集團業 務經營提供資金及減輕現金流量 波動之影響。本集團以內部產生資 金及借款作為流動資金之重要來源。

本集團及本公司根據合約性無貼 現款項於報告日期之財務負債到 期日情況如下:

				2014		
				二零一四年		
Group	本集團		Total			
			contractual	Within		
		Carrying	undiscounted	6 months or	6 to 12	1 to 5
		amount	cash flow	on demand	months	years
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
			合約性無貼現	六個月以內或		
		賬面值	現金流量總額	按要求	六至十二個月	一至五年
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Trade payables	應付貿易賬項	17,907	17,907	17,907	_	_
Other payables and accruals	其他應付款項及應計款項	143,290	143,290	143,290	_	-
Amounts due to non-controlling	應付非控股股東款項					
shareholder		13,887	17,138	_	_	17,138
Bank borrowings	銀行借款	43,400	48,759	_	48,759	_
Other borrowings	其他借款	41,971	46,819	-	-	46,819
		260,455	273,913	161,197	48,759	63,957



# 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

### 40. FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Continued)

(d) Liquidity risk (Continued)

### 40. 財務風險管理(續)

(d) 流動資金風險(續)

2013

二零一三年

Group	本集團		Total			
			contractual	Within		
		Carrying	undiscounted	6 months or	6 to 12	1 to 5
		amount	cash flow	on demand	months	years
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
			合約性無貼現	六個月以內或		
		賬面值	現金流量總額	按要求	六至十二個月	一至五年
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Trade payables	應付貿易賬項	27,211	27,211	27,211	_	_
Other payables and accruals	其他應付款項及應計款項	113,441	113,441	113,441	-	-
Amounts due to non-controlling	應付非控股股東款項					
shareholder		116	116	116	_	_
Bank borrowings	銀行借款	44,450	49,896	_	49,896	_
Other borrowings	其他借款	118,706	125,515	37,603	-	87,912
		303,924	316,179	178,371	49,896	87,912

				2014		
				二零一四年		
Company	本公司		Total			
			contractual	Within		
		Carrying	undiscounted	6 months or	6 to 12	1 to 5
		amount	cash flow	on demand	months	years
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
			合約性無貼現	六個月以內或		
		賬面值	現金流量總額	按要求	六至十二個月	一至五年
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Other payables and accruals	其他應付款項及應計款項	1,492	1,492	1,492	_	_
Amounts due to a subsidiary	應付一間附屬公司款項	39,244	39,244	-	-	39,244
		40,736	40,736	1,492	-	39,244

# 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

### 40. FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Continued)

(d) Liquidity risk (Continued)

### 40. 財務風險管理(續)

(d) 流動資金風險(續)

2013

二零一三年

Company	本公司		Total			
			contractual	Within		
		Carrying	undiscounted	6 months or	6 to 12	1 to 5
		amount	cash flow	on demand	months	years
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
			合約性無貼現	六個月以內或		
		賬面值	現金流量總額	按要求	六至十二個月	一至五年
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Other payables and accruals	其他應付款項及應計款項	1,370	1,370	1,370	_	_
Amounts due to a subsidiary	應付一間附屬公司款項	40,697	40,697	_	_	40,697
Other borrowings	其他借款	5,310	6,000	_	-	6,000
		47,377	48,067	1,370	_	46,697

#### 41. CAPITAL MANAGEMENT

The Group's objectives when managing capital are:

- (a) To safeguard the Group's ability to continue as a going concern, so that it continues to provide returns and benefits for stakeholders;
- (b) To support the Group's stability and growth; and
- (c) To provide capital for the purpose of strengthening the Group's risk management capability.

The Group actively and regularly reviews and manages its capital structure to ensure optimal capital structure and shareholder returns, taking into consideration the future capital requirements of the Group. The Group currently does not adopt any formal dividend policy. Management regards total equity less equity component of convertible bond as capital, for capital management purpose. The amount of capital as at 31 December 2014 amounted to approximately HK\$449,520,000 (2013: HK\$1,107,520,000), which management considers as optimal having considered the projected capital expenditures and the forecast strategic investment opportunities.

### 41. 資本管理

本集團之資本管理目標為:

- (a) 保障本集團有能力繼續作為持續 經營公司·持續為股東帶來回報及 利益:
- (b) 支持本集團穩定營運及增長;及
- (c) 為本集團提供資本以鞏固其風險 管理能力。

本集團定期積極檢討及管理其資本結構,確保資本結構及股東回報達致本佳狀態,考慮事項包括本集團未來資本思政策。計算本管理目的而言,管理層將總權益減可換股債券權益部分認作資本。於二零一四年十二月三十一日之資本本。於二零一四年十二月三十一日之資本本。於二零一四年十二月三十一日之資本本。於二零一四年十二月三十一日之資本本。於二零一四年十二月三十一日之資本本。 類約為449,520,000港元(二零一三年:1,107,520,000港元),經考慮預計資本開支及預測策略投資機會,管理層認為有關金額已達最佳水平。



# 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

#### 42. LITIGATIONS

### (a) Transfer of the exploration licence

The details of litigations are set out in notes 3(a)(ii) and 3(a)(iii).

#### (b) Other borrowings - Maycrown

In April 2013, Maycrown filed a writ of summons to the High Court of the Hong Kong Special Administrative Region against (i) Precious New, a wholly-owned subsidiary of the Company, for the sum of HK\$37,603,000 being unpaid balance of the price plus interest payable on 31 January 2013 for the sale and purchase of 100% issued shares in Sunlight Rise under the share purchase agreement in writing dated 5 November 2009 and entered into between the Maycrown, Precious New, the Company and Ho Mee Kuen Karen as supplemented and amended by the supplemental agreements in writing dated 10 August 2010, 31 December 2010 and 25 August 2011 respectively (collectively "the Agreements") and for interest on said sum of HK\$37,603,000; and (ii) the Company for a specific performance/mandatory injunction that the Company to procure Precious New to perform its obligations and to comply with the terms and conditions under Agreements to make payment of said sum of HK\$37,603,000 payable to the Maycrown; and alternatively, damages.

On 5 May 2014, the Company and Maycrown entered into the Settlement Agreement, pursuant to which the Company issued and alloted a total of 1,000,000,000 new shares under the general mandate to Maycrown in consideration of full and final settlement of the sum of HK\$37,603,000 payable to Maycrown on 3 June 2014.

#### 42. 訴訟

### (a) 轉讓勘探牌照

有關此訴訟之詳情載於附註3(a)(ii) 及3(a)(iii)。

#### (b) 其他借款-美冠

於二零一三年四月,美冠向香港 特別行政區高等法院提交傳訊令 狀,(i)向寶穎(本公司之全資附屬 公司)索償37,603,000港元之款 項,即根據一份日期為二零零九 年十一月五日並由美冠、寶穎、本 公司與何美娟訂立之書面購股協 議(經日期分別為二零一零年八月 十日、二零一零年十二月三十一日 及二零一一年八月二十五日之書 面補充協議所補充及修訂,統稱 「該等協議」)就買賣昇暉之100% 已發行股份而於二零一三年一月 三十一日未支付之價格餘額加前 述37,603,000港元款項之利息;及 (ii)對本公司發出特定履行/強制性 禁制令,要求本公司促使寶穎履 行其責任及遵守該等協議之條款 及條件,支付前述應付予美冠之 37.603.000港元;不然,則支付損 害賠償。

於二零一四年五月五日,本公司與 美冠訂立和解協議,據此,本公司 於二零一四年六月三日根據一般授 權發行及配發合共1,000,000,000 股新股份予美冠,作為完全並最終 清償應付予美冠之37,603,000港元 款項。

# 財務報表附註

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

#### 43. MATERIAL NON-CASH TRANSACTIONS

- (i) For the year ended 31 December 2014, the Group disposed of certain property, plant and equipment with sale proceeds of HK\$188,000 (2013: HK\$874,000) which were debited to amounts due to non-controlling shareholder.
- (ii) For the year ended 31 December 2014, the Company issued and alloted a total of 1,000,000,000 new shares under the general mandate to Maycrown in consideration of full and final settlement of the sum of HK\$37,603,000 payable to Maycrown (note 42(b)).
- (iii) For the year ended 31 December 2014, the non-controlling shareholder and lenders of loans E and F agreed to transfer the loans from lenders E and F to the Group with carrying amounts of HK\$3,943,000 and HK\$959,000 respectively to the non-controlling shareholder (note 29).

#### 44. APPROVAL OF FINANCIAL STATEMENTS

The financial statements for the year ended 31 December 2014 were approved and authorised for issue by the board of directors on 27 March 2015.

### 43. 重大非現金交易

- (i) 截至二零一四年十二月三十一日止年度,本集團出售若干物業、廠房及設備,銷售所得款項為188,000港元(二零一三年:874,000港元),扣自應付非控股股東款項。
- (ii) 截至二零一四年十二月三十一日 止年度,本公司已根據一般授權發 行及配發合共1,000,000,000股新 股份予美冠,作為完全並最終清償 應付予美冠之37,603,000港元款項 (附註42(b))。
- (iii) 截至二零一四年十二月三十一日 止年度,非控股股東與貸款E及F 之貸款人同意將貸款人E及F向本 集團提供賬面值分別3,943,000港 元及959,000港元之貸款轉讓予非 控股股東(附註29)。

### 44. 核准財務報表

截至二零一四年十二月三十一日止年度之 財務報表已於二零一五年三月二十七日經 董事會核准及授權發佈。